

FRIGORIFERO DOPPIA PORTA
Freezer - Frigo
Istruzioni per l'uso

DUBBEL DEURS KOELKAST
Vriezer - Koelkast
Handleiding

DVOU-DVEŘOVÁ CHLADNIČKA
Mrazák - Chladič
Návod k obsluze

DWUDRZWIOWA
Chłodzıarko - Zamrażarka
Przewodnik uzywania

ΨΥΓΕΙΟ ΔΙΠΟΡΤΟ
Καταψυκτη - Ψυγείο
Οδηγίες Χρήσης

		
IT	**INCENDIO**	**Avvertenza;** Rischio di incendio / Materiali infiammabili
NL	**BRAND**	**Waarschuwing:** Gevaar voor brand / ontvlambare materialen
CZ	**POŽÁR**	**Varování**: Riziko požáru / hořlavých materiálů
PL	**POŻAR**	**Ostrzeżenie;** Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
GR	**ΦΩΤΙΑ**	**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά

Indice

PRIMA DI USARE IL FRIGORIFEO 4
Avvertenze generali 4
Frigoriferi vecchi e fuori produzione 11
Avvertenze 11
Installazione e funzionamento del frigorifero 12
Prima di usare il frigo 13

FUNZIONI E POSSIBILITA' 14
Impostazione termostato 14
Avvertenze riguardanti la regolazione della temperatura 14
Accessori 15
Vassoio per il ghiaccio 15
Raschietto in plastica 15
Spia della temperatura 16

SISTEMAZIONE DEL CIBO NEL FRIGORIFERO 17
Scomparto Frigo 17

PULIZIA E MANUTENZIONE 19
Sbrinamento 20
Sostituzione della lampadina 21

TRASPORTO E SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO 21
Riposizionamento della porta 21

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA 22
Suggerimenti per risparmiare energia 23

COMPONENTI DELL'ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI 25
Dimensioni 26

DATI TECNICI 27

INFORMAZIONI SUGLI ISTITUTI DI TEST 27

ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI 27

PARTE - 1. PRIMA DI USARE IL FRIGORIFEO

Grazie per aver acquistato questo prodotto.
Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico. Conservare tutta la documentazione per future consultazioni o per altri proprietari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o applicazioni simili, come:zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi,

aziende agricole, clienti di hotel e motel e altri ambienti residenziali,

ad es. Bed and Breakfast (B&B),

servizi di catering e altri usi diversi dalla vendita al dettaglio.

Questo elettrodomestico deve essere utilizzato esclusivamente per la conservazione di alimenti. Altri utilizzi sono pericolosi e il produttore in questi casi non sarà responsabile. Si raccomanda di consultare le condizioni della garanzia. Per un funzionamento senza problemi e per ottimizzare il rendimento dell'elettrodomestico, leggere attentamente queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite potrebbe annullare il diritto all'assistenza gratuita durante il periodo di garanzia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA
Questa guida contiene numerose informazioni importanti per la sicurezza. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per una facile consultazione durante l'uso dell'elettrodomestico.

Il frigorifero contiene un gas refrigerante (isobutano, R600a) e un gas isolante (ciclopentano);

entrambi i gas sono altamente compatibili con l'ambiente ma sono infiammabili.

Attenzione: rischio di incendio
Se il circuito di refrigerazione è visibilmente danneggiato:
evitare la vicinanza con fiamme libere e fonti di ignizione.



Ventilare accuratamente l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico

Avvertenze generali

ATTENZIONE: Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

ATTENZIONE: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

ATTENZIONE: Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito refrigerante.

ATTENZIONE: Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico,

esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

- Questo modello può contenere R600a, vedere la piastra sotto il refrigerante, (isobutano refrigerante), gas naturale che non è inquinante per l'ambiente, ma infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio è necessario porre particolare attenzione affinché non venga danneggiato alcun componente del circuito di refrigerazione. In caso di danneggiamento te- nere lontana qualsiasi fonte di possibile incendio e far ventilare per diversi minuti la stanza nella quale è posizionato l'apparecchio.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o qualsiasi mezzo non natu- rale per accellerare il processo di sbrinamento.
- Non stoccare sostanze esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- L'apparecchiatura è stata pensata per essere usata in casa e in applicazioni simili.
- Se la spina del cavo di alimentazione non corrisponde alla presa, deve essere sostituita da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- L'elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'elettrodomestico fornite da una persona responsabile della sicurezza. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per accertarsi del fatto che non giochino con il dispositivo.
- Una spina con messa a terra é in dotazione con il cavo di rete del frigorifero. Questa spina dovrebbe essere utilizzata con una presa speciale a terra di 16 ampere. Se in casa non c'é questa presa, farla installare da un elettricista autorizzato.

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, unicamente se con la supervisione di una persona adulta o se in possesso di istruzioni relativamente all'uso sicuro del dispositivo senza provocare pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

AVVERTENZA!

- Durate le operazioni di pulizia o trasporto dell'elettrodomestico, fare attenzione a non toccare i cavi metallici del condensatore sul retro dell'elettrodomestico per evitare di ferirsi le dita e le mani o di danneggiare il prodotto.
- Questo elettrodomestico non può essere impilato con altri elettrodomestici. Non sedersi né salire sull'elettrodomestico. Non è progettato per simili utilizzi. Ci si potrebbe ferire o l'elettrodomestico potrebbe danneggiarsi.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato sotto l'apparecchiatura per evitare che si laceri o si danneggi.
- Quando l'elettrodomestico viene posizionato, fare attenzione a non danneggiare il pavimento, i tubi, il rivestimento delle pareti ecc. Non spostare l'elettrodomestico tirandolo per il coperchio o per la maniglia. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio o manomettere i controlli. In caso di inosservanza delle istruzioni, l'azienda declina qualunque responsabilità.
- Non installare l'elettrodomestico in luoghi umidi, unti o polverosi, e non esporlo all'acqua e alla luce solare diretta.

- Non installare l'elettrodomestico accanto a caloriferi o materiali infiammabili.
- In caso di interruzione della corrente, non aprire il coperchio. Se il blackout non supera le 20 ore, gli alimenti congelati non dovrebbero subire alterazioni. Se l'interruzione della corrente dura di più, controllare il cibo e consumarlo immediatamente o ricongelarlo solo dopo averlo cotto.
- Se il coperchio del congelatore orizzontale non si riapre facilmente subito dopo che è stato chiuso, non si tratta di un problema, in quanto tale condizione dipende dalla differenza di pressione che si bilancerà entro pochi minuti consentendo nuovamente l'apertura del coperchio.
- Collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica solo dopo aver tolto l'imballo e le protezioni per il trasporto.
- Prima di accendere l'elettrodomestico, attendere almeno 4 ore per consentire all'olio del compressore di assestarsi nel caso in cui l'elettrodomestico sia stato trasportato in posizione orizzontale.
- Utilizzare il congelatore solo per gli scopi previsti, ossia la conservazione e il congelamento di alimenti.
- Non conservare medicinali o materiali di ricerca nelle cantinette. Non conservare medicinali o materiali di ricerca che richiedano un controllo rigido della temperatura di conservazione, in quanto potrebbero deteriorarsi e provocare reazioni incontrollate e pericolose.
- Prima di qualunque intervento, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- Quando il prodotto viene consegnato, accertarsi che non sia danneggiato e che tutti i componenti e gli accessori siano in perfette condizioni.
- In caso di perdita nell'impianto di refrigerazione, non toccare la presa di corrente ed evitare l'uso di fiamme libere. Aprire la finestra e arieggiare l'ambiente. Rivolgersi al centro as-

sistenza per chiedere la riparazione.

- Non adoperare adattatori né cavi di prolunga.
- Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani umide.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal suo servizio tecnico o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.
- Non collocare o conservare materiali infiammabili o estremamente volatili (ad es. etere, benzina, GPL, propano, bombolette per aerosol, adesivi, alcool puro), in quanto possono provocare esplosioni.
- Non adoperare né conservare spray infiammabili (ad es. bombolette di vernice spray) accanto alle cantinette, in quanto potrebbero svilupparsi incendi o esplosioni.
- Non collocare oggetti e/o contenitori pieni d'acqua sopra l'elettrodomestico.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe e prese multiple.
- Non smaltire l'elettrodomestico nel fuoco. Fare attenzione a non danneggiare il circuito/i tubi di raffreddamento dell'elettrodomestico durante il trasporto e l'uso. In caso di danni, non esporre l'elettrodomestico al fuoco o a potenziali fonti di ignizione, e ventilare immediatamente l'ambiente in cui è installato.
- L'impianto di refrigerazione collocato nella parte posteriore e nella parte interna delle cantinette contiene refrigerante, per cui occorre particolare attenzione a non danneggiare i tubi.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

- Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione sull'involucro del frigorifero.
- Non toccare gli elementi di raffreddamento interni, soprattutto con le mani bagnate, per evitare bruciature o lesioni.
- Non adoperare oggetti appuntiti o affilati (ad es. coltelli o forchette) per rimuovere il ghiaccio.
- Non utilizzare asciugacapelli, stufe o apparecchi simili per lo sbrinamento.
- Non adoperare coltelli o oggetti appuntiti per rimuovere brina o ghiaccio. Il circuito del refrigerante potrebbe danneggiarsi ed eventuali fuoriuscite potrebbero provocare danni oculari o incendi.
- Non adoperare dispositivi meccanici o altre apparecchiature per accelerare il processo di sbrinamento.
- Evitare nel modo più assoluto l'uso di fiamme libere o apparecchiature elettriche (ad es. stufe, pulitrici a vapore, candele, lampade a olio e altri oggetti simili) per accelerare lo sbrinamento.
- Non lavare con acqua la zona del compressore, ma dopo la pulizia strofinarla con un panno asciutto per evitare la formazione di ruggine.
- Tenere pulita la presa di corrente, in quanto l'eccesso di residui di polvere può causare incendi.
- Il prodotto è progettato e realizzato esclusivamente per l'uso domestico.
- Qualora il prodotto venga installato o utilizzato il ambienti commerciali o non residenziali, la garanzia potrebbe essere

annullata.

- Il prodotto deve essere installato correttamente, posizionato e utilizzato secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso fornito in dotazione.
- La garanzia vale solo per i prodotti nuovi e non è trasferibile se il prodotto viene rivenduto.
- L'azienda declina qualunque responsabilità in caso di danni incidentali o consequenziali.
- La garanzia non limita in alcun modo i diritti dell'utente previsti dalla legge.
- Le cantinette non possono essere riparate dall'utente. Tutti gli interventi devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.

SICUREZZA DEI BAMBINI!

- Se occorre smaltire un vecchio prodotto con un lucchetto applicato allo sportello, accertarsi che venga lasciato in condizioni sicure per evitare il pericolo di intrappolamento di bambini.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto supervisione o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

Frigoriferi vecchi e fuori produzione

- Se il vecchio frigo dispone di un blocco, rimuoverlo prima di smaltirlo per evitare incidenti con i bambini.
- I frigo e i freezer vecchi contengono materiale isolante e refrigerante con CFC. Si prega di quindi di prestare particolare attenzione in fase di smaltimento per non inquinare l'ambiente.

Note:

- Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. La casa produttrice non è responsabile per i danni derivanti da cattivo utilizzo.
- Seguire tutte le istruzioni del manuale e dell'elettrodomestico e conservare il manuale in un luogo sicuro per risolvere eventuali problemi futuri.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, quindi può essere usato solo in casa per gli scopi indicati. Non è progettato per scopi industriali o commerciali Un uso di questo tipo provocherà un annullamento della garanzia e la nostra azienda non si renderà responsabile di eventuali perdite verificatesi.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, ed è adatto unicamente per raffreddare/conservare alimenti. Non è adatto per usi commerciali o di altro tipo e/o per conservare sostanze diverse dal cibo- La nostra azienda non è responsabile di eventuali perdite che si potrebbero verificare in caso contrario.

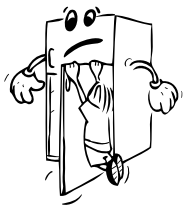
Avvertenze



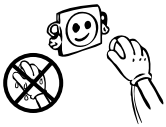
- Non usare prese multiple o prolunghe.
- Non collegare prese danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o curvare il cavo.
- Non torcere e piegare i cavi e tenerli lontano da superfici calde.



- Dopo l'installazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non resti intrappolato sotto l'elettrodomestico.



- Il dispositivo è stato progettato per essere usato da adulti, non consentire ai bambini di giocare col dispositivo e non lasciare che si attacchino alla porta con tutto il loro peso.
- Non togliere o collegare la presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche!
- Non posizionare bottiglie di vetro o lattine nel vano freezer. Le bottiglie o lattine potrebbero esplodere.



- Non posizionare materiali esplosivi o infiammabili nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con elevato contenuto alcolico in verticale e chiudendole saldamente nello scomparto frigorifero.
- Per prendere il ghiaccio nel vano freezer, non toccarlo per evitare ustioni e/o tagli.

- Non toccare i cibi congelati con le mani umide! Non mangiare gelato e cubetti di ghiaccio subito dopo averli estratti dallo scomparto congelatore!



- Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Questa operazione potrebbe provocare conseguenze come ad esempio episodi di intossicazione alimentare.
- Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. Ciò influisce sulle prestazioni del frigorifero.



- Non utilizzare alcun apparecchio elettrico all'interno del frigorifero o del congelatore.
- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio a muro.

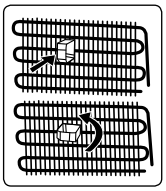
Installazione e funzionamento del frigorifero

Prima di iniziare a utilizzare il frigorifero, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- La presa deve essere accessibile dopo l'installazione.
- Ci potrebbe essere dell'odore quando accendete l'elettrodomestico per la prima volta. Scompare dopo che l'elettrodomestico inizia a raffreddare.
- Prima del collegamento alla rete di alimentazione, assicurarsi che la tensione della targhetta corrisponda a quella dell'impianto elettrico di casa.
- Inserire la spina in una presa dotata di un collegamento di terra efficace. Se la presa non ha contatto a terra o la spina non è adatta, consigliamo di chiamare un elettricista autorizzato per assistenza.
- L'elettrodomestico deve essere collegato con una presa munita di valvole correttamente installata. L'alimentazione (AC) e il voltaggio al sito di funzionamento devono essere conformi ai dettagli presenti sulla targhetta con il nome dell'elettrodomestico (la targhetta si trova all'interno dell'apparecchio sulla sinistra).
- Non ci assumiamo la responsabilità di eventuali danni derivanti dall'utilizzo di una presa senza messa a terra.
- Posizionare il frigorifero in un punto che non lo esponga alla luce solare diretta



- Non utilizzare il frigorifero all'aperto o lasciarlo sotto la pioggia.
- Il dispositivo si deve trovare ad almeno 50 cm da stufe, forni e dispositivi di riscaldamento. Dovrebbe inoltre trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da forni elettrici.
- Quando il frigorifero si trova vicino a un congelatore, ci dovrebbero essere almeno 2 cm per evitare umidità sulla superficie esterna.
- Non collocare oggetti sull'apparecchiatura
- Pulire l'elettrodomestico, soprattutto all'interno, prima dell'uso (vedere Pulizia e manutenzione).

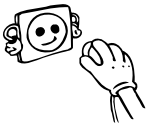


- La procedura di installazione all'interno della cucina viene fornita nel manuale di installazione. Questo prodotto è progettato per essere usato esclusivamente in cucine componibili adatte.
- I piedini anteriori regolabili dovrebbero essere fissati all'altezza giusta per consentire al frigorifero di funzionare in modo stabile e corretto. Sarà possibile ruotare i piedini girandoli in senso orario (o in direzione

opposta). Questa operazione dovrebbe essere eseguita prima di posizionare gli alimenti all'interno del congelatore.

- Prima di usare il frigorifero, pulirlo accuratamente con acqua e aggiungere un cucchiaio di bicarbonato di sodio; quindi, risciacquare con acqua pulita e asciugare. Posizionare tutte le componenti dopo la pulizia.
- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti bianchi nella parte posteriore) ruotandola di 90° come mostrato nell'immagine, per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- Il frigorifero deve essere posizionato contro una parete ad una distanza non superiore a 75 mm.

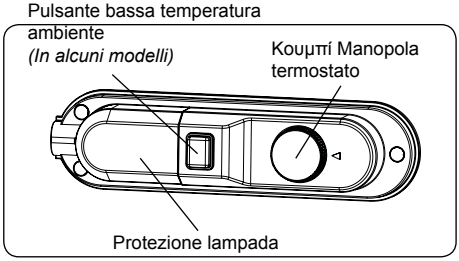
Prima di usare il frigo



- Quando viene usato per la prima volta o dopo il trasporto, tenere il frigorifero dritto per 3 ore, quindi collegare la spina per garantire un corretto funzionamento. In caso contrario, il compressore potrebbe venire danneggiato.
- Il frigorifero potrebbe emettere un cattivo odore al primo utilizzo; è normale. Non appena inizia a raffreddarsi il cattivo odore scompare.

PARTE - 2. FUNZIONI E POSSIBILITA'

Impostazione termostato



Il termostato regola automaticamente la temperatura interna degli scomparti frigorifero e freezer. Ruotando la manopola dalla posizione 1 alla 5, la temperatura può essere progressivamente raffreddata.

Nota importante: non cercare di ruotare la manopola oltre 1 posizione, in quanto bloccherà il dispositivo.

- Per la conservazione a breve termine del cibo nello scomparto freezer, posizionare la manopola tra 1 e 3
- Per la conservazione a lungo termine del cibo nello scomparto freezer, posizionare la manopola da 3 a 4.

Avvertenza: *la temperatura dello scomparto frigo può essere alterata dalla temperatura ambiente, dalla temperatura del cibo appena inserito e dal numero di volte che la porta viene aperta. Se necessario, modificare la regolazione della temperatura.*

Congelamento super: Questo interruttore sarà utilizzato come interruttore per congelamento super. Per la massima capacità di congelazione, attivare questo interruttore prima di posizionare alimenti freschi. Dopo aver posizionato alimenti freschi nel freezer, è generalmente sufficiente la posizione ATTIVA per 24 ore. Per risparmiare energia, disattivare questo interruttore dopo 24 ore dal posizionamento degli alimenti freschi.

Interruttore inverno: Nel caso in cui la temperatura ambiente sia inferiore a 16 °C, questo interruttore verrà utilizzato come interruttore invernale e manterrà il frigorifero al di sopra di 0 °C quando il congelatore è al di sotto di -18 °C in ambienti a bassa temperatura.

Avvertenze riguardanti la regolazione della temperatura

- Avvertenza: la temperatura dello scomparto frigo può essere alterata dalla temperatura ambiente, dalla temperatura del cibo appena inserito e dal numero di volte che lo sportello viene aperto. Se necessario, modificare le impostazioni della temperatura.
- Non consigliamo di usare il frigorifero in ambienti dove la temperatura è inferiore ai 10°C per non influire sulla sua efficacia.
- L'impostazione del termostato deve essere effettuata considerando la frequenza con cui la porta del frigo e del freezer viene aperta e chiusa, la quantità di cibo conservato e l'ambiente in cui si trova il frigorifero.
- Il frigo deve essere attivato per un massimo di 24 ore in base alla temperatura ambiente senza interruzioni dopo essere stato accesso per raffreddarsi completamente. In questo periodo, non aprire spesso i portelli del frigo e non posizionarvi troppi alimenti.

- Viene applicata una funzione di ritardo di 5 minuti per evitare danni al compressore del frigo, quando si estrae la spina e la si ricollega o per metterlo nuovamente in funzione dopo un guasto elettrico. Il frigo inizierà a funzionare normalmente dopo 5 minuti.
- Il frigo è progettato per funzionare con intervalli a temperatura ambiente stabiliti negli standard in base alla classe climatica indicata nell'etichetta informativa. Consigliamo di non usare il frigorifero in ambienti la cui temperatura non sia compresa fra i limiti indicati per non influire sull'efficacia di raffreddamento.
- Questa strumentazione è stata progettata per essere usata a temperatura ambiente nell'intervallo 16°C - 32°C.

Classe climatica e significato:

T (tropicale): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 43 °C.

ST (subtropicale): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 38 °C.

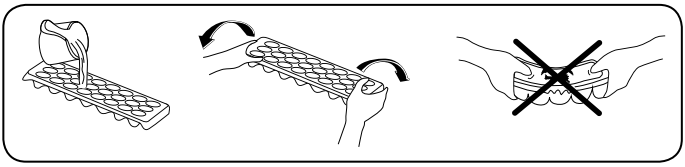
N (temperato): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 32 °C.

SN (temperato esteso): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 10 °C e 32 °C.

Accessori

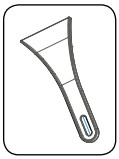
Vassoio per il ghiaccio (In alcuni modelli)

- Riempire il vassoio di acqua ed inserirlo nello scomparto freezer.
- Una volta che l'acqua si è trasformata in ghiaccio, è possibile agire sul vassoio come sotto indicato per far fuoriuscire i cubetti.



Raschietto in plastica **(In alcuni modelli)**

Dopo un certo periodo di tempo, in alcune parti dello scomparto congelatore si formerà la brina. La brina che si accumula nello scomparto del congelatore deve essere rimossa periodicamente. Utilizzare il raschietto di plastica in dotazione. Non usare oggetti metallici per questa operazione. Potrebbero danneggiare il circuito del frigorifero causando danni irreparabili al dispositivo.



Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione potrebbero variare in base al modello di frigorifero.

Spia della temperatura (In alcuni modelli)



Per aiutarvi a regolare meglio il vostro frigorifero, lo abbiamo dotato di una spia della temperatura posizionata nella zona più fredda.

Per conservare meglio gli alimenti nel frigorifero, soprattutto nella zona più fredda, accertatevi che la spia della temperatura visualizzi il messaggio “OK”. Se il messaggio “OK” non viene visualizzato, questo significa che la regolazione della temperatura non è stata effettuata correttamente.

Dal momento che “OK” viene visualizzato in nero, è difficile vedere questa indicazione se la spia della temperatura è scarsamente illuminata. Per vedere chiaramente l’indicazione, è necessario disporre di una quantità di luce sufficiente.

Ogni volta che viene modificato il dispositivo di regolazione della temperatura, attendere che la temperatura si stabilizzi all’interno dell’apparecchi prima di procedere, se necessario, con una nuova regolazione della temperatura. Si raccomanda di modificare la posizione del dispositivo di regolazione della temperatura gradualmente e di attendere almeno 12 ore prima di iniziare un nuovo controllo ed effettuare una potenziale modifica.

NOTA: A seguito di aperture ripetute (o apertura prolungata) della porta o dopo l’introduzione di alimenti freschi nel frigorifero, è normale che l’indicazione “OK” non venga visualizzata nella spia della regolazione della temperatura. In caso di accumulo di cristalli di ghiaccio anomalo (parete inferiore dell’apparecchio) nell’evaporatore del comparto frigorifero (apparecchio sovraccarico, temperatura ambiente elevata, frequenti aperture della porta), impostare il dispositivo di regolazione della temperatura in una posizione inferiore fino ad ottenere nuovamente dei periodi in cui il compressore è spento.

Introduzione di alimenti nella zona più fredda del frigorifero

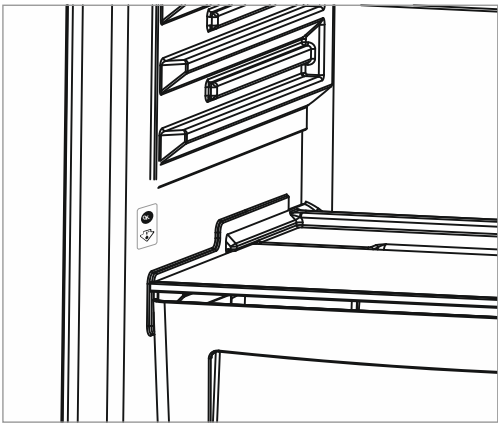


Gli alimenti si conservano meglio se inseriti nella zona di raffreddamento appropriata. La zona più fredda si trova appena sopra la verduriera.

Il simbolo che segue indica la zona più fredda del frigorifero.

Per essere sicuri di avere una bassa temperatura in questa zona, accertatevi che il ripiano sia collocato al livello di questo simbolo, come illustrato nella figura.

Il limite superiore della zona più fredda è indicato dal lato inferiore dell’etichetta adesiva (testa della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve essere allo stesso livello della testa della freccia. La zona più fredda si trova al di sotto di questo livello.



Dato che i ripiani sono estraibili, accertatevi che siano posizionati sempre allo stesso livello dei limiti di zona descritti nelle etichette adesive, al fine di garantire le temperature di questa zona.

Ogni tipo di alimento ha una sua temperatura di conservazione ideale e quindi una posizione specifica da rispettare.

PARTE - 3. SISTEMAZIONE DEL CIBO NEL FRIGORIFERO

Scomparto Frigo

- Per ridurre l'umidità ed il conseguente aumento di brina non inserire mai nel frigorifero liquidi in contenitori aperti. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e questo richiederebbe col passare del tempo operazioni di sbrinamento sempre più frequenti.
- Non inserire mai nel frigorifero cibo caldo. Il cibo ancora caldo deve essere lasciato raffreddare a temperatura ambiente e deve disporre di un'adeguata circolazione d'aria nello scomparto frigo.
- Assicurarsi che niente sia posto a contatto con la parete posteriore poiché ciò potrebbe causare brina e gli oggetti potrebbero attaccarsi alla parete. Non aprire la porta del frigorifero con troppa frequenza.
- Sistemare la carne ed il pesce pulito (impacchettati o avvolti in fogli di plastica), da usarsi entro 1-2 giorni, nella parte inferiore dello scomparto frigo (che si trova sopra lo scomparto frutta e verdura) poiché questa è la parte più fredda che assicura le migliori condizioni di conservazione.
- La frutta e la verdura possono essere inserite nel loro scomparto senza essere impacchettate.
- Per condizioni di funzionamento normali sarà sufficiente regolare l'impostazione di temperatura del proprio frigorifero a +4 °C.
- La temperatura dello scomparto frigorifero dovrà essere nel range 0-8 °C: al di sotto di 0 °C gli alimenti freschi si ghiacciano e marciscono, al di sopra di 8 °C la carica batterica aumenta e gli alimenti si danneggiano.
- Non inserire immediatamente alimenti caldi nel frigorifero: attendere all'esterno che la temperatura si abbassi. Gli alimenti caldi aumentano i gradi del frigorifero, causando intossicazioni alimentari e danneggiando inutilmente gli alimenti.
- Carni, pesci, ecc. devono essere posizionati nello scomparto freddo per gli alimenti; lo scomparto verdure è da preferire per le verdure (se disponibile).
- Per prevenire la contaminazione crociata, le carni, la frutta e le verdure non devono essere conservati insieme.
- Gli alimenti devono essere posizionati nel frigorifero in contenitori chiusi oppure coperti, per evitare umidità e odori.

Scomparto Freezer

- Il freezer viene utilizzato per la conservazione per un lungo periodo di tempo di cibi surgelati o congelati e per la conservazione dei cubetti di ghiaccio.
- **Per congelare il cibo fresco,** assicurarsi che la maggior parte della superficie del cibo da congelare sia in contatto con la superficie raffreddante.
- Non mettere il cibo fresco a contatto con quello congelato in quanto questo potrebbe provocare lo scongelamento del cibo già congelato.
- Quando desiderate congelare del cibo fresco (ad es. carne, pesce, carne trita), suddividetelo in porzioni da usarsi di volta in volta.
- Quando l'apparecchio è stato sbrinato, riponete il cibo nel freezer e ricordate di consumarlo entro un breve periodo di tempo.
- Non inserire mai cibo caldo nello scomparto freezer. Questo provocherebbe danno al cibo congelato.

- **Per la conservazione dei cibi congelati,** è imporatante seguire le istruzioni stampate sull'imballo dei cibi congelati e, in mancanza di tali istruzioni, il cibo non dovrebbe essere conservato per più di 3 mesi dalla data dell'acquisto
- **Al momento dell'acquisto di cibi congelati,** assicurarsi che questi siano stati congelati a temperature adeguate e soprattutto che l'involucro sia intatto.
- I cibi congelati devono essere trasportati in contenitori adatti per conservarne la qualità e devono essere riposti nello scomparto freezer del frigorifero il più presto possibile.
- Se l'involucro del cibo congelato mostra segni di umidità o un anomalo rigonfiamento, è probabile che non sia stato precedentemente conservato ad una temperatura adeguata e che il contenuto sia deteriorato.
- **La durata della conservazione dei cibi congelati** dipende dalla temperatura dell'ambiente, dall'impostazione del termostato, da quanto spesso la porta viene aperta, dal tipo di cibo e dal tempo richiesto per il trasporto del prodotto dal negozio a casa. Seguire sempre le istruzioni stampate sull'involucro e non superare mai la durata massima di conservazione indicata.
- **Avvertenza:** non è facile aprire nuovamente la porta del freezer quando è stata appena chiusa. Questo è normale! Una volta ristabilite le normali condizioni, la porta potrà essere aperta nuovamente con facilità.

Suggerimento per la conservazione degli alimenti:

- Si consiglia di impostare la temperatura a 4°C nel vano frigorifero e, se possibile, a -18°C nel vano freezer.
- Per la maggior parte delle categorie di alimenti, il tempo di conservazione più lungo nel vano frigorifero si ottiene con temperature più fredde. Poiché alcuni prodotti particolari (come frutta e verdura fresca) possono essere danneggiati da temperature più fredde, si consiglia di conservarli nei cassetti verdura, quando presenti. Se non sono presenti, mantenere un'impostazione media del termostato.
- Per gli alimenti surgelati, fare riferimento al tempo di conservazione scritto sulla confezione degli alimenti. Questo tempo di conservazione si ottiene quando l'impostazione rispetta le temperature di riferimento del vano (una stella -6°C, due stelle -12°C, tre stelle -18°C).

1 – 2 : Impostare la manopola tra la posizione minima e media per conservare il cibo a breve termine nel comparto freezer.

3 – 4 : Per conservare il cibo a lungo termine nel comparto freezer, impostare la manopola in posizione centrale.

5 : Per congelare il cibo fresco. L'apparecchio dovrà funzionare più a lungo. Dopo aver raggiunto il livello di raffreddamento necessario, l'impostazione del termostato deve tornare al valore medio impostato

Posizionare diversi alimenti in diversi scomparti secondo la tabella sottostante

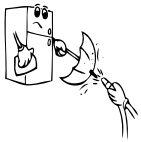
Vani frigoriferi	Tipo di alimento
Porta o balconi del vano frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi di frutta, bevande, condimenti. • Non conservare alimenti deperibili.

Vani frigoriferi	Tipo di alimento
Cassetto crisper (cassetto insalata)	• Frutta, erbe e verdura devono essere collocati separatamente nel contenitore più fresco. • Non conservare banane, cipolle, patate, aglio in frigorifero.
Ripiano frigorifero - centrale	• Prodotti lattiero-caseari, uova
Ripiano frigorifero - top	• Alimenti che non necessitano di cottura, come cibi pronti da mangiare, salumi, avanzi.
Cassetto/i congelatore/vassoio	• Alimenti per la conservazione a lungo termine. • Cassetto inferiore per carne cruda, pollame, pesce. • Cassetto centrale per verdure surgelate, patatine. • Vassoio superiore per gelato, frutta surgelata, prodotti da forno surgelati.

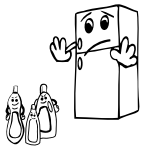
PARTE - 4. PULIZIA E MANUTENZIONE



• Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di effettuare la pulizia.



• Non pulire l'apparecchio versandovi sopra dell'acqua, ma pulirlo con un apposito prodotto liquido ed un panno bagnato..

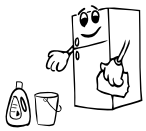




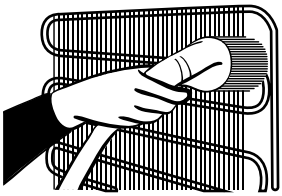
• Lo scomparto frigo deve essere pulito periodicamente utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio disciolto in acqua tiepida.



• Pulire gli accessori separatamente con sapone ed acqua. Non lavarli in lavastoviglie.

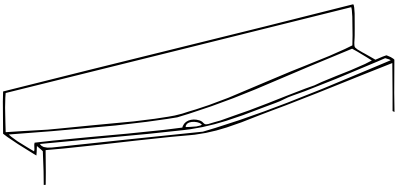


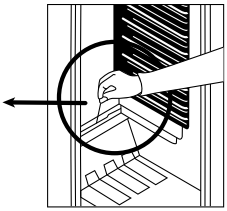
• Non usare prodotti abrasivi e detergenti. Dopo il lavaggio, risciacquare con acqua pulita ed asciugare accuratamente. Una volta terminate le operazioni di pulizia, reinserire la spina con le mani asciutte. Il condensatore dovrebbe essere pulito con una scopa almeno una volta all'anno per risparmiare energia ed aumentare la resa dell'apparecchio.



Sbrinamento

Scomparto frigo:





- Lo sbrinamento avviene automaticamente nello scomparto frigo durante il funzionamento; l'acqua di sbrinamento viene raccolta nel vassoio di evaporazione ed evapora automaticamente.
- Il vassoio di evaporazione ed il foro di scarico devono essere puliti periodicamente per evitare che l'acqua si raccolga sul fondo del frigorifero e fuoriuscire.
- E' anche possibile versare mezzo bicchiere d'acqua attraverso il foro di scarico per pulirlo all'interno.

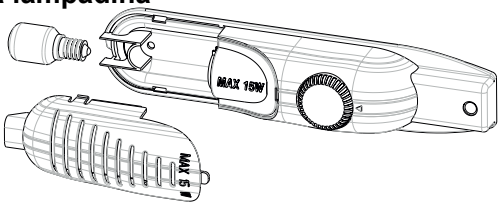
Scomparto Freezer:

La brina che si accumula nello scomparto freezer deve essere rimossa periodicamente. (Utilizzare il raschietto in plastica che viene fornito con l'apparecchio) Lo scomparto freezer deve essere pulito allo stesso modo dello scomparto frigo, con operazioni di sbrinamento dello scomparto almeno due volte all'anno.

A questo scopo:

- Il giorno precedente allo sbrinamento, impostare il termostato sulla posizione "5" per congelare completamente i cibi.
- Durante lo sbrinamento, i cibi congelati devono essere avvolti in numerosi strati di carta e tenuti in un luogo freddo. L'inevitabile risalita di temperatura abbrevierà la durata della loro conservazione. Ricordare di usare questi cibi entro un periodo di tempo relativamente breve.
- Impostare la manopola del termostato sulla posizione "•" o staccare la spina dell'apparecchio, lasciare la porta aperta fino a sbrinamento completato.
- Eventualmente per accellerare il processo di sbrinamento si possono inserire nello scomparto freezer una o due bacinelle di acqua calda i cui vapori possono aiutare lo sbrinamento.
- Asciugare accuratamente l'interno dell'apparecchio ed impostare il termostato alla posizione massima.

Sostituzione della lampadina



Quando si vuole sostituire la luce del frigorifero:

1. Staccare la spina di alimentazione,
2. Premere i ganci sui lati del coprilampada e rimuoverlo.
3. Cambiare la lampadina con quella nuova non superiore ai 15 W.
4. Riposizionare il coprilampada ed attendere 5 minuti prima di inserire nuovamente la spina dell'apparecchio nella presa di alimentazione.

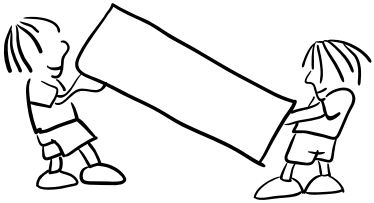
Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

PARTE - 5. TRASPORTO E SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Trasporto e spostamento dell'apparecchio

- L'imballo originale ed il polistirolo espanso (PS) possono essere conservati, se necessario.
- Durante il trasporto l'apparecchio deve essere legato con un largo nastro o una fune resistente. Durante il trasporto devono essere applicate le norme indicate sulla scatola di cartone.
- Prima del trasporto o dello spostamento dell'apparecchio dalla sua vecchia sistemazione, tutti gli oggetti mobili (ad es. ripiani, contenitore frutta-verdura,…) devono essere tolti o fissati con strisce adesive per prevenire urti.



Riposizionamento della porta

- Non è possibile modificare la direzione di aperture dello sportello del frigorifero se le maniglie sul frigorifero sono installata dalla superficie anteriore della porta.
- Sarà possibile modificare la direzione di apertura della porta sui modelli senza maniglie.
- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura.

PARTE - 6. PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Se il frigorifero non funziona correttamente, potrebbe trattarsi di un problema minore, effettuare un controllo su quanto segue, prima di chiamare un elettricista, risparmiando così tempo e denaro.

Che cosa fare se il frigorifero non funziona:
Controllare che:

- Ci sia corrente;
- L'interruttore generale dell'abitazione non sia scollegato;
- L'impostazione del termostato non sia sullo "•";
- La presa non sia inadeguata. Per effettuare questo controllo collegare alla presa un altro apparecchio e verificarne il funzionamento.

Il frigorifero non funziona in modo adeguato :

- L'apparecchio non sia sovraccarico,
- Le porte siano perfettamente chiuse,
- Non ci sia polvere sul condensatore,
- Ci sia sufficiente spazio intorno al frigorifero.

Se si avverte rumore:
Il gas refrigerante in circolo nel frigorifero può produrre un leggero rumore (gorgoglii) anche se il compressore non è in funzione. Non è il caso di preoccuparsi poiché questo è normale. Se i suoni prodotti sono differenti controllare che:

- L'apparecchio sia ben livellato
- La parte posteriore non sia in contatto con alcunché.
- Non ci sia una vibrazione degli oggetti nel frigorifero.

In presenza di acqua nella parte inferiore del frigo controllare che:
Il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento non sia occluso (Utilizzare lo scovolo per pulire il foro di scarico)

Avvertenze
Per aumentare lo spazio e migliorare l'estetica, la "sezione refrigerante" di questo apparecchio è posizionata all'interno della parete posteriore dello scomparto frigo. Quando l'apparecchio è in funzione, questa parete è ricoperta di brina o di gocce d'acqua a secondo che il compressore sia o meno in funzione. Non è il caso di preoccuparsi. Si tratta di un fatto normale. L'apparecchio deve essere sbrinato solo se lo strato di brina che si forma sulla parete risultasse eccessivamente spesso.

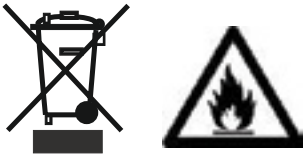
Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo (ad esempio durante le vacanze estive), sbrinare e pulire il frigorifero lasciando la porta aperta per prevenire la formazione di muffa e cattivo odore.

Disattivare completamente l'apparecchio, staccando la spina dalla presa principale (tale operazione deve essere svolta quando si desidera pulire l'apparecchio o quando il prodotto rimane disattivato per un lungo periodo di tempo).

Suggerimenti per risparmiare energia

1. Installare l'elettrodomestico lontano da fonti di calore, non esposto alla luce solare diretta e in un ambiente ben ventilato.
2. Non introdurre alimenti caldi nel frigorifero per evitare l'aumento della temperatura interna e il funzionamento continuo del compressore.
3. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria, non introdurre quantità eccessive di alimenti.
4. In caso di accumulo di ghiaccio, sbrinare l'elettrodomestico per agevolare il trasferimento del freddo.
5. In caso di assenza di energia elettrica, tenere chiuso il più possibile lo sportello del frigorifero.
6. In caso di assenza di energia elettrica, tenere chiuso il più possibile lo sportello del frigorifero.
7. Aprire o tenere aperti gli sportelli dell'elettrodomestico per il minor tempo possibile.
8. Evitare di regolare il termostato su una temperatura troppo fredda.
9. Rimuovere la polvere accumulata sulla parte posteriore dell'elettrodomestico.

SMALTIMENTO DEI VECCHI ELETTRODOMESTICI



Sull'unità è riportato il simbolo di conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE relativa allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE).

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto contengono sostanze inquinanti (pericolose per l'ambiente) e componenti riutilizzabili. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere sottoposte a trattamenti specifici per rimuovere e smaltire adeguatamente tutte le sostanze inquinanti e per recuperare e riciclare i materiali.

Osservando alcune regole basilari, tutti possono contribuire a evitare danni ambientali causati dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto non devono essere gestite come rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto devono essere consegnate negli appositi punti di raccolta gestiti dagli enti comunali o da aziende regolarmente registrate. In molti paesi è prevista la raccolta a domicilio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto di dimensioni notevoli.

In molto paesi, quando si acquista un nuovo elettrodomestico, quello vecchio può essere restituito al rivenditore che è obbligato a prelevarlo gratuitamente alla consegna di quello nuovo, purché sia di tipo equivalente e abbia le stesse funzioni di quello fornito.

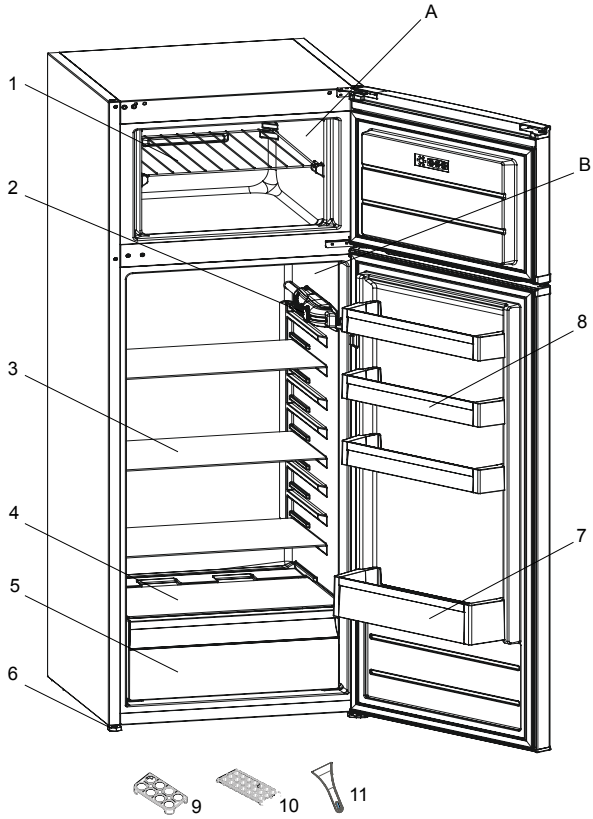
Conformità

L'applicazione del contrassegno CE sul prodotto garantisce la conformità a tutti i requisiti in materia di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legge.

GUARANTEE

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

PARTE - 7. COMPONENTI DELL'ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI



Questa presentazione è puramente informativa sui componenti dell'apparecchio.
I componenti potrebbero variare a seconda del modello dell'apparecchio.

A) Scomparto freezer
B) Scomparto frigo

1) Ripiano freezer
2) Scatola termostato
3) Ripiano frigo
4) Copertura scomparto frutta / verdura
5) Contenitore per frutta e verdura
6) Piedino regolabile
7) Scomparto per le bottiglie
8)Scomparto per burro/formaggi
9) Scomparto per per le uova
10) Vassoio ghiaccio
11) Raschietto Di Plastica*

* In alcuni modelli

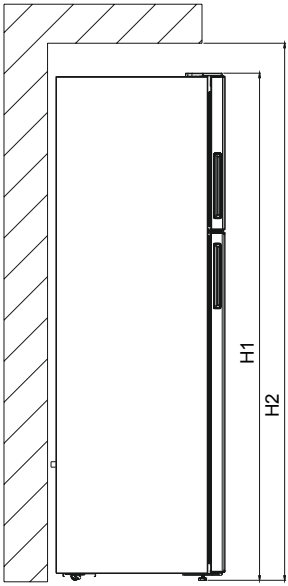
La configurazione che consente il maggiore risparmio energetico richiede il posizionamento di cassetti, vani alimenti e ripiani nel prodotto; fare riferimento alle immagini precedenti.

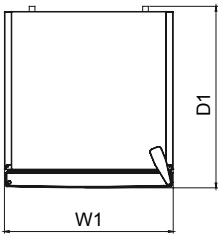
Note generali:

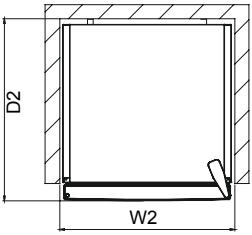
Scomparto alimenti freschi (frigorifero): La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.

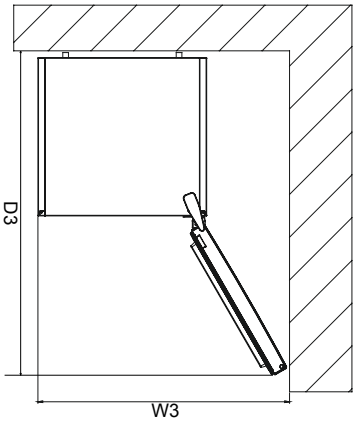
Scomparto alimenti congelati (congelatore): L'utilizzo più efficiente dell'energia viene garantito nella configurazione con i cassetti e i contenitori in posizione di fabbrica.

Dimensioni









Dimensioni complessive[1]		
H1	mm	1600
W1	mm	540
D1	mm	570

Spazio necessario durante l'uso [2]		
H2	mm	1750
W2	mm	640
D2	mm	610

Spazio complessivo necessario durante l'uso [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1106,5

PARTE - 8. DATI TECNICI

Le informazioni tecniche si trovano nella targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio e sull'etichetta energetica.

Il codice QR sull'etichetta energetica in dotazione con l'apparecchio fornisce un collegamento web alle informazioni relative alle prestazioni dell'apparecchio nel database EU EPREL.

Si raccomanda di conservare l'etichetta energetica per riferimento futuro unitamente al manuale utente e a tutti gli altri documenti in dotazione con questo apparecchio.

È inoltre possibile trovare le stesse informazioni in EPREL usando il link *https://eprel.ec.europa.eu*, il nome del modello e il numero del prodotto che si trovano sulla targhetta dati dell'apparecchio.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il link *www.theenergylabel.eu*.

PARTE - 9. INFORMAZIONI SUGLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchio per la verifica EcoDesign devono essere conformi allo standard EN 62552. I requisiti di ventilazione, le dimensioni di incasso e i giochi posteriori minimi devono essere indicati in questo Manuale utente all'interno della SEZIONE 1. Per qualsiasi altra informazione aggiuntiva, inclusi i piani di carico, contattare il produttore.

PARTE - 10. ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizza soltanto pezzi di ricambio originali.

Al momento di contattare il nostro centro di assistenza autorizzato, assicurati di avere a portata di mano i seguenti dati: modello, PNC, numero di serie.

Puoi trovare le informazioni sulla targhetta dati. Soggette a modifica senza previo avviso.

Disponibilita' Dei Ricambi

termostati, sensori di temperatura, schede a circuiti stampati e sorgenti luminose sono disponibili per un periodo minimo di sette anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello;

maniglie e cerniere delle porte, vassoi e cesti sono disponibili per un periodo minimo di sette anni e guarnizioni delle porte per un periodo minimo di dieci anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Per contattare l'assistenza tecnica, visitare il nostro sito Web: https://corporate.haier-europe.com/en/ . Nella sezione "websites", scegli la marca del tuo prodotto e il tuo paese. Verrai reindirizzato al sito specifico dove potrai trovare il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica

IT **Indicatore di temperatura “OK”.**

Per aiutarti a regolare correttamente il tuo elettrodomestico, abbiamo dotato il tuo frigorifero di un indicatore di temperatura, che è posizionato nella zona più fredd
Per la buona conservazione degli alimenti nel vostro frigorifero ed in particolare nella zona più fredda assicurarsi che sull'indicatore della temperatura il
Viene visualizzato il logo "OK". Se "OK" non viene visualizzato, la temperatura è impostata in modo errato. OK Poiché l'indicazione “OK” appare in nero, è difficile vedere se l'indicatore della temperatura è poco illuminato. La buona lettura di questo è facilitato se è adeguatamente illuminato.



Ogni volta che si cambia il dispositivo di regolazione della temperatura, attendere che la temperatura all'interno dell'apparecchio si stabilizzi prima di procedere, se necessario, ad una nuova regolazione. Modificare la posizione del regolatore di temperatura solo gradualmente e attendere almeno 12 ore prima di ricontrollare ed eventualmente modificarlo.

NOTA: Dopo aver caricato l'apparecchio con alimenti freschi o dopo ripetute aperture (o prolungate) della porta, è normale che la parola "OK" non appaia nell'indicatore di impostazione della temperatura.

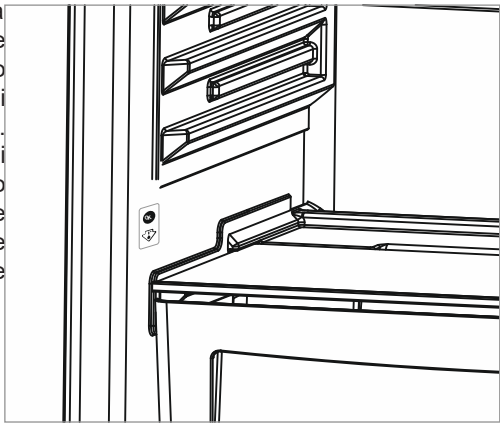
Posizione del cibo
zona più fredda



Otterrai una migliore conservazione del tuo cibo se lo collocherai nella zona fredda più adatta alla sua natura. La zona più fredda è appena sopra il cassetto delle verdure.
Il simbolo a fianco indica la posizione della zona più fredda del tuo frigorifero.

La zona più fredda (da 0°C a 4°C) del vano frigorifero è delimitata dall'adesivo incollato sul lato sinistro della parete.

Il limite superiore della zona più lontana il freddo è indicato dalla base inferiore dell'adesivo (punto della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve trovarsi allo stesso livello della punta della freccia. La zona più fredda sarà quindi al di sotto di questo ripiano. Poiché i ripiani sono rimovibili, assicurarsi che il ripiano inferiore sia sempre all'altezza della zona limite descritta sull'adesivo, in modo da garantire la temperatura in tale zona (da 0° a 4°C).



Inhoud

VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN 29
Algemene waarschuwingen 29
Veiligheidsmaatregelen 36
Aanbevelingen 36
Installatie en bediening van uw koelkast 37
Voor u uw koelkast in gebruik neemt 37

DE VERSCHILLENDE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN 38
Instelling Thermostaat 38
Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen 38
Accessories 39
Ijslade 39
Plastic schraper 39
Temperatuurindicator 40

DE INDELING VAN HET VOEDSEL IN HET APPARAAT 41
Koelcompartiment 41
Vriezercompartiment 41

REINIGING EN ONDERHOUD 43
Ontdooien 44
Koelingscompartiment 44
Vriezercompartiment 44
Lamp Vervangen 45

TRANSPORT EN VERANDERING VAN PLAATS 45
De positie van de deur wijzigen 45

VOORDAT U EEN BEROEP DOET OP DE KLANTENSERVICE 46
ENERGIEBESPARING 47
OUDE APPARATEN SLOPEN 48

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN 49
Afmetingen 50

TECHNISCHE GEGEVENS 51

INFORMATIE VOOR TESTINSTITUTEN 51

SERVICE EN ONDERDELEN 51

Bedankt voor de aankoop van dit product.

Lees deze instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw koelkast gaat gebruiken, voor de beste prestaties van het apparaat. Bewaar alle documentatie voor toekomstig gebruik of voor andere eigenaren. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:

- de keukenruimte voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- op boerderijen, door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen
- in bed and breakfasts (B & B)
- voor cateringservices en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het bewaren van voedsel. Elk ander gebruik moet als gevaarlijk worden beschouwd en de fabrikant is niet verantwoordelijk voor nalatigheid. Het is ook aan te raden om de garantievoorwaarden door te lezen. Voor de beste prestaties en probleemloze werking van uw apparaat, is het zeer belangrijk om deze instructies zorgvuldig te lezen. Als u deze instructies niet in acht neemt, kan uw recht op gratis onderhoud tijdens de garantieperiode vervallen.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

In deze handleiding staat veel belangrijke veiligheidsinformatie. We raden u aan om deze instructies op een veilige plaats te bewaren om ze gemakkelijk te kunnen raadplegen en optimaal van uw apparaat gebruik te kunnen maken.

De koelkast bevat een koelgas (R600a: isobutaan) en een isolerend gas (cyclopentaan), die milieuvriendelijk, maar wel brandbaar zijn.

Voorzichtigbrandgevaar



Als het koelcircuit beschadigd raakt:

l Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.

Ventileer de ruimte waarin het apparaat staat zeer goed.

DEEL 1. VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN

Algemene waarschuwingen

WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen, in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur, vrij van belemmeringen.

WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de etenswaren compartiment van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Beschadig het koelmiddelcircuit niet.

WAARSCHUWING: Als het toestel niet stabiel staat, kan dit problemen veroorzaken. Om dit te vermijden, moet u het toestel vastmaken in overeenstemming met de instructies.

- Als uw apparaat R600a als koelmiddel gebruikt – deze informatie is beschikbaar op het etiket van de koeler - moet u voorzichtig zijn tijdens de verzending en de installatie om te vermijden dat de koelelementen van uw apparaat worden beschadigd. Hoewel R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, aangezien het een explosief is, in het geval van een lek veroorzaakt in de koelelementen moet u uw koelkast uit de buurt houden van open vlammen of warmtebronnen en de ruimte een aantal minuten ventileren waar het apparaat zich bevindt.
- Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet u erop letten het koelgascircuit niet te beschadigen.
- U mag geen explosieve stoffen opslaan zoals een aerosol met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gelijkaardige toepassingen zoals:
  - personeelskeuken in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
  - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen
  - bed and breakfast omgevingen;
  - catering en gelijkaardige niet-kleinhandel toepassingen
- Als het netsnoer niet overeenstemt met het stopcontact is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of

mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.

- Een speciaal geaarde stekker werd aangesloten op het netsnoer van uw koelkast. Deze stekker moet worden gebruikt met een speciaal geaarde aansluiting van 16 ampère. Als er geen dergelijke aansluiting aanwezig is bij u thuis, moet u ze laten installeren door een erkende elektricien.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhoudswerken uitvoeren zonder toezicht.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.

WAARSCHUWING!

- Wees bij het reinigen/verplaatsen van het apparaat voorzichtig om de metalen condensatordraden aan de achterkant van het apparaat niet aan te raken, omdat u daardoor uw vingers en handen kunt verwonden of uw product kunt beschadigen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om op andere apparaten te stapelen. Probeer niet op uw apparaat te zitten of te staan, omdat het daar niet voor is ontworpen. U kunt uzelf verwonden of het apparaat beschadigen.

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beklemd zit onder het apparaat tijdens en na het vervoeren/verplaatsen van het apparaat, om te voorkomen dat het netsnoer doorgesneden of beschadigd raakt.
- Let bij het plaatsen van uw apparaat goed op om uw vloer, leidingen, wandbekleding enz. niet te beschadigen. Verplaats het apparaat niet door het aan het deksel of de handgreep te trekken. Laat kinderen niet met het apparaat spelen of aan de bedieningselementen komen. Ons bedrijf wijst alle aansprakelijkheid van de hand als de instructies niet worden gevolgd.
- Installeer het apparaat niet in vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet bloot aan direct zonlicht of water.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van verwarmingsapparaten of ontvlambare materialen.
- Open het deksel niet als er een stroomstoring is. Als de storing korter dan 20 uur duurt, zou deze geen effect moeten hebben op bevroren voedsel. Als de storing langer duurt, moet het voedsel worden gecontroleerd en onmiddellijk worden geconsumeerd of bereid en daarna opnieuw ingevroren.
- Maakt u zich geen zorgen als het deksel van de diepvrieskist moeilijk te openen is meteen nadat u het heeft gesloten. Dit komt door het drukverschil, dat gewoonlijk na enkele minuten verdwijnt waardoor het deksel gewoon kan worden geopend.
- Sluit het apparaat niet aan op de elektriciteitsvoorziening voordat alle verpakkingen en transportbeschermers zijn verwijderd.
- Laat het apparaat minstens 4 uur staan voordat u het aanzet, om de compressorolie te laten stabiliseren na horizontaal transport.
- Deze vriezer mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel (d.w.z. het bewaren en invriezen van eetbare

voedingsmiddelen).

- Bewaar geen medicijnen of onderzoeksmaterialen in de wijnkoelers. Als er materiaal moet worden opgeslagen waarvoor een strenge controle van de opslagtemperatuur vereist is, kan dit bederven of kan er een ongecontroleerde reactie optreden die risico's kan veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen uitvoert.
- Controleer bij levering of het product niet beschadigd is en of alle onderdelen en accessoires in perfecte staat zijn.
- Als in het koelsysteem een lek opgemerkt wordt, raak dan de wandcontactdoos niet aan en gebruik geen open vlammen. Open het venster en laat lucht de kamer binnenkomen. Bel vervolgens een servicecentrum en vraag om reparatie.
- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.
- Trek niet te hard aan het netsnoer, vouw het niet dubbel en raak de stekker niet met natte handen aan.
- Beschadig de stekker en/of het netsnoer niet; dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Plaats geen brandbare en sterk vluchtige materialen zoals ether, benzine, LPG, propaangas, spuitbussen, lijm, pure alcohol, enz. op of in het apparaat. Deze materialen kunnen een explosie veroorzaken.
- Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens technische dienst of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik of bewaar geen ontvlambare sprays, zoals verfbussen in de buurt van de wijnkoelers. Deze kunnen een explosie of brand veroorzaken.
- Plaats geen voorwerpen en/of houders gevuld met water

bovenop het apparaat.

- We raden het gebruik van verlengsnoeren en multi-adapters niet aan.
- Verbrand het apparaat niet als u het weg wilt doen. Wees voorzichtig dat u het koelcircuit/de koelleidingen van het apparaat niet beschadigt tijdens het transport en het gebruik. Stel in het geval van schade het apparaat niet bloot aan brand, mogelijke ontstekingsbronnen en ventileer onmiddellijk de ruimte waarin het apparaat staat.
- Het koelsysteem dat zich achter en binnenin de wijnkoelers bevindt, bevat een koelmiddel. Zorg er daarom voor dat de buizen niet beschadigd raken.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- Raak geen interne koelelementen aan, met name met natte handen. Dit kan brandwonden of andere verwondingen veroorzaken.
- Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken om ijs te verwijderen.
- Gebruik nooit haardrogers, elektrische verwarmers of

dergelijke elektrische apparaten voor het ontdooien.

- Schraap de rijm en de ijsaanslag die optreedt niet af met een mes of scherp voorwerp. Deze kunnen het koelcircuit beschadigen en de lekkage uit het circuit kan brand veroorzaken of uw ogen beschadigen.
- Gebruik geen andere mechanische toestellen of apparaten om het ontdooiingsproces te versnellen.
- Gebruik absoluut geen open vuur of elektrische apparatuur, zoals verwarmers, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om de ontdooiingsfase te versnellen.
- Gebruik nooit water om de compressor te reinigen. Veeg deze gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

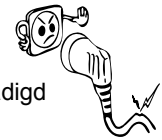
Veiligheidsmaatregelen

- **Let op:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de ombouw van het apparaat of de constructie waarin het apparaat wordt ingebouwd niet afgedekt worden.
- Gebruik geen mechanische apparatuur of andere kunstmatige middelen om het proces van ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparatuur in het koel- en het vriezercompartiment van het apparaat.
- Als dit apparaat een oude koelkast met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel, zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.

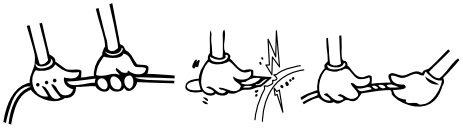
Belangrijk:

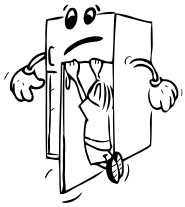
Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat installeert en inschakelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste installatie en onjuist gebruik (zie gebruiksaanwijzing).

Aanbevelingen



- Gebruik geen meervoudige stekker of verlengsnoer.
- Voer geen stekker in het stopcontact waarvan de kabel beschadigd of versleten is.
- U mag niet aan het snoer trekken en u mag het ook niet buigen of beschadigen.





- Dit product werd ontworpen voor gebruik door volwassenen; laat geen kinderen met het apparaat spelen en hun lichaam slingeren door aan de deur te hangen.
- U mag nooit de stekker verwijderen met natte handen om elektrische schokken te vermijden!
- Plaats nooit zuurhoudende dranken in glazen flessen en blikjes in het vriesvak van uw koelkast. De flessen blikjes kunnen barsten.



- Voor uw veiligheid mag u nooit explosief en ontvlambaar materiaal in de koelkast plaatsen. Plaats dranken met een hoog alcoholgehalte in het koelvak van het apparaat met hun doppen stevig gesloten en in verticale positie.
- Vermijd ieder manueel contact wanneer u het ijs verwijdert uit het vriesvak; het ijs kan namelijk branden en/of snijden.



- Raak de bevroren etenswaren nooit aan met blote handen! U mag geen ijscrème of ijsblokjes eten onmiddellijk nadat u ze uit de diepvriezer hebt gehaald!
- U mag nooit etenswaren die reeds werden ontdooid opnieuw invriezen.

Het kan een gevaar inhouden voor uw gezondheid omdat het problemen kan veroorzaken zoals voedselvergiftiging.



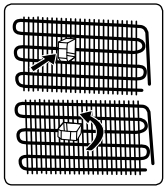
- Deksel de koelkast en/of bovenzijde van de koelkast nooit af met een doek, tafelkleed, etc. Dit zal de prestatie van de koelkast negatief beïnvloeden.
- Zorg ervoor dat de accessoires in het apparaat veilig vastzitten om schade te vermijden tijdens de verplaatsing.
- Dit apparaat is niet bedoeld te worden gebruikt als inbouwapparaat.

Installatie en bediening van uw koelkast

- De werkingspanning van uw koelkast is 220-240 V en 50 Hz.
- Ons bedrijf kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die kan worden veroorzaakt door het gebruik zonder aarding.
- Plaats uw koelkast in een geschikte locatie waar ze niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
- Ze moet minimum 50 cm uit de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, radiatoren en kookplaten en minimum 5 cm van elektrische ovens worden verwijderd.
- Uw koelkast mag niet worden gebruikt in de open lucht en moet uit de regen worden gehouden.

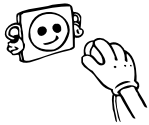


- Als uw koelkast naast een diepvriezer wordt geplaatst, moet u minimum 2 cm tussenruimte laten tussen de apparaten om condensatie op de externe oppervlakten te vermijden.
- Plaats geen zware voorwerpen op uw koelkast en plaats uw koelkast op een correcte locatie zodat er minimum 15 cm vrij is bovenaan.
- Als u uw koelkast naast uw keukenkasten wilt plaatsen, moet u minimum 2 cm tussenruimte laten.
- Om te vermijden dat de condensator (het zwarte component met vinnen op de achterzijde) in aanraking zou komen met de mud moet u de plastic afstandsgeleider gebruiken om het apparaat 90° op zijn plaats te draaien.



- Om een vlotte en trillingvrije bediening van uw koelkast te garanderen, moeten de instelbare voorste voetjes op de geschikte hoogte worden ingesteld en onderling gebalanceerd. U kunt dit garanderen door de instelbare voetjes met de wijzers (of tegen de wijzers) van de klok te draaien. Dit proces moet worden uitgevoerd voor u etenswaren in de koelkast plaatst.
- Voor u uw koelkast in gebruik neemt, moet u alle onderdelen afnemen met warm water waar u een theelepel soda aan toevoegt. Daarna moet u ze afspoelen met schoon water en afdrogen. Aan het einde van dit schoonmaakproces brengt u alle onderdelen opnieuw aan.

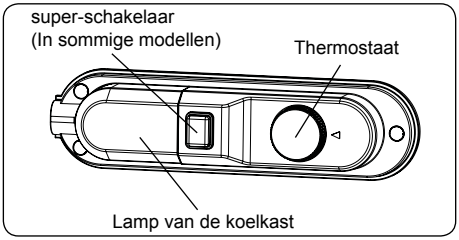
Voor u uw koelkast in gebruik neemt



- Tijdens de eerste ingebruikname of om de efficiënte bediening van het apparaat te garanderen nadat u het hebt verplaatst, moet u uw koelkast 3 uur onbelast laten draaien (in verticale positie) en daarna de stekker in het stopcontact steken. Zo niet kan de compressor worden beschadigd.
- De eerste maal dat u uw koelkast in gebruik neemt, is het mogelijk dat u een zekere geur waarneemt. Deze geur verdwijnt zodra u uw koelkast begint te koelen.

DEEL 2. DE VERSCHILLENDE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN

Instelling Thermostaat



- De thermostaat regelt automatisch de binnentemperatuur van het koelingscompartiment en het vriezercompartiment. Door de knop van stand 1 naar 5 te draaien wordt de temperatuur kouder.
- Als u voedsel korte tijd in de vriezer bewaart, stel de knop dan in tussen de minimale en middelste stand.(1 - 3)
- Als u voedsel langere tijd in de vriezer bewaart, stel de knop dan in op de middelste stand.(3-4)
- **Let op:** de omgevingstemperatuur, de temperatuur van pas opgeslagen voedsel en hoe vaak de deur wordt geopend, zijn van invloed op de temperatuur in het koelingscompartiment. Wijzig, indien nodig, de temperatuurinstelling.

Supervriezen: Deze schakelaar moet worden gebruikt als schakelaar voor supervriezen. Voor maximale diepvriescapaciteit dient u deze schakelaar in te schakelen voordat u het verse voedsel plaatst. Na het plaatsen van vers voedsel in de vriezer, is het doorgaans voldoende om deze 24 uur AAN te zetten. Zet deze schakelaar 24 uur na het plaatsen van vers voedsel uit om stroom te besparen.

Winterschakelaar: Als de omgevingstemperatuur lager is dan 16 °C, moet deze schakelaar worden gebruikt als winterschakelaar. Hij behoudt uw koelkast boven de 0 °C en uw diepvriezer kouder dan -18 °C bij een lage omgevingstemperatuur.

Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen

- De temperatuur van de omgeving, de temperatuur van de net opgeslagen etenswaren en hoe vaak de deur geopend wordt, beïnvloeden de temperatuur in de koelkast. Indien gewenst, kunt u de temperatuurinstelling wijzigen.
- Het wordt afgeraden uw koelkast te gebruiken in omgevingen die kouder zijn dan 10°C in termen van efficiëntie.
- De thermostaatinstelling moet worden uitgevoerd door te overwegen hoe vaak de verse etenswaren en vriesvak deuren worden geopend en gesloten, hoe veel etenswaren opgeslagen zijn in de koelkast, en de omgeving waar de koelkast zich bevindt.
- Uw koelkast moet tot 24 uur ononderbroken werken naargelang de omgevingstemperatuur nadat de stekker werd ingevoerd om volledig af te koelen. Open de deuren van uw koelkast niet regelmatig en plaats geen etenswaren in de koelkast tijdens die periode.
- Er wordt een vertragingsfunctie van 5 minuten toegepast om schade aan de compressor van de koelkast te vermijden wanneer u de stekker verwijdert en opnieuw invoert om ze in te schakelen of tijdens een stroompanne. Uw koelkast begint na 5 minuten normaal te werken.

- Uw koelkast is ontworpen voor een werking in de omgevingstemperatuur intervallen vermeld in de normen, in overeenstemming met de klimaatklasse vermeld op het informatie label. Het wordt afgeraden uw koelkast te plaatsen in locaties die buiten de vermelde temperatuurintervals vallen in termen van koeling efficiëntie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur binnen een bereik van 16°C – 32°C.

Klimaatklasse en betekenis:

T (tropisch): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C.

ST (subtropisch): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C.

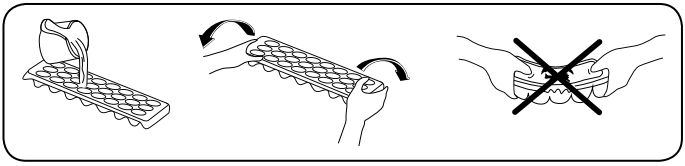
N (matig): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C.

SN (uitgebreid matig): Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C.

Accessories

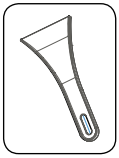
Ijslade (In sommige modellen)

- Vul de ijslade met water en plaats deze in het vriezercompartiment.
- Zodra het water helemaal is veranderd in ijs kunt u de lade buigen zoals hieronder getoond, om de ijsklontjes te kunnen pakken.



Plastic schraper (In sommige modellen)

Na een bepaalde periode zal vorst opbouwen in bepaalde zones in het vriesvak. De geaccumuleerde vorst in het vriesvak moet regelmatig worden verwijderd. Gebruik hiervoor, indien noodzakelijk, de geleverde plastic schraper. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen tijdens deze bediening. Hierdoor kunt u namelijk het koelcircuit doorboren en onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen.



De afbeeldingen tekstbeschrijvingen in de accessoires sectie kunnen variëren naargelang het model van uw apparaat.

Temperatuurindicator (In sommige modellen)

Om u te helpen uw koelkast beter in te kunnen stellen, hebben we deze uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.



Om uw etenswaren beter te kunnen bewaren in uw koelkast, in het bijzonder in de koudste zone, moet u controleren dat het bericht “OK” verschijnt op de temperatuurindicator. Als “OK” niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuurinstelling niet correct uitgevoerd werd.

“OK” verschijnt in het zwart en het zal dus moeilijk zijn deze indicatie te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de indicatie correct te zien, moet er voldoende licht zijn.

Iedere maal de temperatuurinstellingen gewijzigd worden, moet u wachten tot de temperatuur in het apparaat gestabiliseerd is voor u doorgaat, indien noodzakelijk, met een nieuwe temperatuurinstelling. Wijzig de positie van de temperatuurindicator progressief en wacht minimum 12 uur voor u een nieuwe controle en mogelijk wijziging uitvoert.

OPMERKING: Na het herhaalde openen (of langdurig openen) van de koelkast of nadat u nieuwe etenswaren in het apparaat hebt geplaatst, is het normaal dat de “OK” indicatie niet verschijnt in de temperatuurindicator. Indien er een abnormale opbouw plaatsvindt van ijskristallen (onderzijde van het apparaat) op het verdampingstoestel van het koelkastcompartiment (overbelast apparaat, hoge kamertemperatuur, de deur regelmatig geopend), plaatst u de temperatuurindicator op een lagere positie tot de compressor opnieuw uitschakelt.

Etenswaren in de koudste zone van de koelkast plaatsen

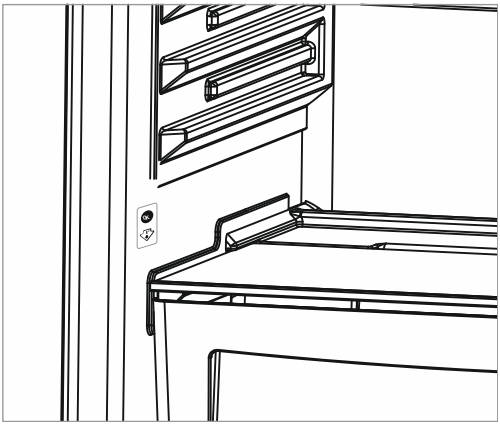


Uw etenswaren zullen het best bewaren als u ze in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is net boven de groentelade.

Het onderstaande symbool wijst op de koudste zone van uw koelkast.

Om zeker te zijn dat u een lage temperatuur hebt in deze zone moet u de legplank ter hoogte van dit symbool plaatsen, zoals weergegeven in de afbeelding.

De bovenste limiet van de koudste zone wordt aangegeven door de onderzijde van de zelfklever (hoofd van de pijl). De bovenste legplank van de koudste zone moet op gelijke hoogte met de punt van de pijl liggen. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau.



Alle legplanken kunnen verwijderd worden. Zorg ervoor dat ze steeds op gelijk niveau met de zonelimieten liggen die beschreven worden op de zelfklevers, om zeker te zijn van de correcte temperaturen in deze zone.

Ieder type etenswaren heeft een ideale bewaartemperatuur en dus ook een specifieke locatie.

DEEL 3. DE INDELING VAN HET VOEDSEL IN HET APPARAAT

Koelcompartiment

- Plaats nooit vloeistoffen in onafgesloten verpakkingen in de koelkast zodat de vochtigheidsgraad en de daarbij behorende toename van ijs beperkt blijft. IJsvorming ontstaat gewoonlijk in de koudste gedeelten van de verdamper en het apparaat zal dan in de loop van de tijd vaker ontdooid moeten worden.
- Plaats nooit warm voedsel in de koelkast. Warm voedsel moet eerst tot kamertemperatuur afkoelen en moet zodanig in de koelkast worden geplaatst dat er voldoende luchtcirculatie is.
- Er mag niets tegen de achterwand komen omdat dit dan kan bevriezen en tegen de achterwand kan gaan plakken. Open de deur van het apparaat niet te vaak.
- Plaats vlees en schoongemaakte vis (verpakt in doosjes of plastic zakken) die u binnen 1 tot 2 dagen gebruikt in het onderste gedeelte van de koelkast (boven de groentelade) aangezien dit het koudste gedeelte is en het voedsel hier het beste bewaard blijft.
- U kunt fruit en groente in de groentelade leggen zonder verpakking.
- Voor normale werkomstandigheden is het voldoende de temperatuur van uw koelkast in te stellen op +4 °C.
- De temperatuur van het koelvak moet zich bevinden tussen de 0 en 8 °C, vers voedsel onder de 0 °C bevriest en rottende bacteriën vermenigvuldigen zich boven de 8 °C en bederven het voedsel.
- Zet heet voedsel niet direct in de koelkast, maar wacht tot tot het afkoelt. Heet voedsel verhoogt de temperatuur van uw koelkast en kan voedselvergiftiging veroorzaken en uw voedsel onnodig laten bederven.
- Vlees, vis e.d. dient te worden bewaard in het koelervak van voedsel en het groentevak heeft de voorkeur voor groenten (indien aanwezig).
- Om kruisbesmetting te voorkomen, moeten vleesproducten en fruit/groenten niet samen bewaard worden.
- Voedsel dient in gesloten containers of afgedekt in de koelkast te worden geplaatst om vorming van vocht en geuren te voorkomen.

Vriezercompartiment

- De vriezer gebruikt u voor langdurige opslag van diepgevroren of ingevroren voedsel en voor het maken van ijsblokjes.
- **Invriezen van vers voedsel**: zorg ervoor dat zoveel mogelijk van het oppervlak van het in te vriezen voedsel in contact staat met het koelingsoppervlak.
- Leg vers voedsel niet naast ingevroren voedsel, omdat het ingevroren voedsel daardoor kan ontdooien.
- Als u vers voedsel invriest (bijvoorbeeld vlees, vis, gehakt), verdeel dit dan in porties die u later per keer nodig hebt.
- Zodra het apparaat is ontdooid, leg het voedsel dan terug in de vriezer en vergeet niet het voedsel binnen zo kort mogelijke tijd te nuttigen.
- Warm voedsel mag u nooit in de vriezer leggen, omdat bevroren voedsel hierdoor wordt aangetast.

- **Bewaren van ingevroren voedsel:** u moet altijd de instructies navolgen die op de verpakking van het ingevroren voedsel staan. Als geen informatie wordt gegeven, bewaar dit voedsel dan niet langer dan drie maanden na de aankoopdatum.
- **Kopen van ingevroren voedsel:** overtuig u ervan dat deze bij een geschikte temperatuur zijn ingevroren en dat de verpakking intact is.
- Ingevroren voedsel moet worden vervoerd in hiertoe geschikte dozen, bakken, etc., om de kwaliteit van het voedsel te handhaven, en moet zo snel mogelijk in de vriezer worden geplaatst.
- Als de verpakking van ingevroren voedsel vocht vertoont of abnormaal opgezwollen is, dan is de kans groot dat het voedsel bij een onjuiste temperatuur is bewaard en dat de inhoud aangetast is.
- **Hoe lang kan ik ingevroren voedsel bewaren:** dit hangt af van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort voedsel en de duur van het transport van de winkel naar uw huis. Volg altijd de instructies op die op de verpakking staan en overschrijd nooit de maximale bewaartijd.
- **Attentie:** Als u de deur wilt openen onmiddellijk nadat u deze gesloten heeft, zult u bemerken dat er een vacuüm ontstaan is (als gevolg van de extreem lage temperatuur), waardoor dat moeilijk gaat. Dit is normaal. Nadat er evenwicht ontstaan is gaat de deur weer gemakkelijk open.

Suggestie voor voedselopslag:

- Geadviseerd wordt om de temperatuur in het koelvak in te stellen op 4°C en, indien mogelijk, in het vriesvak op -18°C.
- Voor de meeste levensmiddelencategorieën wordt de langste bewaartijd in het koelvak bereikt bij koudere temperaturen. Aangezien sommige producten (zoals verse groenten en fruit) door koudere temperaturen beschadigd kunnen worden, wordt geadviseerd ze in de crisperlades te bewaren, indien aanwezig. Indien niet aanwezig, handhaaf dan een gemiddelde instelling van de thermostaat.
- Raadpleeg voor diepvriesproducten de bewaartijd die op de verpakking van het voedingsmiddel vermeld staat. Deze bewaartijd wordt bereikt wanneer de instelling in overeenstemming is met de referentietemperaturen van het vriesvak (één ster -6°C, twee sterren -12°C, drie sterren -18°C).

1 - 2 : Voor het bewaren van voedsel in de vriezer gedurende korte tijd kunt u de knop tussen de laagste en de mediumstand zetten.

3 - 4 : Voor het bewaren van voedsel in de vriezer gedurende langere tijd, kunt u de knop in de mediumstand zetten.

5 : Voor het invriezen van vers voedsel. Het apparaat zal langer blijven werken. Dus nadat het voedsel is ingevroren moet u de thermostaat in de vorige stand zetten.

Positioneer verschillende voedingsmiddelen in verschillende compartimenten volgens onderstaande tabel

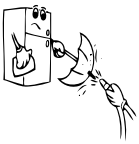
Koelkastvakken	Type voeding
Deur of balkons van koelkastcompartiment	• Voedingsmiddelen met natuurlijke conserveringsmiddelen, zoals jam,sappen, dranken, specerijen. • Bewaar geen bederfelijk voedsel.

Koelkastvakken	Type voeding
Frissere lade (saladelade)	• Fruit, kruiden en groenten moeten apart in de crisperbak worden geplaatst. • Bewaar bananen, uien, aardappelen en knoflook niet in de koelkast.
Koelkast- midden	• Zuivelproducten, eieren
Koelkast- bovenkant	• Voedingsmiddelen die niet gekookt hoeven te worden, zoals kant-en-klare voedingsmiddelen, vleeswaren, restjes.
Vrieslade (s)/ lade	• Voedingsmiddelen voor langdurige opslag. • Onderste lade voor rauw vlees, gevogelte, vis. • Middelste lade voor firozen groenten, chips. • Bovenste lade voor ijs, bevroren fruit, bevroren gebakken goederen.

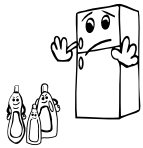
DEEL 4. REINIGING EN ONDERHOUD



- **Verbreek eerst de aansluiting met het elektriciteitsnet, voordat u begint met het schoonmaken.**



- Maak het apparaat niet schoon door er water in te gooien.

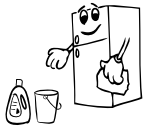


- De binnenkant van de koelkast dient met soda en lauw water te worden gereinigd.

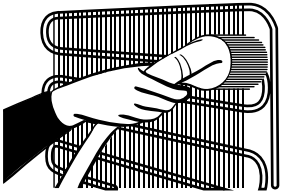


- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met zeep en water en maak ze niet schoon met behulp van een vaatwasser.





- Gebruik geen schuurmiddelen, reinigings- of wasmiddelen. Na het schoonmaken goed afspoelen met schoon water en zorgvuldig drogen. Wanneer u klaar bent met het schoonmaken kunt u met droge handen de stekker weer in het stopcontact steken.

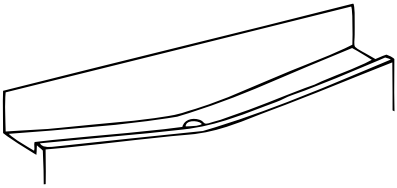


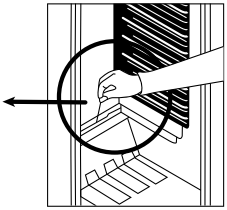
- De condensor (achterzijde van apparaat) dient minimaal een keer per jaar met een bezem te worden schoongemaakt voor een laag energieverbruik en een verbeterde werking.

HET APPARAAT MAG DAN NIET AANGESLOTEN ZIJN OP HET ELEKTRICITEITSNET.

Ontdooien

Koelingscompartiment





- Het koelingscompartiment wordt tijdens bedrijf automatisch ontdooid. Het dooiwater wordt opgevangen door de verdampingslade en wordt automatisch verdampt.
- De verdampingslade en de aftapopening voor het dooiwater moeten periodiek worden gereinigd met de ontdooi-aftapplug om te voorkomen dat op de bodem van de koelkast zich water verzamelt in plaats van dat dit wegvloeit.
- U kunt ook ½ glas van de wateraftapopening naar binnen gieten om de binnenzijde te reinigen.

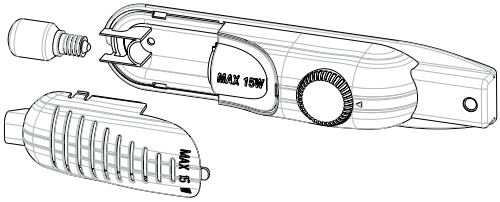
Vriezercompartiment

Het ijs, dat de planken in het vriezercompartiment bedekt, moet periodiek worden verwijderd (gebruik de meegeleverde kunststof schraper). Het vriezercompartiment moet op dezelfde wijze als het koelingscompartiment worden gereinigd. Ten minste tweemaal per jaar moet het compartiment worden ontdooid.

Dit doet u als volgt ;

- De dag voordat u het compartiment ontdooit, moet u de thermostaatwijzer in de stand “5” zetten om het voedsel maximaal in te vriezen.
- Wikkel ingevroren voedsel in verschillende lagen papier en leg het op een koele plaats voordat u begint het compartiment te ontdooien. De onvermijdelijke stijging van temperatuur verkort de bewaartijd. Vergeet niet dit voedsel binnen niet al te lange tijd te consumeren.
- Zet de thermostaatknop in de stand 0 of haal de stekker uit het stopcontact; laat de deur openstaan totdat het compartiment volledig ontdooid is.
- U kunt het ontdooiproces versnellen door een of meer bakken warm water in het vriezercompartiment te zetten.
- Wrijf het binnenste gedeelte van het compartiment zorgvuldig droog en stel de thermostaatknop in de stand MAX.

Lamp Vervangen



De lamp van het koelingscompartiment vervangt u als volgt:

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Druk de haken boven aan de zijkanten van de lampafdekking in, zodat u de afdekking kunt wegnemen.
3. Vervang de lamp door een nieuwe van niet meer dan 15 W.
4. Plaats de afdekking terug en wacht 5 minuten voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt.

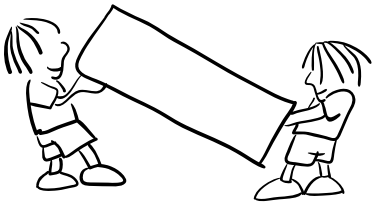
Vervangen van ledverlichting

Indien uw koelkast voorzien is van ledverlichting dient u contact op te nemen met de helpdesk. Deze mag namelijk uitsluitend worden vervangen door erkend personeel.

DEEL 5. TRANSPORT EN VERANDERING VAN PLAATS

Transport en verandering van de installatieplaats

- De originele verpakkingen en schuim kan worden bewaard voor transport achteraf (indien gewenst).
- U moet uw koelkast vastmaken met een dikke verpakking, banden of sterke touwen en de instructies op de verpakking volgen voor transport als u de koelkast opnieuw wilt transporteren.
- Verwijder de bewegende onderdelen (laden, accessoires, groentevakken, etc.) of bevestig ze in de koelkast tegen schokken met banden tijdens de herplaatsing of het transport.



U moet de koelkast steeds rechtop dragen.

De positie van de deur wijzigen

- Het is niet mogelijk de openingsrichting van de deur van uw koelkast te wijzigen als de handvaten op de deur van uw koelkast geïnstalleerd zijn via de voorzijde van de deur.
- Het is mogelijk de openingsrichting van de deur te wijzigen op modellen zonder handvaten.
- Als de openingsrichting van uw koelkast kan worden gewijzigd, moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Geautoriseerde dienst om de openingsrichting laten wijzigen.

DEEL 6. VOORDAT U EEN BEROEP DOET OP DE KLANTENSERVICE

Als uw koelkast niet goed werkt, dan is dit mogelijk te wijten aan een klein probleem. Controleer eerst de volgende punten voordat u met een elektricien contact opneemt. Dat bespaart u tijd en geld.

Wat moet ik doen als de koelkast niet werkt?
Controleer of ;

- De stroom niet uitgevallen is;
- De hoofdschakelaar ingeschakeld is;
- De thermostaat niet in de stand "•" staat;
- De wandcontactdoos OK is; dit controleert u door daarop een ander apparaat aan te sluiten waarvan u weet dat het goed werkt;

Wat moet ik doen als de koelkast niet naar behoren functioneert? Controleer of ;

- Het apparaat niet overladen is met producten;
- De deuren perfect gesloten zijn;
- Er geen stof is op de condensor;
- Er aan de achterzijde genoeg ruimte is;

Als het apparaat veel lawaai maakt ;

Het koelgas dat in de koelkast circuleert produceert soms lawaai (borrelend geluid), ook wanneer de compressor niet actief is. U hoeft zich hierover geen zorgen te maken, dit is heel normaal. Als u een ander geluid hoort, controleer dan of:

- het apparaat horizontaal staat.
- het apparaat niet met iets contact maakt aan de achterzijde.
- objecten op het apparaat trillen.

Als er water aanwezig is in het onderste gedeelte van de koelkast ;
Controleer dan of ;

De afvoeropening voor het dooiwater niet verstopt is (gebruik de ontdooi-aftapplug om de afvoeropening te reinigen).

Aanbevelingen

- Om meer ruimte te creëren en het uiterlijk van het apparaat aantrekkelijker te maken is het koelgedeelte van dit apparaat binnen de achterwand van het koelingscompartiment geplaatst. Als het apparaat in bedrijf is, is deze wand bedekt met ijs of waterdruppels, al naar gelang het apparaat wel of niet werkt. U hoeft zich hierover geen zorgen te maken. Dit is heel normaal. Het apparaat moet alleen worden ontdooid als zich op de wand een uitzonderlijke dikke laag heeft ontwikkeld.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt (bijvoorbeeld in de zomervakantie), zet de thermostaatknop van het uit te schakelen compartiment dan in de stand "•". Ontdooi het apparaat en maak de koelkast schoon. Laat de deur openstaan om schimmel en geuren te voorkomen.

• Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, haal de stekker dan uit het stopcontact (bijvoorbeeld als u het apparaat wilt reinigen en als u de deuren open wilt laten staan).

ENERGIEBESPARING

1. Het apparaat uit de buurt van warmtebronnen te installeren, niet bloot te stellen aan direct zonlicht en in een goed geventileerde ruimte te plaatsen.
2. Te vermijden om warm voedsel in de koelkast te zetten om te voorkomen dat deinterne temperatuur stijgt waardoor de compressor doorlopend blijft werken.
3. Niet teveel voedsel te plaatsen om een goede luchtcirculatie te garanderen.
4. Het apparaat te ontdooien als er ijsvorming is om de koude-overdracht te vergemakkelijken.
5. De koelkastdeur gesloten te houden als er stroomuitval is.
6. De koelkastdeur gesloten te houden als er stroomuitval is.
7. De deuren van het apparaat zo weinig mogelijk te openen en ze zo kort mogelijk open te houden.
8. De thermostaat niet op een te lage temperatuur in te stellen.
9. Stof van de achterkant van de koelkast te verwijderen.

OUDE APPARATEN SLOPEN





Dit apparaat is gemarkeerd conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

WEEE bevat beide vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basiscomponenten (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk om WEEE te onderwerpen aan specifieke behandelingen ten einde alle vervuilende stoffen juist te verwijderen en af te voeren en alle materialen te recupereren en te recycleren.

Individuen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat WEEE geen milieuprobleem wordt. Het is van essentieel belang om enkele basisregels te volgen:

WEEE mag niet worden behandeld als huishoudafval.

WEEE moet ingeleverd worden bij relevante inzamelpunten die worden beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In vele landen kan thuisophaling beschikbaar zijn voor grote WEEE.

In landen kan, wanneer u een nieuw apparaat koopt, het oude teruggegeven worden aan de detailhandelaar die het gratis moet verzamelen met dien verstande dat de apparatuur van een gelijkwaardig type is en dezelfde functies had als de geleverde apparatuur.

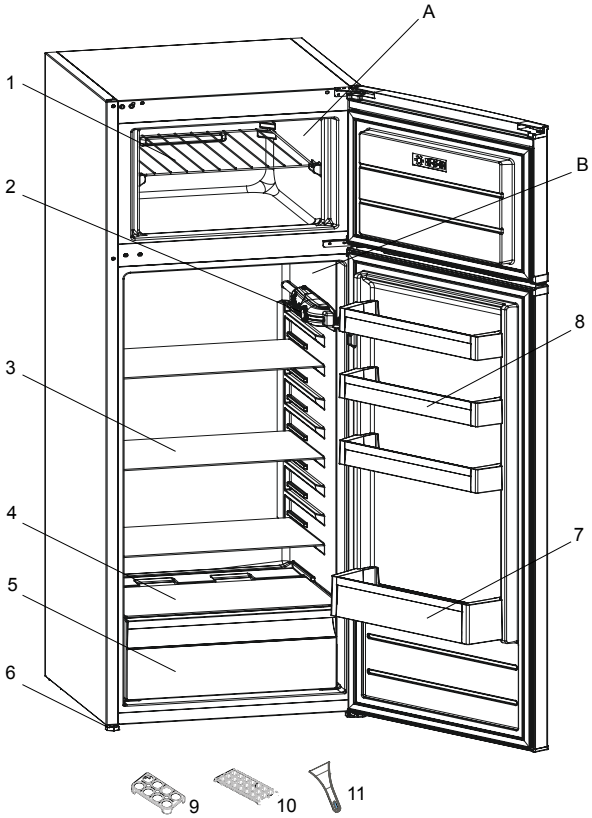
Conformiteit

Door het CE -merk op dit product te plaatsen, bevestigen we dat het voldoet aan alle relevante Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen die van toepassing zijn in de wetgeving voor dit product.

GARANTIE

Minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

DEEL 7. DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN



Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat. Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

A) Vriezercompartiment

B) Koelingscompartiment

1) Vriezerplank
2) Thermostaatvak
3) Kelkastplank
4) Afdekking Groentelade
5) Groentelade
6) Nivelleringsvoeten
7) Flesseplank
8) Boter- En Kaasplank
9) Eierenhouder
10) Ijslade
11) Plastic schraper*

*In bepaalde modellen

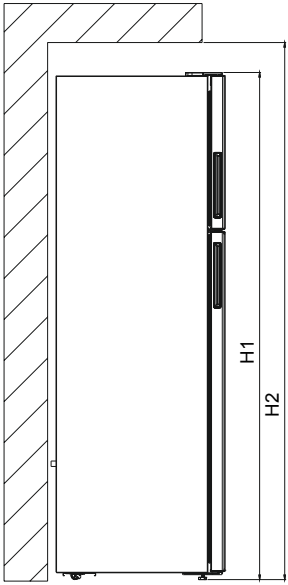
De meest energiebesparende configuratie vereist dat lades, levensmiddelenschappen en planken in het product worden geplaatst, zie de bovenstaande afbeeldingen.

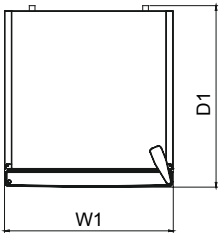
Algemene opmerkingen

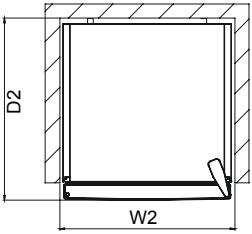
Vak voor vers voedsel (koelkast): Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden onderin het apparaat zijn geplaatst en de schappen gelijkmatig verdeeld zijn. De stand van de deurschappen is niet van invloed op het energieverbruik.

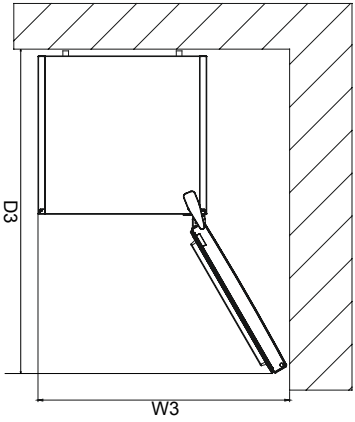
Diepvriesgedeelte (diepvriezer): Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden en bakken zich op de bewaarpositie bevinden.

Afmetingen









Algemene afmetingen [1]		
H1	mm	1600
W1	mm	540
D1	mm	570

Benodigde ruimte tijdens gebruik [2]		
H2	mm	1750
W2	mm	640
D2	mm	610

Totale ruimte tijdens gebruik [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1106,5

DEEL 8. TECHNISCHE GEGEVENS

De technische informatie staat vermeld op het typeplaatje op de binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

De QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt geleverd, voorziet in een weblink naar de informatie die betrekking heeft op de prestaties van het apparaat in de EPREL-database.

Bewaar het energielabel ter naslagwerk bij de gebruikershandleiding en alle andere documenten die met dit apparaat zijn geleverd.

U kunt dezelfde informatie over EPREL vinden via de link *https://eprel.ec.europa.eu*, de modelnaam en het productnummer dat u aantreft op het typeplaatje van het apparaat.

Gebruik de link *www.theenergylabel.eu* voor gedetailleerde informatie over het energielabel.

DEEL 9. INFORMATIE VOOR TESTINSTITUTEN

Installatie en voorbereiding van het apparaat voor EcoDesign-keuring dienen te voldoen aan EN 62552. De ventilatievereisten, afmetingen van de nis en minimale vrije ruimte aan de achterkant dienen te voldoen aan de vereisten van DEEL 1 in deze gebruikershandleiding. Neem contact op met de fabrikant voor eventuele verdere informatie, waaronder laadplannen.

DEEL 10. SERVICE EN ONDERDELEN

Gebruik altijd originele reserveonderdelen.

Zorg er in het geval u contact opneemt met onze erkende servicedienst voor dat u de volgende gegevens bij de hand heeft: model, PCN, serienummer.

Deze informatie staat op het typeplaatje. Wijzigbaar zonder voorafgaande kennisgeving.

Beschikbaarheid Van Reserveonderdelen

thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen, voor een minimumperiode van zeven jaar nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht;

deurklinken, deurscharnieren, bladen en manden voor een minimumperiode van zeven jaar en deurafdichtingen voor een minimumperiode van tien jaar, nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht.

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische ondersteuning: https://corporate.haier-europe.com/en/ .Kies onder de sectie "website" het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer en formulier kunt vinden om contact op te nemen met de technische assistentie

NL



Om u te helpen de koelkast beter in te kunnen stellen, hebben we deze uitgerust met een temperatuurindicator in het koudste gedeelte van de koelkast.

Om uw levensmiddelen beter te kunnen bewaren, in het bijzonder in het koudste gedeelte van de koelkast, dient u ervoor te zorgen dat er 'OK' verschijnt op de temperatuurindicator. Als er geen 'OK' verschijnt, betekent dit dat de temperatuur niet goed is afgesteld.

Omdat de 'OK'-vermelding in het zwart is, zal het moeilijk zijn om deze te zien als de temperatuurindicator slecht is verlicht. Om dit goed te kunnen zien, dient er dus voldoende licht te zijn.

Wacht na iedere keer dat de temperatuurinstelling is veranderd, totdat de temperatuur in het apparaat zich heeft gestabiliseerd, voordat u eventueel verder gaat met het instellen van een nieuwe temperatuur. Wij adviseren u om de temperatuur van het apparaat geleidelijk te veranderen en wacht minstens 12 uur voordat u deze opnieuw controleert en eventueel verandert.

OPMERKING: Na herhaalde openingen (of langdurige opening) van de deur of na het zetten van verse levensmiddelen in het apparaat, is het normaal dat de indicatie 'OK' niet verschijnt op de temperatuurindicator. Als er een abnormale ijskristallenopbouw is ontstaan (achterwand van het apparaat) op de verdamper van het koelgedeelte (door een overladen apparaat, hoge kamertemperatuur of frequente opening van de deur), kunt u de temperatuur van het apparaat lager instellen totdat de compressor weer af en toe uitgaat.

Het plaatsen van levensmiddelen in de koudste zone van de koelkast



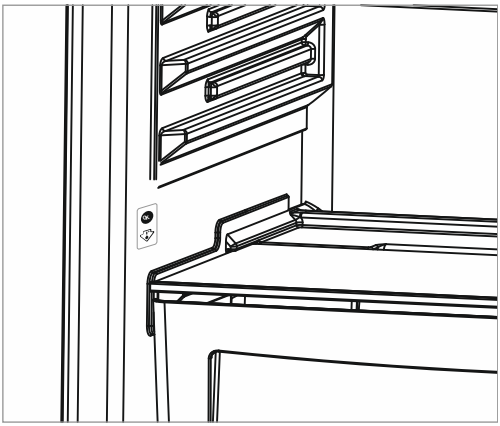
Uw levensmiddelen zullen beter worden bewaard indien u deze in de meest geschikte koelomgeving plaatst. De koudste zone is net boven de groentenlade.

Het volgende symbool geeft de koudste zone van uw koelkast aan.

Om in dit gedeelte te zorgen voor een lage temperatuur, dient de plank op hetzelfde niveau als dit symbool te liggen, zoals in de afbeelding wordt weergegeven.

De bovengrens van de koudste zone wordt weergegeven met de onderkant van de sticker (punt van de pijl). De bovenste plank van de koudste zone dient zich op dezelfde hoogte te vinden als de punt van de pijl. Het koudste gedeelte van de koelkast is dus onder dit niveau.

Aangezien deze planken uitneembaar zijn, dient u er altijd voor te zorgen dat deze zich op de juiste hoogte bevinden met in achtneming van de zonebegrenzingen, zoals die op de stickers worden aangegeven, om de temperatuur in dit gedeelte te kunnen waarborgen.



Obsah

PRIMA DI USARE IL FRIGORIFEO 53
Obecná upozornění 53
Staré a nefunkční lednice 59
Bezpečnostní varování 60
Před použitím ledničky 61

RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI 62
Nastavení termostatu 62
Varování při nastavení teploty 62
Příslušenství 63
Zásobník na led 63
Plastová škrabka 63
Ukazatel teploty 63

UKLÁDÁNÍ POTRAVIN DO SPOTŘEBIČE 64
Části ledničky 64
Části mrazáku 64

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 66
Rozmrazování 67
Výměna žárovky 68

PŘEPRAVA A PŘEMISŤOVÁNÍ 68
Změna pozice dveří 68

NEŽ BUDETE KONTAKTOVAT VÁŠ POPRODEJNÍ SERVIS 69
ÚSPORA ENERGIE 70
LIKVIDACE STARÉHO SPOTŘEBIČE 71

ČÁSTI A PŘIHRÁDKY SPOTŘEBIČE 72
Rozměry 73

TECHNICKÉ ÚDAJE 74

INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY 74

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS 74

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento spotřebič.
Před tím, než budete mrazák používat, přečtěte si pozorně pokyny v této příručce, abyste maximalizovali jeho výkon. Uchovejte dokumentaci pro následné použití nebo pro nového vlastníka. Tento spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti nebo podobných aplikacích, jako jsou:

-kuchyňské kouty pro zaměstnance v dílnách, kancelářích a jiných pracovních prostředích

-farmy, v hotely, motely a jiné typy residencí

-noclehárny (B & B)

-cateringové služby a podobné aplikace, kde nejde o maloobchodní prodej

Tento spotřebič se může používat pouze pro skladování potravin. Jakékoliv jiné využití se považuje za nebezpečné a výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv škody. Doporučujeme vám, abyste si přečetli záruční podmínky. Abyste dosáhli nejlepšího možného výkonu a bezporuchového provozu svého spotřebiče, je velmi důležité, abyste si pečlivě přečetli tyto pokyny. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, můžete ztratit nárok na bezplatný servis v záruční době.

ČÁST - 1. PŘED POUŽITÍM CHLADNIČKY

Obecná upozornění

VAROVÁNÍ:Větrací otvory udržujte bez překážek.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce..

VAROVÁNÍ: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

VAROVÁNÍ: Nepoškoďte chaldící okruh.

VAROVÁNÍ: Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba hu upevnit v souladu s pokyny.

- Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600 - bude to vyznačeno na štítku na chladicím zařízení- musíte si dát pozor během přepravy a montáže, aby nedošlo k poškození chladících prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladicích prvků, přemístěte chladničku od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěný, několik minut větrejte.
- Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladící okruh plynu.

- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.;

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
- pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
- pro klienty v penzionech;
- pro catering a ostatní podobná prostředí

- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servis nebo podobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem anebo nebyli poučeni o užívání tohoto přístroje osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně uzemněnou zástrčkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zásuvku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.

- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

VAROVÁNÍ!

- Při čištění/přemísťování spotřebiče musíte dát pozor, abyste se nedotkli kovových drátů výměníku tepla na zadní straně spotřebiče. Mohli byste si poranit prsty nebo ruku, nebo poškodit spotřebič.
- Spotřebič není konstruován pro umístění na jiném spotřebiči. Nepokoušejte se sedat si nebo stoupat na spotřebič. Není na to konstruován. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.
- Při přenášení/přesouvání spotřebiče dbejte, aby se kabel napájení nezachytil pod spotřebičem. Mohlo vy dojít k přeříznutí nebo poškození kabelu napájení.
- Při umísťování svého spotřebiče dejte pozor, aby se nepoškodila podlaha, potrubí, stěny atd. Nepřemisťujte spotřebič taháním za víko nebo kliku. Nenechte děti, aby si se spotřebičem hráli nebo manipulovali s ovladači. Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, naše společnost se zříká veškeré odpovědnosti.
- Neinstalujte spotřebič ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, zabraňte působení přímých slunečních paprsků nebo vody.
- Neinstalujte spotřebič poblíž zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů.
- Pokud dojde k výpadku proudu, neotevírejte víko. Zmrzlé potraviny by neměly být ovlivněny, pokud bude výpadek proudu kratší než 20 hodin. Pokud je výpadek proudu delší, je nutné potraviny zkontrolovat a okamžitě sníst, nebo uvařit a poté zmrazit.
- Pokud zjistíte, že víko truhlicového mrazáku lze obtížně otevřít, hned jak je zavřete, nemějte obavy. Je to způsobeno rozdílem tlaku, který se vyrovná, a budete moci víko otevřít za několik minut.

- Nepřipojujte spotřebič k napájení elektrickým proudem, dokud nejsou odstraněny všechny obaly a chrániče pro přepravu.
- Pokud byl spotřebič přepravován ve vodorovné poloze, před zapnutím jej nechte stát alespoň 4 hodiny, aby se usadil olej v kompresoru.
- Tento mrazák se smí používat pouze k zamýšleným účelům (tj. ukládání a mrazení potravin).
- V chladničce na víno neskladujte léky nebo materiály určené pro výzkum. Pokud budete skladovat materiál, který vyžaduje přísnou kontrolu teploty skladování, je možné, že dojde k jeho znehodnocení nebo může dojít k nekontrolované reakci a vzniku nebezpečí.
- Před jakoukoliv manipulací se spotřebičem, odpojte kabel napájení od zásuvky.
- Při dodání zkontrolujte, že produkt není poškozen a že všechny součásti a příslušenství jsou v dokonalém stavu.
- Pokud dojde k úniku chladiva, nedotýkejte se zásuvky a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a vyvětrejte. Poté zavolejte servisní středisko a požádejte o opravu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry.
- Netahejte a neohýbejte kabel napájení, nedotýkejte se zásuvky mokrýma rukama.
- Vyhněte se poškození zástrčky nebo kabelu napájení; mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Neumisťujte ani neukládejte hořlavé nebo vysoce prchavé látky, jako jsou éter, benzín, LPG, propan, aerosolové nádoby, lepidla, čistý alkohol atd. Tyto materiály mohou způsobit výbuch.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaný technik, aby nedošlo ke vzniku nebezpečných situací.

- Poblíž chladničky na víno nepoužívejte ani neukládejte hořlavé spreje, jako jsou barvy ve spreji. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.
- Na horní stranu spotřebiče nepokládejte předměty nebo nádoby s vodou.
- Nedoporučujeme používat prodlužovací kabely ani síťové adaptéry.
- Nelikvidujte spotřebič spálením. Při přepravě a používání spotřebiče dbejte, aby nedošlo k poškození okruhu/potrubí chladiva. V případě poškození nevystavujte spotřebič ohni, zdrojům vznícení a okamžitě vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn.
- Systém chlazení umístěný za a uvnitř chladničky na víno obsahuje chladivo. Zabraňte poškození potrubí.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
- Nepoškoďte okruh chladiva.
- Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurychlujte proces rozmrazování. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
- Otvory pro ventilaci spotřebiče nebo skříně, ve které je spotřebič vestavěn, udržujte volné bez překážek.
- Pro odstraňování námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.
- Nedotýkejte se vnitřních chladicích prvků, a to obzvláště pokud máte mokré ruce, protože byste se mohli popálit nebo zranit.
- Na pomoc odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače a jiné podobné elektrické spotřebiče.

- Námrazu neškrábejte nožem nebo ostrými předměty. Mohlo by dojít k poškození okruhu chladiva a vyteklé chladivo může způsobit požár nebo poškození zraku.
- Nepoužívejte žádná mechanická zařízení pro urychlení procesu rozmrazování.
- Je absolutně nezbytné zabránit používání otevřeného ohně nebo elektrických přístrojů, jako jsou ohřívače, parní čističe, svíčky, olejové lampy a podobné, pro zrychlení fáze rozmrazování.
- Okolí kompresoru nikdy nemyjte vodou. Po vyčištění, abyste zabránili korozi, důkladně je otřete suchým hadrem.
- Doporučuje se udržovat zástrčku v čistotě. Nánosy prachu na zástrčce mohou způsobit požár.
- Produkt ve určen a vyroben pouze pro použití v domácnosti.
- Tato záruka pozbude platnosti, pokud je produkt instalován nebo používán v komerčních nebo nerezidenčních prostorách.
- Tento produkt musí být správně instalován, umístěn a provozován v souladu s pokyny uvedenými v brožuře Pokyny pro uživatele.
- Tato záruka je platná pouze pro nové produkty a není přenosná, pokud je produkt znovu prodán.
- Naše společnost vylučuje odpovědnost za náhodné nebo následné škody.
- Záruka v žádném případě neruší vaše práva vyplývající z předpisů nebo zákonů.
- Chladničku na víno neopravujte. Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný opravář.

BEZPEČNOST DĚTÍ!

- Pokud likvidujete produkt se zámkem nebo západkou na dveřích, zajistěte, aby byly dveře v bezpečné poloze, aby se v produktu nemohly zavřít děti.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že je zajištěn dostatečný dohled nebo jsou poskytnuty dostatečné pokyny, jak používat spotřebič bezpečným způsobem, a že osoby rozumí možným rizikům.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čistění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Staré a nefunkční lednice

- Pokud má Vaše stará chladnička zámek, před vyřazením jej rozbijte či odstraňte, protožež se tam mohou děti uvěznit a způsobit si poranění.
- Staré chladničky a mrazáky obsahují izolační materiál a chladící kapalinu s CFC. Proto buďte při vyřazování staré chladničky opatrní, abyste nepoškodili životní prostředí.

Poznámky:

- Před instalací a používáním spotřebiče pečlivě pročtěte návod na použití. ***Naše firma není zodpovědná za poškození způsobené nesprávným užžíváním.***
- Následujte instrukce na spotřebiči a návod k použití, návod uchovejte na bezpečném místě kvůli vyřešení problémů, které mohou nastat v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a může být použit pouze v domácnosti a pro stanovené účely. Není vhodné pro komerční nebo jiné účely. Takovéto použití způsobí zrušení záruky na spotřebič a naše firma nebude zodpovědná za způsobené ztráty.
- Tento přístroj je vyroben pro použití v domácnostech a je vhodný pouze pro chlazení/skladování potravin. Spotřebič není vhodný pro komerční a běžné použití a/nebo skladování látek jiných než potraviny. Naše firma není zodpovědná za ztráty způsobené při takovémto používání.

Bezpečnostní varování

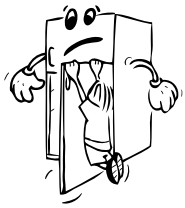
Upozornění: Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení nebo způsoby jiné, než jsou ty doporučené výrobcem. Do vnitřku lednice nepokládejte žádné elektrické spotřebiče, pokud to není doporučeno výrobcem. Větrací otvory nepřikrývejte. Nepoškoďte chladící okruh.



- Nepoužívejte více rozdvojky nebo prodlužovací kabel.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebovaných nebo starých zásuvek.



- Za kabel nikdy netahejte, neohýbejte ho ani ho neničte.



- Tento spotřebič je určen pro použití dospělými osobami, nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály ani jim nedovolte, aby se zavěšovaly na dveře.
- Kabel nezapojujte ani neodpojujte ze zásuvky, máte-li mokré ruce, abyste tak předešli úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazáku nevkládejte skleněné láhve ani plechovky s nápoji. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.



- Do ledničky neumisťujte z důvodu zachování vaší bezpečnosti výbušný nebo hořlavý materiál. Nápoje s vyšším podílem alkoholu umístěte do prostoru ledničky vertikálně a pečlivě uzavřete jejich uzávěry.
- Při odebírání ledu z mrazáku se ho nedotýkejte, led může způsobit popáleniny a/nebo se o něj můžete říznout.



- Mokrýma rukama se nedotýkejte zmrazeného zboží! Nepožívejte zmrzlinu či ledové kostky okamžitě po vyjmutí z hluboce zamrazující části mrazáku!
- Po rozmrazení potraviny znovu nezmrazujte. Může tak dojít ke zdravotním problémům, např. otravě jídlem.



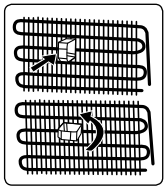
- Lednici ani její horní část nezakrývejte látkou. Ovlivní to výkon vaší lednice.
- Během přepravy zajistěte příslušenství v lednici, abyste tak předešli jeho poškození.
- Zařízení by neměli používat lidé (včetně dětí) s omezenými fyzickými schopnostmi, smyslovými či psychickými nezpůsobilostmi nebo lidmi, kteří nemají zkušenosti s používáním tohoto spotřebiče, pokud ovšem nejsou pod dohledem osoby, která na ně dohlíží. Na děti hrající si v okolí spotřebiče musí být dohlíženo.
- Je-li poškozen síťový kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo kvalifikovanou osobou, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.

Instalace a obsluha vaší ledničky

• Před zapojením spotřebiče do zásuvky se ujistěte, že napětí uvedené na štítku odpovídá napětí elektrické sítě.
• Provozní napětí vaší ledničky je 220-240 V při 50Hz.
• Pro instalaci a zapnutí spotřebiče můžete využít služeb profesionálů.
• Napájecí kabel vaší ledničky má uzemněnou zástrčku. Tato zástrčka musí být použita společně s uzemněnou zásuvkou, která má minimálně 16 ampérovou pojistku. Nemáte-li zásuvku tomuto odpovídající, nechte si ji udělat kvalifikovaným elektrikářem.
• Nepřebíráme zodpovědnost za škody, ke kterým dojde v případě neuzemněného použití.
• Ledničku umístěte na místo, na kterém nebude vystavena přímému slunečnímu světlu.

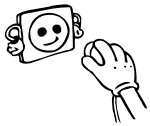


• Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trub, pecí a topných prvků, a musí být minimálně 5 cm od elektrických trub.
• Nikdy nesmí být používán venku nebo ponechán na dešti.
• Do kondenzátoru v zadní části ledničky umístěte rozpěrky, které slouží k tomu, aby spotřebič nepřilnul ke zdi a zajištění dobrého výkonu.
• Když je vaše lednička vedle hlubokého mrazáku, musí být mezi nimi zachován minimálně 2 cm prostor, aby se tak předešlo vytváření vlhkosti na vnějším povrchu. Na ledničku neumisťujte nic a umístěte je do vhodné pozice tak, aby z horní strany byl zajištěn prostor minimálně 15 cm.



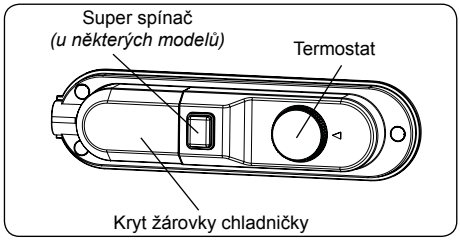
• Umístíte-li ledničku vedle kuchyňské linky, zachovejte mezi nimi prostor 2 cm.
• Nainstalujte plastové části pro nastavení vzdálenosti (část s černými křídly vzadu), otočte ji o 90°, abyste tak předešli tomu, že se kondenzátor bude dotýkat zdi.
• Nastavitelné přední nohy musí být stabilizovány do příslušné výšky tak, aby bylo možné ledničku obsluhovat stabilním a správným způsobem. Nožky můžete nastavit otočením ve směru hodinových ručiček (nebo opačně). To musí být provedeno před umístěním potravin do ledničky.
• Před použitím ledničky otřete všechny části horkou vodou, do které přidáte čajovou lžičku jedlé sody a poté opláchněte čistou vodou a vysušte. Po vyčištění vraťte všechny části na své místo.

Před použitím ledničky



- Při prvním spuštění nebo v případě spuštění po přepravě nechte lednici v kolmé poloze po dobu 3 hodin, poté ji zapojte, čímž zajistíte efektivní provoz. Jinak se může poškodit kompresor.
- Z vaší ledničky může vycházet po prvním spuštění zápach, ten zmizí, jakmile začne lednička chladit.

ČÁST - 2. RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI



Nastavení termostatu

Teplotu v chladnice a mraznice automaticky reguluje termostat. Chcete-li teplotu zmnit, otote kolekem z pozice 1 do pozice 5 (5 je nejchladnjší).

Doležitá poznámka: Termostat nenastavujte pod pozici 1, neboe v takovém pYípad váš spotYebi pYestane fungovat.

- U krátkodobého uskladnní potravin v mraznice možete nastavit koleko na pozici 1-3.
- V pYípad dlouhodobého uskladnní potravin v mraznice možete nastavit koleko na pozici 3-4.

UpozorHujeme, že; okolní teplota, teplota erstv skladovaných potravin a to, jak asto se otevírají dveYe, ovlivHuje teplotu uvnitY chladniky. Je-li tYeba, zmHte nastavení teploty.

Super mrazení: Tento spínač se používá pro funkci super mrazení. Pro maximální kapacitu mrazení prosím tento spínač zapněte 24 hodiny před vkládáním čerstvých potravin. Po vložení čerstvých potravin do mrazničky, obecně stačí, když spínač necháte v pozici ZAP. po dobu 24 hodin. Chcete-li šetřit energii, vypněte tento spínač po 24 hodinách od vložení čerstvých potravin.

Spínač pro provoz v zimě: Pokud okolní teplota klesne pod 16 °C, použijte tento spínač pro provoz v zimě. Udržuje chladničku nad 0 °C a mrazničku pod -18 °C při nízkých okolních teplotách.

Varování při nastavení teploty

- Okolní teplota, teplota erstv skladovaných potravin a asté otvírání dveYí ovlivHuje teplotu v prostoru chladniky. V pYípad potYeby zmHte nastavení teploty.
- Nedoporuuje se, abyste chladniku používali v prostYedí, kde je teplota nižší než 10°C .
- PYi nastavení termostatu je tYeba vzít v úvahu jak asto se dveYe mrazniky otevírají a zavírají, kolik jídla se v mraznice skladuje a prostYedí, v kterém je spotYebi umístn.
- Doporuujeme, aby první spuštní chladniky-mrazniky nebylo pYerušováno po dobu 24 hodin a zajistilo se tak, že je dokladn vychlazená. Po tuto dobu neotevírejte dveYe chladniky-mrazniky ani do ní nevkládejte potraviny.
- Vaše chladnika-mraznika má vestavnou funkci 5 minutové prodlevy, která brání poškození kompresoru. Když se chladnika-mraznika zapojí do sít, její provoz se spustí po 5 minutách.
- Vaše chladnika je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s tYídou uvedenou na informaním štítku. Nedoporuuje se, abyste chladniku spouštli v prostYedí mimo uvedené teplotní intervaly, a neovlivnili tak úinnost chlazení.
- Tento spotYebi je navržen k použití pYi okolní teplot v rozmezí 16°C - 32°C.

Klimatická třída a význam:

T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

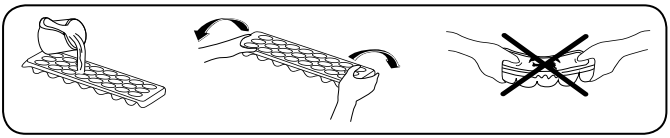
SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Příslušenství

Zásobník na led

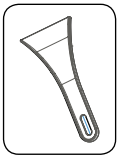
• Zásobník naplňte vodou a umístěte ho do mrazáku.

• Po zamrznutí zásobník otočte tak, jak je ukázáno na obrázku a vysypte ledové kostky.



Plastová škrabka ***(u některých modelů)***

Po uplynutí času se na určitých místech vytvoří námraza. Námraza, která se hromadí v chladničce, se musí odstraňovat pravidelně. Je-li to nezbytné, použijte plastovou škrabku. K této činnosti nepoužívejte ostré kovové předměty. Mohly by prorazit okruh chladničky a způsobit nevratné poškození spotřebiče.



Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.

Ukazatel teploty ***(u některých modelů)***



Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladniky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnjší oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladnice lepší, zejména v nejchladnjší ásti, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva “OK”. Pokud se “OK” nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správn.

Je-li zobrazení kontrolky tžké, ujistte se, zda je správn rozsvícená. PYi každém nastavení zaYízení pokejte na stabilizaci teploty ve spotYebii, v pYípad potYeby provete nové nastavení. Pozici nastavení teploty mHte progresivn a pYed spuštním nové kontroly a pYípadné zmny pokejte minimáln 12 hodin.

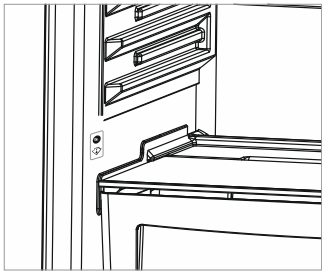
POZNÁMKA: Po opakovaném otevírání dveYí (nebo dlouhém otevYení) nebo po vložení erstvých potravin do spotYebie je normální, že se na kontrolce nastavení teploty “OK” nezobrazí. V pYípad, že dojde k abnormálnímu nahromadní ledových krystalo (spodní stna spotYebie) v chladnice, na výparníku (pYetížení spotYebie, vysoká pokojová teplota, asté otevírání dveYí), dejte nastavení zaYízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

Potraviny skladujte v nejchladnjší ásti chladniky.

Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejvhodnjší chladící ásti. Nejchladnjší ást je pYímo nad crisperem.

Nejchladnjší ást vaší chladniky oznauje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této ásti je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se polika nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázornno na ilustraci..



Horní limit nejchladnjší oblasti je oznaen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnjší ást horní poliky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnjší ást je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poliky vyjímatelné, vždy se ujistte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.

ČÁST - 3. UKLÁDÁNÍ POTRAVIN DO SPOTŘEBIČE

Části ledničky

- Kvůli redukci vlhkosti a následné zvýšené námraze nikdy neumisťujte do lednice neuzavřené nádoby s tekutinou. Zmrzlé částečky se koncentrují v nejchladnější části výparníku a v důsledku toho je provádět častější odmrazování.
- Nikdy do lednice neumisťujte teplé potraviny. Teplé potraviny nechte vychladnout na pokojovou teplotu a uspořádejte je tak, abyste zajistili dostatečnou cirkulaci vzduchu v přihrádce lednice.
- Zadní stěny se nesmí dotýkat nic, neboť by mohlo dojít ke zmrznutí a balíčky se mohou přilepit na zadní stěnu. Dveře ledničky neotevírejte příliš často.
- Maso a vykuchané ryby (zabalené v krabičkách nebo plastikových sáčcích), které spotřebujete během 1-2 dnů, dejte do spodní části chladničky (nad zásuvkou), neboť je to nejchladnější část, která zajistí nejlepší podmínky pro skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete vložit do přihrádky na zeleninu bez obalu.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Části mrazáku

- Použití mrazáku spočívá v hlubokém zamrazování potravin na delší dobu a ve výrobě kostek ledu.

- Při mrazení čerstvých potravin se ujistěte, že je většina povrchu potraviny, která má být zmražená, v kontaktu s chladícím povrchem.
- Do mrazáku nevkládejte čerstvé nebo teplé potraviny vedle již zmražených, neboť to může způsobit jejich rozmražení.
- Při zamrazování čerstvých potravin (maso, ryby a mleté maso) potraviny rozdělte na části, které spotřebujete najednou.
- Jakmile je mrazák odmražený, vraťte potraviny do mrazáku a nezapomeňte je co nejdříve spotřebovat.
- Nikdy do mrazáku neumisťujte teplé potraviny. Neboť by došlo k narušení zmražených potravin.
- Při skladování zmražených potravin se vždy řiďte pokyny na obalech zmražených potravin, a nejsou-li na potravinách žádné informace, spotřebujte je do 3 měsíců od data zakoupení.
- Při nákupu zmražených potravin se ujistěte, že ty byly zmraženy při vhodných teplotách a že je obal nepoškozen.
- Z důvodu zachování kvality potravin musí být zmražené potraviny přenášeny ve vhodných obalech a musí být umístěny do mrazáku co nejdříve.
- Pokud obal zmrazené potraviny jeví známky vlhkosti nebo mimořádného nafouknutí, je možné, že výrobek byl skladován při nevhodné teplotě a že se obsah zkazil.
- Životnost zmražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, na tom jak často se otevírají dveře, typu potravin a délce času nutného pro přepravu produktu z obchodu k vám domů. Vždy dodržte pokyny vytištěné na obalu a nikdy nepřekračujte vyznačenou dobu skladování.

Upozorňujeme, že; pokud chcete dveře mrazáku otevřít okamžitě po uzavření, nepůjde to snadno. Je to naprosto normální! Po dosažení rovnovážného stavu půjdou dveře otevřít snadno.

Návrh na skladování potravin:

- Doporučuje se nastavit teplotu v chladničce na 4°C a v mrazničce pokud možno na -18°C.
- U většiny kategorií potravin je nejdelší doba skladování v chladničce dosažena při nižších teplotách. Vzhledem k tomu, že některé konkrétní produkty (jako čerstvé ovoce a zelenina), pokud jsou přítomny, mohou být poškozeny chladnějšími teplotami, doporučuje se uchovávat je v zásuvkách. Pokud nejsou přítomny, udržujte průměrné nastavení termostatu.
- Pokud jde o zmrazené potraviny, podívejte se na dobu skladování uvedenou na obalu potravin. Tato doba skladování je dosažena vždy, když nastavení respektuje referenční teploty oddílu (jednohvězdičkový -6°C, dvouhvězdičkový -12°C, tříhvězdičkový -18°C).

1 – 2 : Pro krátkodobé skladování potravin v mrazicím prostoru lze nastavit ovladač termostatu mezi střední a minimální polohu.

3 – 4 : Pro dlouhodobé skladování potravin v mrazicím prostoru lze nastavit ovladač termostatu do střední polohy.

5 : Pro zmrazení čerstvých potravin. Spotřebič bude pracovat déle. Po zmrazení potravin je nutné vrátit ovladač termostatu do předchozí polohy.

Umísťujte různé potraviny do různých oddílů podle níže uvedené tabulky.

Prostory chladničky	Typ jídla
Dveře nebo dveřní přihrádky chladničky	• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření. • Neuchovávejte potraviny podléhající zkáze.
Zásuvka na ovoce a zeleninu (zásuvka na salát)	• Ovoce, byliny a zelenina by měly být umístěny samostatně do koše na ovoce a zeleninu. • V chladničce neuchovávejte banány, cibuli, brambory, česnek.
Police lednice – uprostřed	• Mléčné výrobky, vejce
Police chladničky – nahoře	• Potraviny, které není potřebné vařit, jako jsou hotová jídla, delikatesy, zbytky.
Zásuvka/zásobník mrazničky	• Potraviny pro dlouhodobé skladování. • Spodní zásuvka na syrové maso, drůbež, ryby. • Prostřední zásuvka na mraženou zeleninu, hranolky. • Horní podnos na zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.

ČÁST - 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



• Před čištěním nezapomeňte ledničku odpojit od el. proudu.

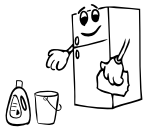


• Ledničku nečistěte tekoucí vodou.



• Vnitřní a vnější strany můžete otřít měkkým hadříkem nebo houbou, použijte k tomu teplou a mýdlovou vodu.

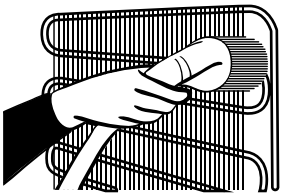




• Jednotlivě odstraňte části a vyčistěte je mýdlovou vodou. Nemyjte v myčce.

• K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidla, plyn, kyselinu.

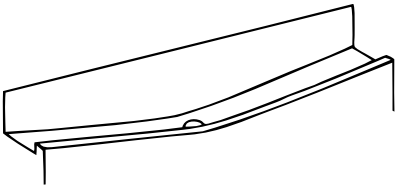
• Pro zvýšení produktivity a ušetření energie musíte jednou ročně vyčistit kondenzátor pomocí koštěte.

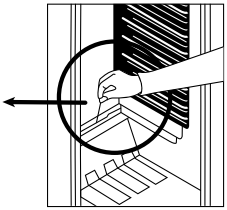


Ujistěte se, že je vaše lednička během čištění odpojená od sítě.

Rozmrazování

Části ledničky:





- Za provozu dochází k automatickému odmrazování. Odstátá voda se sbírá do odpařovací misky, odkud se sama vypaří.
- Odpařovací zásobník a otvor pro odtok vody musí být čištěn pravidelně pomocí zásuvky pro odtok, aby se tak předešlo shromažďování ve spodní části výparníku.
- Rovněž můžete vylít do odtékacího otvoru 1/2 sklenice vody a vyčistit tak vnitřní část.

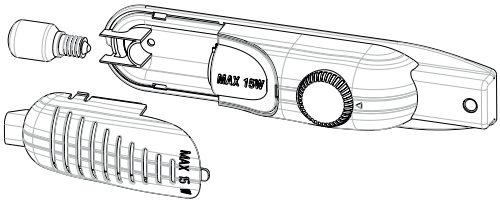
Části mrazáku:

Námraza, nakumulovaná v mrazáku, musí být odstraňována pravidelně. (Použijte přibalenou plastovou škrabku) Mrazák musí být vyčištěn stejným způsobem jako prostor chladničky, odmrazování se musí provést minimálně dvakrát ročně.

Odmrazování:

- Den před odmrazováním nastavte termostat do pozice “5”, abyste jídlo důkladně zmrazili.
- Během odmrazování musí být zmražené potraviny zabalené do několika vrstev papíru a uchovány na chladném místě. Nežádoucí zvýšení teploty zkrátí jejich životnost. Nezapomeňte tyto potraviny spotřebovat v relativně krátké době.
- Termostat nastavte do pozice « • » nebo odpojte zařízení, nechte otevřené dveře a to do naprostého odmražení.
- Pro urychlení procesu odmrazování lze do mrazáku umístit jedu nebo více nádob s horkou vodou.
- Vnitřní část pečlivě vysušte a termostat nastavte do pozice MAX.

Výměna žárovky



Při výměně žárovky v mrazáku a chladničce:

1- Odpojte chladničku.

2- Spony stlačte šroubovákem a sejměte kryt žárovky.

3- Vyměňte žárovku s max. 15 Watty.

4- Kryt vraťte na místo.

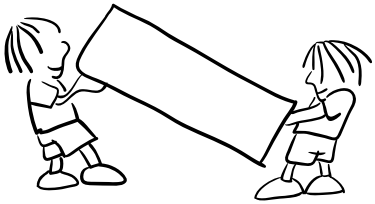
5- Před opětovným zapojením počkejte 5 minut a nastavte termostat do původní pozice.

Výměna kontrolky LED

Má-li vaše chladnička kontrolku LED, kontaktujte help desk, neboť její výměnu musí provést pouze autorizovaní zaměstnanci.

ČÁST - 5. PŘEPRAVA A PŘEMISŤOVÁNÍ

- Originální obal a molitan by měly být pro případné přemístění uschovány (volitelné).
- Obalte chladničku silným obalem, pásy a silnými dráty a dodržte pokyny pro přepravu uvedené na obalu.
- Vyjměte pohyblivé části (police, příslušenství, přihrádku na zeleninu, atd.) nebo je během přemisťování a přepravy připevněte pomocí pásů.
- Chladničku přenášejte ve svislé pozici.



Změna pozice dveří (U některých modelů)

Dveře chladničky můžete přemístit. Chcete-li tak učinit, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

ČÁST - 6. NEŽ BUDETE KONTAKTOVAT VÁŠ POPRODEJNÍ SERVIS

Pokud vaše chladnička-mraznička nefunguje tak, jak očekáváte, řešení může být jednoduché.

Pokud vaše chladnička nefunguje:

Zkontrolujte, zda;

- Je odpojená od napájení.
- Nastavení termostatu je v poloze “•”,

Nejsou-li různé prostory chladničky dostatečně studené, zkontrolujte, zda:

- Spotřebič jste nepřetížili,
- Dveře jsou dokonale zavřené,
- Na kondenzátoru není prach,
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

Vaše chladnička-mraznička je příliš hlučná.

Chladicí plyn, který cirkuluje v chladicím okruhu, může vydávat slabý hluk (bublavý zvuk), i když kompresor není v provozu. Nemusíte mít obavy, je to zcela normální. Pokud se tyto zvuky liší, zkontrolujte, zda;

Spotřebič je správně vyrovnaný

- Nic se spotřebiče nedotýká zezadu.

Je-li ve spodní části chladničky voda;

Zkontrolujte, zda;

Odtok na rozmrazenou vodu není ucpaný (k vyčištění použijte zátku).

Doporučení

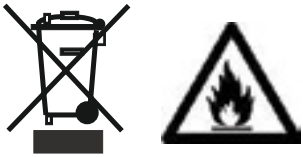
- V případech výpadku napájení spotřebič odpojte. Tím předejdete poškození kompresoru. Po obnovení napájení zapojte spotřebič zhruba po 5-10 minutách. Tím se předejde poškození komponentů.
- Chladící jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadměrná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), přepněte termostat do pozice “” “. Po rozmrazení chladničku vyčistěte a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.

Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

ÚSPORA ENERGIE

1. Neinstalovat spotYebi poblí~ zdrojo tepla, instalovat jej mimo dosah pYímého sluneního svitu a v dobYe vtrané místnosti.
2. Nevkládat do chladniky horké potraviny. Zvýaila by se vnitYní teplota a kompresor by bezel bez pYestávek.
3. Nehromate potraviny, aby se zajistila dostatená cirkulace vzruchu.
4. Pokud je ve spotYebii námraza, provete odmrazení, aby se zajistil správný pYenos chladu.
5. Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, nechte dveYe chladniky zavYené.
6. Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, nechte dveYe chladniky zavYené.
7. Otevírejte dveYe spotYebie co nejmén.
8. Nenastavujte termostat spotYebie na pYília nízkou teplotu.
9. OdstraHujte prach, který se hromadí na zadní stran spotYebie.

LIKVIDACE STARÉHO SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ se týká tkavých látek (které mohou mít akodlivý vliv na ~ivotní prostYedí) a základních souástí (které lze opakovan vyu~ít). Je nutné postupovat podle OEEZ, aby se Yádn zlikvidovaly vaechny tkavé látky a recyklovaly vaechny materiály.

Jednotlivci mohou hrát významnou roli pYi ochrann ~ivotního prostYedí. PYi likvidaci je nutné dodr~ovat nkterá základní pravidla:

S elektrickými a elektronickými zaYízeními se nesmí zacházet jako s domovním odpadem.

Elektrická a elektronická zaYízení musí být odevzdávána do pYísluaného sbrného dvora spravovaného místní samosprávou nebo registrovanou spoleností. V mnoha zemích se organizuje odbr velkých elektrických a elektronických zaYízení z domácností.

V mnoha zemích, kdy~ koupíte nový spotYebi, mo~ete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatn pYijmout jeden starý spotYebi za jeden nový prodaný spotYebi, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejným urením, jako nový zakoupený spotYebi.

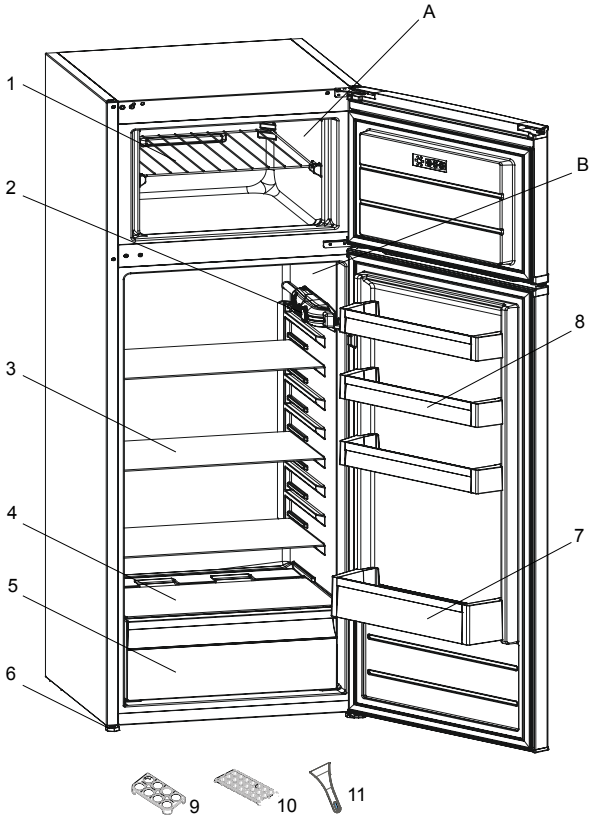
Shoda s predpisy

Umístením znacky CE na tento produkt potvrzujeme shodu se všemi príslušnymi evropskymi smernicemi tykajícími se bezpecnosti, ochrany zdraví a ochrany zivotního prostredí, které lze pouzít pro tento produkt.

ZÁRUKA

Minimální záruka je: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, pro Tunisko není vyžadována žádná právní záruka.

ČÁST - 7. ČÁSTI A PŘIHRÁDKY SPOTŘEBIČE



Tato prezentace je určena pouze pro informace o částech spotřebiče. Části se mohou lišit v závislosti na modelu.

A) Mraznika

B) Chladnika

1. Polika v mraznice
2. Termostat
3. Sklenné poliky v chladnice
4. Kryt crisperu
5. Crisper
6. Nastavitelná nožika
7. Police na lahve
8.Poliky ve dvíYkách
9.Držák na vejce
10. Zásobník na led
11. Plastový koš na led*

* u některých modelů

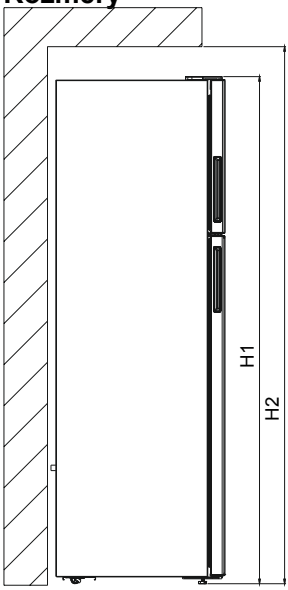
Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police, viz obrázky výše.

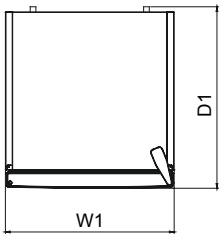
Obecné poznámky

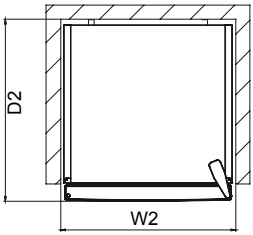
Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička): Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

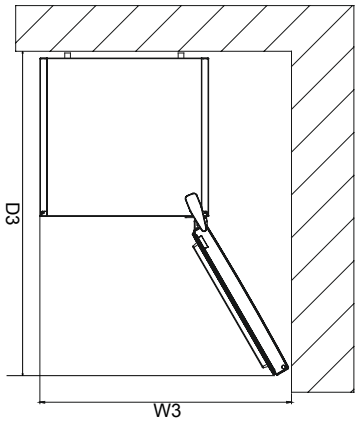
Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička): Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

Rozměry









Celkové rozměry [1]		
H1	mm	1600
W1	mm	540
D1	mm	570

Prostor vyžadovaný v provozu [2]		
H2	mm	1750
W2	mm	640
D2	mm	610

Celkový prostor vyžadovaný v provozu [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1106,5

ČÁST - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.
QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.
Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.
Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu *https://eprel.ec.europa.eu* a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.
Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese *www.theenergylabel.eu.*

ČÁST - 9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 1. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

ČÁST - 10. PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Změny vyhrazeny.

Dostupnost Náhradních Dílů

Termostaty, teplotní čidla, desky plošných spojů a zdroje světla, po dobu alespoň sedmi let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného modelu;
Dveřní kliky, dveřní závěsy, přihrádky a koše po dobu alespoň sedmi let a těsnění dveří po dobu alespoň deseti let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného model.
Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky: https://corporate.haier-europe.com/en/ . V sekci „ websites “ vyberte značku vašeho produktu a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a formulář pro kontaktování technické pomoci

CZ



Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Když se "OK" zobrazí v černé a je-li kontrolka teploty rozsvícená, bude zjištění stavu těžké. Chcete-li vidět označení správně, musíte mít dostatek světla.

Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby proveďte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

POZNÁMKA: Po opakovaném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.



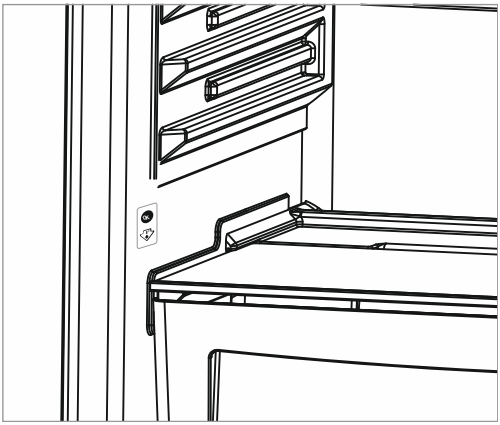
Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejvhodnější chladící části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Abyste si byli jisti, že teplota v této části je opravdu nízká, zkontrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na obrázku.

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



Spis treœci

ZANIM SKORZYSTASZ Z URZĄDZENIA 77
Ostrzeżenia ogólne 77
OSTRZEŻENIE! 79
Instrukcje bezpieczenstwa : 84
Zalecenia 85
Instalowanie i włączanie urządzenia 86
Zanim włączysz urządzenie 86

RÓŻNE FUNKCJE I MOŻLIWOŚCI 87
Ustawianie termostatu 87
Wyposażenie dodatkowe 88
Tacka do lodu 88
Plastikowa skrobaczka 88
Wskaźnik temperatury 89

ROZMIESZCZENIE ŻYWNOŚCI W CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARCE ... 90
Komora chłodziarki 90
Komora zamrażarki 90

MYCIE I OBSŁUGA 92
Rozmrażanie 93
Komora chłodziarki 93
Komora zamrażarki 93
Wymiana żarówki świetlnej 94

TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI 94
Zmiana kierunku otwierania drzwi 94

ZANIM ZADZWONISZ PO SERWIS POSPRZEDAŻOWY 95
Wskazówki dotyczce oszczdzania energii 96

CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA 98
Wymiary 99

DANE TECHNICZNE 100

INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA 100

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS 100

CZĘŚĆ - 1. ZANIM SKORZYSTASZ Z URZĄDZENIA

Dziekujemy za zakup tego urzadzenia.

Przed rozpoczeciem uzytkowania lodówki prosimy uwaznie przeczytac te instrukcje obslugi zawarte w niej informacje pozwola zmaksymalizowac wydajnosc urzadzenia. Cala dokumentacje nalezy zachowac w celu skorzystania z niej w przyszlosci lub przekazania kolejnym wlascicielom urzadzenia. Urzadzenie jest przeznaczone wylacznie do uzytku domowego lub podobnych zastosowan. Moze byc uzytkowane:

-w kuchniach dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,

-w gospodarstwach rolnych, przez klientów hoteli, moteli oraz w innych srodowiskach typu mieszkalnego,

-w pensjonatach,

-w cateringu i podobnych branzach niezwiazanych z handlem detalicznym.

Urzadzenie moze byc uzywane wylacznie do przechowywania zywnosci, a kazdy inny sposób uzytkowania jest uznawany za niebezpieczny i producent nie ponosi odpowiedzialnosci za jego skutki. Zalecane jest zapoznanie sie z warunkami gwarancji. W celu zapewnienia jak najlepszej i bezproblemowej pracy urzadzenia nalezy uwaznie przeczytac te instrukcje. Niestosowanie sie do instrukcji moze skutkowac utrata prawa do bezplatnego serwisowania w okresie obowiazywania gwarancji.

INFORMACJE DOTYCZACE BEZPIECZENSTWA

Podrecznik zawiera wiele waznych informacji dotyczacych bezpieczenstwa. W celu zagwarantowania bezproblemowej eksploatacji urzadzenia zalecamy odlozenie dokumentacji w bezpieczne miejsce.

Urzadzenie wykorzystuje czynnik chlodniczy (R600a: izobutan) oraz gaz izolacyjny (cyklopentan). Substancje te spelniaja wymogi dotyczace ochrony srodowiska, jednak sa latwopalne.

Ostroznie: ryzyko pozaru

W razie uszkodzenia obwodu czynnika chlodniczego:

Unikac nieoslonietych plomieni i nie korzystac ze zródel zaplonu.

Dokladnie przewietrzyc pomieszczenie, w którym znajduje sie urzadzenie.

Ostrzeżenia ogólne

OSTRZEŻENIE: Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

OSTRZEŻENIE: Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności poza zalecanymi przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie uszkodzić układu czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa powstałego na skutek niestabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcją.

- Jeżeli w urządzeniu jest zastosowany środek R600a jako czynnik chłodniczy, na etykiecie chłodnicy znajduje się odpowiednia informacja — należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodnicy. Środek R600a jest przyjaznym środowisku, naturalnym gazem, jednak jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu spowodowanego uszkodzeniem elementów chłodnicy należy odsunąć chłodziarkę od źródeł ognia lub ciepła i przez kilka minut wywietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić układu gazowego chłodnicy.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz w miejscach takich jak:

-pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;

-gospodarstwa agroturystyczne oraz hotele, motele i inne obiekty noclegowe (do użytku dla klientów);

-obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem;

-obiekty gastronomiczne i niezajmujące się handlem detalicznym.

- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki chłodziarki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

OSTRZEŻENIE!

- Podczas czyszczenia/przenoszenia zamrażarki należy zachować ostrożność, tak aby nie dotknąć znajdujących się z tyłu metalowych przewodów sprężarki, ponieważ grozi to obrażeniami palców lub dłoni albo uszkodzeniem produktu.
- Urządzenie nie jest przystosowane do ustawiania jedno na drugim razem z innymi urządzeniami. Nie należy siadać ani

stawać na urządzeniu, ponieważ nie jest ono zaprojektowane do takich zastosowań. Grozi to odniesieniem urazów lub uszkodzeniem urządzenia.

- Podczas podnoszenia/przenoszenia zamrażarki należy uważać, żeby nie przygnieść kabla zasilającego, ponieważ grozi to jego przerwaniem lub uszkodzeniem.

•W trakcie ustawiania urządzenia należy uważać, żeby nie uszkodzić podłoża, rur, ścian itp. Nie przesuwać urządzenia przez ciągnięcie za pokrywę lub uchwyt. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się urządzeniem ani na manipulowanie przy jego przełącznikach. Nieprzestrzeganie instrukcji będzie skutkowało zwolnieniem naszej firmy z jakiejkolwiek odpowiedzialności.

- Nie montować urządzenia w miejscach wilgotnych, zaolejonych, zapylonych ani nie wystawiać go na bezpośrednie działanie światła słonecznego ani wody.
- Nie montować urządzenia w pobliżu urządzeń grzewczych lub materiałów łatwopalnych.
- W razie awarii zasilania nie należy otwierać pokrywy. Awarie trwające krócej niż 20 godzin nie powinny wpływać na zamrożoną żywność. W przypadku dłuższych awarii żywność należy sprawdzić i niezwłocznie spożyć lub ugotować i ponownie zamrozić.
- Utrudnione otwieranie pokrywy zamrażarki skrzyniowej zaraz po jej zamknięciu nie świadczy o awarii. Przyczyną jest różnica ciśnień, która po kilku minutach powinna się wyrównać, umożliwiając normalne otwarcie urządzenia.
- Nie należy podłączać urządzenia do zasilania, dopóki wszystkie opakowania oraz elementy zabezpieczające podczas transportu nie zostaną usunięte.
- Jeśli zamrażarka była transportowana w pozycji poziomej, przed podłączeniem należy odczekać co najmniej 4 godziny,

żeby umożliwić ścieknięcie oleju sprężarkowego.

- Zamrażarka może być wykorzystywana wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem (tzn. do przechowywania i zamrażania żywności).
- Nie przechowywać leków ani materiałów badawczych w chłodziarce do wina. Jeżeli przechowywane mają być materiały wymagające ścisłej kontroli temperatury przechowywania, mogą ulec one zepsuciu lub może wystąpić niekontrolowana reakcja powodująca ryzyko.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
- Przy odbiorze należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie części oraz akcesoria są w idealnym stanie.
- W przypadku stwierdzenia nieszczelności układu chłodzącego nie dotykać gniazdka ściennego i nie używać nieosłoniętych płomieni. Otworzyć okno i wpuścić powietrze do pomieszczenia. Skontaktować się z serwisem w celu przeprowadzenia naprawy.
- Nie używać przedłużaczy ani dodatkowych połączeń.
- Nie naciągać nadmiernie i nie zaginać kabla zasilającego ani nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie uszkadzać wtyczki ani przewodu zasilającego, ponieważ może to spowodować porażenie elektryczne lub pożar.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego powinien on zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie umieszczać ani nie przechowywać w urządzeniu substancji łatwopalnych i wysoce lotnych takich jak eter, benzyna, gaz LPG, gaz propanowy, aerozole, kleje, czysty alkohol itp. Materiały te mogą spowodować wybuch.

- Nie używać ani nie przechowywać w pobliżu chłodziarki do wina łatwopalnych aerozoli takich jak farba w sprayu. Może to doprowadzić do wybuchu lub pożaru.
- Nie stawiać na urządzeniu przedmiotów lub pojemników napełnionych wodą.
- Odradzamy korzystanie z przedłużaczy i rozgałęźników.
- Nie należy utylizować urządzenia przez spalenie. Należy uważać, żeby nie uszkodzić obwodu chłodniczego/rur urządzenia podczas transportu i użytkowania. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie narażać urządzenia na kontakt z ogniem lub potencjalnymi źródłami zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Układ chłodzący znajdujący się z tyłu i wewnątrz chłodziarki do wina zawiera czynnik chłodniczy. W związku z tym należy unikać uszkadzania rurek.
- Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
- Nie uszkadzać obwodu chłodniczego.
- Nie używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych środków przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
- Nale¿y dbaæ o dro¿noœæ otworów wentylacyjnych w obudowie urz¹dzenia wolnostoj¹cego lub w konstrukcji do zabudowy.
- Nie dotykaj wewnętrznych elementów chłodzących, zwłaszcza jeśli masz mokre ręce, ponieważ możesz ulec poparzeniu lub doznać obrażeń.
- Nie usuwać szronu przy pomocy spiczastych lub ostrych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

- Nigdy nie używać do rozmrażania suszarek do włosów, grzejników elektrycznych ani podobnych urządzeń.
- Nie próbować zeskrobywać powstałego szronu ani lodu nożem ani innym ostrym przedmiotem. W ten sposób można doprowadzić do uszkodzenia obwodu chłodniczego i wycieku czynnika chłodniczego, który może spowodować pożar lub uraz oczu.
- Nie używać urządzeń mechanicznych ani innego sprzętu do przyspieszania procesu rozmrażania.
- Bezwzględnie unikać używania nieosłoniętych płomieni i urządzeń elektrycznych, takich jak nagrzewnice, myjki parowe, a także świec, lamp naftowych itp. do przyspieszania rozmrażania.
- Nigdy nie zmywać sprężarki wodą. Po czyszczeniu dokładnie przetrzeć suchą ściereczką, żeby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Zaleca się utrzymywanie wtyczki w czystości, ponieważ nadmierne zanieczyszczenie pyłem może spowodować pożar.
- Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do użytku domowego.
- Instalacja lub eksploatacja produktu w obiektach komercyjnych lub niemieszkalnych spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Produkt musi zostać odpowiednio zainstalowany, ustawiony i być prawidłowo obsługiwany zgodnie z informacjami zawartymi w dołączonej instrukcji.
- Gwarancja dotyczy tylko produktów nowych i nie ulega przeniesieniu w przypadku odsprzedaży.
- Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub następcze.
- Gwarancja w żaden sposób nie wpływa na przysługujące właścicielowi produktu prawa wynikające z ustaw lub przepisów.

• Nie wykonywać samodzielnych napraw chłodziarki do wina. Wszelkie prace przy urządzeniu muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI!

• Wyrzucając zużyty produkt, którego drzwi są zamykane na kłódkę lub zasuwę, należy zadbać, aby dzieci nie miały możliwości przypadkowego zatrzaśnięcia się wewnątrz produktu.

• Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie.

• Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.

Instrukcje bezpieczenstwa :

• Przyrzad, który macie jest przyjazny z srodowiskiem, ale zawiera palacy R600a (chlodzacy izobutan) - popatrzcie do metalicznej kartki pod clodnica. Trzeba najwiekszej uwazac, zeby nie uszkodzi obwodów clodnicy przez czas unieszenia i zainstalowania przyrzadu. W jakims polozeniu uszkodzenia obwodów, tam nie pozwólcie, zeby sie zdarzy ogien, albo iskre, nie uzywajcie przycisków elektrycznych i gniazdek i przywietrzcie otoczenie.

• Ostrzezenie: Zachowajcie dziury przywietrzenia otwarty, albo nic nie stawiajcie przed dziurami przywietrzeniami w pokoju, gdzie sie znajdowane.

• Nie uzywaycie mechanicznych narzedz, albo nienaturalnych metod dla przyspieszyc proces odmrozenia.

• Nie uzywajcie narzedz elektrycznych w chlodnicy, albo zamrazalniku.

• Jezeli kupowaliscie swoja clodnice na miejsce lodówke stara i ze zatrzaskiem, wyciagajcie zatrzask, aby przeszkadzac dzieciom zostac zamknety w lodówce kiedy graja.

• Stare lodówki i chlodnice zawieraja gazy izolacyjne i chlodniace, które potrzebuje zniszczenie wlasciwie. Zadzwoncie do swego lokalnego serwisu zniszczenia dyspozycji, aby pozbywac swego starego przyrzadu i jezeli zostaje jakims pytaniem na mysli, zakontaktujcie z wami lokalnymi serwisami technicznymi albo sprzedawca. Upewnijcie sie, ze nie ma ani uszkodzen w rurce na zamrazalniku przed daciem swego przyrzadu do serwisu lokalnego zniszczenia dyspozycji.

Wazna notatka

Prosimy, zebyscie uwaznie czytali ten przewodnik przed zainstalowaniem i pracowaniem sie przyrzadu. W razie nie zainstalowania przyrzadu tak, jak wytlumaczony w tym przewodniku, wytwórca nie nosi odpowiedzialnosci.

Zalecenia

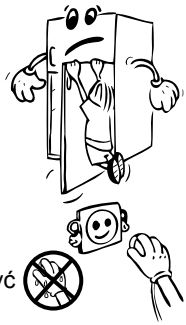
Uwaga: Nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych ani innych sztucznych środków do przyśpieszenia procesu odszraniania. W pojemniku chłodziarki na żywność nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych. Otwory wentylacyjne chłodziarki muszą pozostawać otwarte. Nie wolno uszkodzić obwodu obiegu chłodziwa chłodziarki.



- Nie używaj zasilaczy lub rozgałęziaczy, które mogłyby spowodować przegrzanie lub spalenie.
- Nie podłączaj starych, zniszczonych przewodów elektrycznych.
- Nie skręcaj i nie zginaj przewodów elektrycznych.



- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno NIGDY siadać na szufladach albo zawieszać się na drzwiach.
- Nie używaj ostrych metalowych przedmiotów aby usunąć oblodzenie komory zamrażarki; przedmioty te mogłyby przekłuć obwody i w nieodwracalny sposób zniszczyć urządzenie. Korzystaj z dołączonego plastykowego skrobaka.



- Nie włączaj przewodów zasilania mokrymi rękoma.
- Nie umieszczaj w zamrażarce pojemników (szklanych butelek lub pojemników) zawierających płyny, a szczególnie płyny gazowane, które mogłyby spowodować pęknięcie pojemnika i wylanie się płynu podczas zamrażania.
- Butelki, które zawierają płyny o dużej zawartości alkoholu muszą być dobrze zamknięte i umieszczone w chłodziarce w pozycji pionowej.
- Nie dotykaj powierzchni chłodzących, a szczególnie nie rób tego mokrymi rękoma, ponieważ możesz się oparzyć lub zranić.
- Nie jedz lodu, który został przed chwilą wyjęty z zamrażarki.



- Urządzenie to nie jest przeznaczone jest do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej lub bez doświadczenia albo wiedzy, bez nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Trzeba uważać na małe dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go poddać wymianie przez producenta, punkt serwisowy lub upoważniony personel.



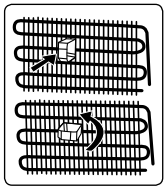
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.

Instalowanie i włączanie urządzenia

- To urządzenie podłącza się do zasilania o natężeniu 220 - 240 V oraz częstotliwości 50 Hz.
- Bez ponoszenia żadnych kosztów możesz zamówić zainstalowanie i pierwsze włączenie urządzenia.
- Zanim podłączysz się do zasilania mocy, upewnij się, że poziom natężenia (V) zaznaczony na tablicy imiennej sprzętu odpowiada poziomowi natężenia w Twoim domu.
- Jeżeli wtyczka chłodziarki nie pasuje do gniazdka, odpowiednio wymień wtyczkę. (minimum 16 A)
- Włącz wtyczkę do gniazdka, które ma wystarczające uziemienie. Jeżeli gniazdko nie ma uziemienia, radzimy wezwać pomoc elektryka.
- Producent nie odpowiada za uchybienia związane z tym, że uziemienie nie odpowiada wymogom przedstawionym w instrukcji.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na słońcu.

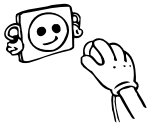


- Nie używaj urządzenia na świeżym powietrzu i nigdy nie narażaj go na deszcz.
- Umieść urządzenie daleko od źródeł ogrzewania, w dobrze wentylowanym miejscu. Chłodziarka powinna być umieszczona co najmniej 50 cm od grzejników, pieców gazowych lub węglowych, oraz 5 cm od piecyków elektrycznych.
- Nie wypełniaj górnej części przez co najmniej 15 minut.



- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów, albo wielu rzeczy na urządzeniu.
- Jeżeli urządzenie zainstalowano obok innej chłodziarki lub zamrażarki, zachowaj minimalny odstęp 2 cm, aby uniknąć kondensacji.
- Urządzenie musi być ustawione stabilnie i równo na podłodze. Aby wyrównać nierówności podłogi, skorzystaj z dwu przednich nóżek śrubowych.
- Zewnętrzna powierzchnia urządzenia oraz akcesoria wewnątrz powinny być czyszczone przy pomocy płynnego mydła rozpuszczonego w wodzie. Wewnętrzną część urządzenia należy czyścić wodorowęglanem (kwaśnym węglanem) sodu rozpuszczonym w letniej wodzie. Po wysuszeniu należy ponownie umieścić wewnątrz wszystkie akcesoria.

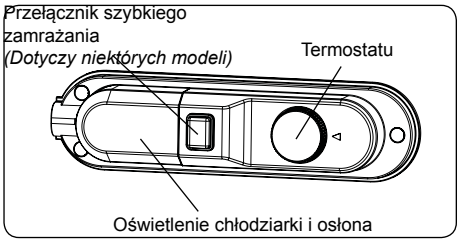
Zanim włączysz urządzenie



- Odczekaj 3 godziny zanim podłączysz urządzenie od pełnego zasilania, aby upewnić się, czy działa ono właściwie.
- Po pierwszym uruchomieniu urządzenia możesz wyczuć pewien zapach. Zapach zniknie gdy urządzenie zacznie się schładzać.

CZĘŚĆ - 2. RÓŻNE FUNKCJE I MOŻLIWOŚCI

Ustawianie termostatu



- Termostat automatycznie reguluje wewnętrzną temperaturę komory chłodziarki oraz komory zamrażarki. Przekręcając pokrętło z pozycji MIN ”1” na pozycję MAX(“5”) uzyskuje się niższą temperaturę. Pozycja “•” oznacza, że termostat jest zamknięty i chłodzenie będzie niemożliwe.
- (1- 3) : Aby przez krótki czas przechowywać żywność w komorze zamrażarki, należy ustawić pokrętło w pozycji pomiędzy minimum i średnim poziomem chłodzenia.
- (3- 4) :Aby przez długi czas przechowywać żywność w komorze zamrażarki, należy ustawić pokrętło w pozycji „średni poziom chłodzenia”.
- **Zwróć uwagę na to, że** temperatura zewnętrzna, temperatura świeżo włożonej żywności oraz częstotliwość otwierania drzwi wpływa na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeżeli trzeba, zmień ustawienie temperatury.
- Urzdzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 16°C do 32°C.

Szybkie zamrażanie: Tego przełącznika można użyć jako przełącznika szybkiego zamrażania. Aby maksymalnie zwiększyć wydajność mrożenia, należy włączyć ten przełącznik przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki. Po umieszczeniu świeżej żywności w zamrażalniku ustawienie na 24 godz. w pozycji maksymalnej zazwyczaj wystarcza. Aby zapewnić oszczędność energii, przełącznik należy wyłączyć 24 godziny po umieszczeniu żywności w zamrażarce.

Przełącznik zimowy: Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C, przełącznika tego można użyć jako przełącznika zimowego, który utrzymuje chłodziarkę w temperaturze wyższej niż 0°C, podczas gdy zamrażalnik znajduje się w temperaturze -18°C w niskich temperaturach otoczenia.

Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10°C.
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczych oraz otwierania i zamykania drzwi zamrażarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczych w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.

- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- Chłodziarko-zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 16°C do 32°C.

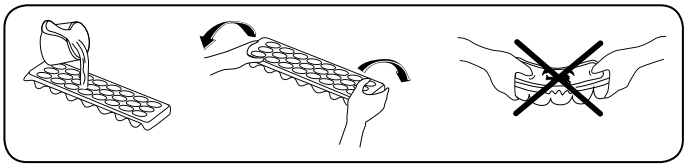
Klasa klimatyczna i znaczenie:

T (klimat zwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.
ST (klimat podzwrotnikowy): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.
N (klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.
SN (rozszerzony klimat umiarkowany): To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

Wyposażenie dodatkowe

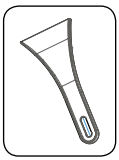
Tacka do lodu **(w niektórych modelach)**

- Wypełnij tackę wodą i umieść ją w komorze zamrażarki.
- Kiedy woda całkowicie zamieni się w lód, możesz odwrócić tackę jak pokazano poniżej i wyjmij kostki lodu.



Plastikowa skrobaczka **(w niektórych modelach)**

Po pewnym czasie w niektórych częściach zamrażarki zacznie powstawać szron. Szron nagromadzony w zamrażarce powinien być okresowo usuwany. W razie potrzeby należy użyć dostarczonej plastikowej skrobaczki. Nie należy używać do tego ostrych narzędzi. Mogłyby one przebić obwód lodówki i spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.



Wszystkie opisy i ilustracje mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

Wskaźnik temperatury (Dotyczy niektórych modeli)

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.



Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

UWAGA: Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu “OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ściance urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



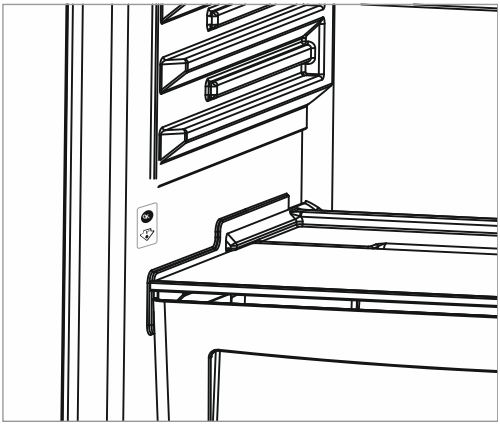
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



CZĘŚĆ - 3. ROZMIESZCZENIE ŻYWNOŚCI W CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARCE

Komora chłodziarki

- Aby ograniczyć wilgotność i, wynikający z niej, wzrost oblodzenia, nigdy nie umieszczaj w chłodziarce płynów w otwartych pojemnikach. Oblodzenie zwykle gromadzi się w najchłodniejszych częściach parownika i, z czasem, stworzy konieczność częstszego rozmrażania.
- Nigdy nie umieszczaj w chłodziarce ciepłych produktów żywnościowych. Należy pozwolić, aby ciepłe produkty wystygły w temperaturze pokojowej, a następnie umieścić je tak, aby zapewnić właściwy obieg powietrza w komorze chłodziarki.
- Nic nie powinno dotykać do tylnej ściany komory, jako że wtedy powstanie oblodzenie
- i opakowanie może przykleić się do ściany. Nie otwieraj drzwi zbyt często.
- Ułóż mięso i oczyszczoną rybę (owiniętą w papier pakujący lub folię plastykową), które będziesz używać za 1-2 dni, w dolnej części komory chłodziarki (to jest poniżej komory świeżości), ponieważ to jest najchłodniejszy obszar, który zapewni najlepsze warunki chłodzenia.
- Warzywa i owoce możesz umieszczać w komorze świeżości bez pakowania.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

Komora zamrażarki

- Korzystanie z zamrażarki polega na przechowywaniu głęboko zamrożonej lub zamrożonej żywności przez długi czas oraz robieniu lodu.
- **Aby zamrozić świeżą żywność**, upewnij się, że maksymalnie duża powierzchnia zamrażanych produktów styka się z powierzchnią chłodzącą.
- Nie umieszczaj świeżej żywności tuż obok żywności już zamrożonej, ponieważ mogłaby ona spowodować tajanie zamrożonych produktów
- Zamrażając świeżą żywność (np. mięso, ryby lub mięso mielone), podziel je na porcje, które będziesz kolejno zużywać.
- Po rozmrożeniu porcji, umieść ją ponownie w zamrażalniku i pamiętaj by spożyć ją w możliwie krótkim czasie.
- Nigdy nie umieszczaj ciepłej żywności w zamrażalniku. Może ona spowodować psucie się zamrożonych produktów.

- **Przechowując zamrożoną żywność** stosuj się do instrukcji umieszczonych na opakowaniach zamrożonej żywności. Jeżeli nie podano żadnych informacji, produkty żywnościowe nie powinny być przechowywane dłużej niż przez 3 miesiące od daty zakupienia produktu.
- **Kupując zamrożone produkty żywnościowe**, upewnij się, że były zamrażane we właściwej temperaturze, a opakowanie nie zostało naruszone.
- Zamrożone produkty powinny być przenoszone w odpowiednich pojemnikach tak, aby zachować jakość żywności, i powinny być jak najszybciej ponownie umieszczone na powierzchniach chłodzących w urządzeniu.
- Jeżeli opakowanie zamrożonej żywności wykazuje ślady zawilgocenia lub nienormalnego rozdęcia, przypuszczalnie żywność była wcześniej przechowywana w nieodpowiedniej temperaturze i uległa zepsuciu.
- **Okres trwałości zamrożonych produktów żywnościowych** zależy od temperatury panującej w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstości otwierania, rodzaju żywności oraz czasu wymaganego na transport produktu ze sklepu do Twojego domu. Zawsze stosuj się do instrukcji wydrukowanej na opakowaniu i nigdy nie przekraczaj wskazanego tam maksymalnego terminu przechowywania produktów.

Sugestie dotyczące przechowywania żywności:

- Zaleca się ustawienie temperatury w komorze chłodziarki na 4°C oraz, jeśli to możliwe, na -18°C w komorze zamrażarki.
- W przypadku większości rodzajów żywności najdłuższy czas przechowywania w komorze chłodziarki jest osiągany przy niższych temperaturach. Ponieważ niektóre specyficzne produkty (takie jak świeże owoce i warzywa) w przypadku mniejszych temperatur mogą się zepsuć, zaleca się przechowywanie ich w szufladach, o ile są obecne. Jeśli ich nie przewidziano, należy pozostawić średnie ustawienie termostatu.
- W przypadku żywności mrożonej należy zapoznać się z czasem przechowywania podanym na opakowaniu żywności. Czas przechowywania jest osiągany zawsze, gdy ustawienie uwzględnia temperaturę odniesienia komory (komora z jedną gwiazdką -6°C, z dwoma gwiazdkami -12°C, z trzema gwiazdkami -18°C).

1 – 2 : Dla krótkoterminowego przechowywania żywności w komorze zamrażarki, można ustawić pokrętło pomiędzy położeniem środkowym a minimalnym.

3 – 4 : Dla długoterminowego przechowywania żywności w komorze zamrażarki, można ustawić pokrętło w położeniu środkowym.

5 : Dla zamrożenia świeżej żywności. Urządzenie będzie pracować w trybie maksymalnej wydajności aby maksymalnie szybko zamrozić żywność. Po ukończeniu tego procesu należy termostat przestawić na wyższą temperaturę.

Umieścić żywność w różnych komorach, zgodnie z informacjami w poniższej tabeli

Komory chłodziarki	Rodzaj żywności
Drzwiczki lub półki na drzwiczkach komory lodówki	• Żywność zawierająca konserwanty naturalne, na przykład dżemy, soki, napoje, przyprawy. • Nie przechowywać żywności łatwo psującej się.

Komory chłodziarki	Rodzaj żywności
Szuflada na owoce i warzywa (szuflada na surówki)	• Owoce, zioła i warzywa należy umieścić osobno w szufladzie na owoce i warzywa. • Nie przechowywać w chłodziarce bananów, cebuli, ziemniaków ani czosnku.
Środkowa półka lodówki	• Produkty mleczne, jaja
Górna półka lodówki	• Żywność niewymagająca gotowania, na przykład dania gotowe, wędliny, pozostałości.
Szuflady/tacka zamrażarki	• Żywność do długotrwałego przechowywania • Dolna szuflada na surowe mięso, drób, ryby. • Środkowa szuflada na mrożone warzywa i frytki. • Górna tacka na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki.

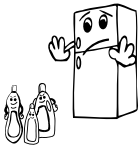
CZĘŚĆ - 4. MYCIE I OBSŁUGA



• Zanim rozpoczniesz czyszczenie, odłącz urządzenie od zasilania prądu.



• Nie myj urządzenia lejąc na nie wodę.



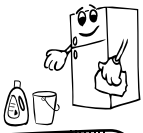
• Komora chłodziarki powinna być regularnie myta roztworem wodorowęglanu (kwaśnego węglanu) sodu z letnią wodą.



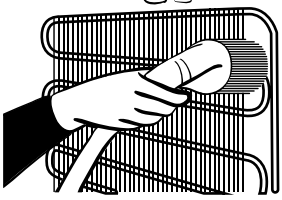
• Czyść oddzielnie pojedyncze akcesoria z użyciem mydła i wody. Nie czyść ich w pralce.



• Nie używaj produktów ściernych, detergentów lub mydła. Po umyciu, spłucz urządzenie wodą i starannie wysusz. Po zakończeniu mycia, ponownie podłącz urządzenie do zasilania suchymi rękoma.

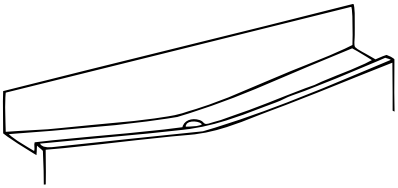


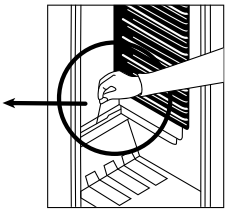
• Kondensor należy czyścić szczotką co najmniej dwa razy w roku aby zapewnić dalszą oszczędność energii oraz podnieść wydajność.



Rozmrażanie

Komora chłodziarki





- Rozmrażanie prowadzone jest automatycznie w komorze chłodziarki podczas jej działania; woda pochodząca z rozmrażania jest zbierana na tacy parownika i jest automatycznie odparowywana.
- Taca parownika i otwór spustowy do odprowadzania wody pochodzącej z rozmrażania powinny być regularnie czyszczone przepychaczem otworu spustowego aby zapobiec zbieraniu się wody w dolnej części chłodziarki i zakłóceniach w jej obiegu.
- Moýna takýe wlaă ½ szklanki wody do otworu spustowego aby oczyúciă go od úrodka.

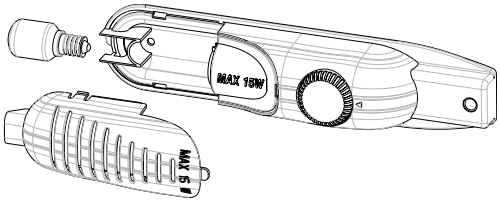
Komora zamrażarki

Szron zgromadzony w komorze zamrażarki powinien być regularnie usuwany. (korzystaj z dołączonego plastykowego skrobaka). Komora zamrażarki powinna być czyszczona w taki sam sposób jak komora chłodziarki, przy czym rozmrażanie komory powinno być przeprowadzane co najmniej dwa razy w roku.

W tym celu;

- Dzień przed operacją rozmrażania ustaw przełącznik termostatu w pozycji MAX “5” aby całkowicie zamrozić produkty żywnościowe.
- Podczas rozmrażania, zamrożone produkty żywnościowe powinny być owinięte w kilka warstw papieru i przechowywane w chłodnym miejscu. Nieunikniony wzrost temperatury skróci ich termin przydatności do przechowywania. Pamiętaj aby zużyć te produkty w stosunkowo krótkim czasie.
- Ustaw przełącznik termostatu na w pozycji “•” lub odłącz urządzenie od zasilania prądu; pozostaw otwarte drzwi aż do zakończenia całego procesu rozmrażania.
- Aby przyśpieszyć proces rozmrażania, w komorze zamrażarki można umieścić jedną lub więcej misek z ciepłą wodą.
- Starannie osusz wnętrze urządzenia i ustaw przełącznik termostatu w pozycji MAX.

Wymiana żarówki świetlnej



Wymieniając oświetlenie w komorze chłodziarki;

1. Odłącz urządzenie od zasilania prądem.
2. Wciśnij zaczepy na brzegach górnej części pokrywy oświetlenia i usuń pokrywę oświetlenia.
3. Wymień obecnie zainstalowaną żarówkę na nową żarówkę o mocy nie przekraczającej 15W.
4. Ponownie załóż pokrywę oświetlenia, odczekaj 5 minut i podłącz urządzenie do zasilania.

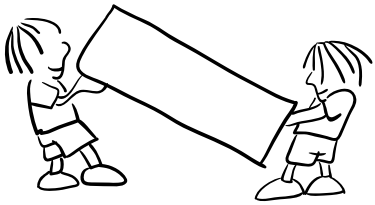
Wymiana oświetlenia LED

Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

CZĘŚĆ - 5. TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI

Transport i zmiana miejsca instalacji

- Oryginalne opakowania i opakowania z pianki poliestrowej (PS) mogą być ukryte - jeśli trzeba.
- Podczas transportu urządzenie powinno być związane szerokim pasem albo mocnym sznurkiem. Należy stosować się zasad zamieszczonych na pudłach kartonowych.
- Przed transportowaniem lub zmianą miejsca instalacji wszystkie elementy ruchome (np. półki, pojemniki na lód powinny być wyjęte lub przymocowane pasami tak aby uniknąć powstawania wstrząsów.



Zmiana kierunku otwierania drzwi **(w niektórych modelach)**

In case you need to change door-opening direction, please consult the domestic after sales service.

CZĘŚĆ - 6. ZANIM ZADZWONISZ PO SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeżeli Twoja chłodziarka nie działa tak jak należy, może to być spowodowane drobnym problemem. Dlatego sprawdź następujące punkty zanim zadzwonisz po elektryka aby oszczędzić czas i pieniądze.

Co robić jeśli chłodziarka nie działa;
Sprawdź :

- Brak napięcia,
- Główny przełącznik prądu w Twoim domu jest odłączony,
- Termostat jest ustawiony w pozycji "•",
- Gniazdko jest niewystarczające. Aby to sprawdzić, podłącz do tego samego gniazdka inne znane Ci urządzenie, które na pewno działa.

Co robić jeśli chłodziarka działa słabo;
Sprawdź, czy:

- Nie przeładowałeś napięcia
- Drzwi są idealnie zamknięte
- Na kondensatorze nie ma kurzu
- Wzdłuż ściany tylnej i ścian bocznych pozostawiono wystarczająco dużo miejsca.

Jeżeli słyszysz hałas;
Gaz chłodzący, który opływa chłodziarkę może wywoływać delikatne dźwięki (odgłos bąbelków) nawet kiwdy kompresor nie pracuje. Nie należy się tym martwić, ponieważ jest to całkowicie normalne. Jeżeli dźwięk jest inny, sprawdź czy:

- Urządzenie jest odpowiednio wypoziomowane
- Nic nie dotyka do tylnej ściany
- …urządzenia wibrują.

Jeżeli w dolnej części chłodziarki jest woda;
Sprawdź, czy;
Otwór spustowy do odprowadzania wody pochodzącej z rozmrażania nie jest zapchany (Użyj przepychacza aby oczyścić otwór spustowy).

Klasy klimatyczne
Chłodziarki i zamrażarki projektowane i tworzone są między innymi w oparciu o klasy klimatyczne. Klasy klimatyczne określają temperatury otoczenia, w których urządzenie będzie prawidłowo pracowało. Wyróżniamy następujące klasy:

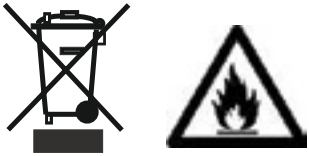
Zalecenia

- Po to, aby zwiększyć przestrzeń oraz poprawić wygląd, “część chłodząca tego urządzenia jest umieszczona wewnątrz tylnej ściany komory chłodziarki. Kiedy urządzenie działa, ta ściana jest pokryta szronem i kroplami wody, w zależności od tego, czy kompresor pracuje, czy nie. Nie należy się tym martwić. To jest całkiem normalne. Urządzenie trzeba rozmrażać tylko wtedy, gdy na ścianie zgromadzi się nadmiernie gruba warstwa szronu.
- Urządzenie nie jest używane przez długi czas (np. podczas letnich wakacji). Rozmroź i wymyj chłodziarkę, pozostawiając drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się zagrzybienia lub nieprzyjemnego zapachu.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, odłącz je od głównego gniazdka (na czas mycia oraz wtedy, gdy drzwi pozostają otwarte)

Wskazówki dotyczce oszczdzania energii

1, Urzdzenie ustawi z dala od zródeB ciepBa, w miejscu nienasBonecznionym i w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
2. Aby unikn wzrostu temperatury wewntrznej powodujcego cigBe zaBczanie spr|arki, nie nale|y wkBada do lodówki gorcych produktów spo|ywczych.
3. Nie napeBnia urzdzenia nadmiernie, poniewa| mo|e to utrudnia przepByw powietrza.
4. Rozmra|a urzdzenie w przypadku pojawienia si lodu w celu uBatwienia przepBywu chBodu.
5. W razie braku prdu zaleca si zostawienie lodówki z zamknitymi drzwiami.
6. W razie braku prdu zaleca si zostawienie lodówki z zamknitymi drzwiami.
7. Otwiera drzwi mo|liwie jak najrzadziej i na jak najkrótszy czas.
8. Unika ustawiania zbyt niskich temperatur.
9. Usuwa kurz z tyBu urzdzenia.

ZLOMOWANIE STARYCH URZADZEN



Urzadzenie zostalo oznaczone zgodnie z europejska dyrektywa 2012/19/UE dotyczaca zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zuzyty sprzet elektryczny i elektroniczny zawiera substancje zanieczyszczajace (które moga wywierac negatywny wplyw na srodowisko) oraz elementy podstawowe (które nadaja sie do ponownego wykorzystania). Wazne jest wlasciwe przetwarzanie zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego w celu prawidlowego usuniecia i utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczajacych oraz odzyskania i poddania recyklingowi wszystkich materialów.

Kazda osoba moze pomóc w dbaniu, by zuzyty sprzet elektryczny i elektroniczny nie zagrazal srodowisku. Zasadnicze znaczenie ma przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

Zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego nie nalezy traktowac jak odpadów z gospodarstwa domowego.

Zuzyty sprzet elektryczny i elektroniczny nalezy przekazac do odpowiednich punktów odbioru zarzadzanych przez wladze lokalne lub uprawnione firmy. W wielu krajach stosowany moze byc odbiór zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego o duzych rozmiarach z domu.

W wielu krajach po zakupie nowego urzadzenia stare mozna oddac sprzedawcy, który musi je bezplatnie odebrac w ramach wymiany, jezeli urzadzenie to jest podobnego typu i ma takie same funkcje jak urzadzenie dostarczone.

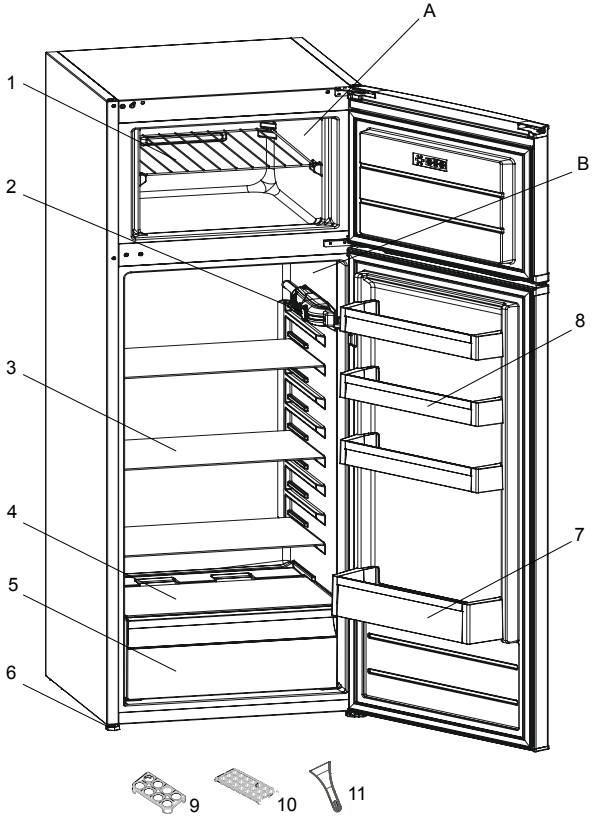
Zgodnosc

Umieszczajac znak CE na tym produkcie, potwierdzamy jego zgodnosc z odpowiednimi wymogami europejskimi w zakresie bezpieczenstwa, zdrowia oraz ochrony srodowiska stosowanymi w prawodawstwie dotyczacym tego produktu.

GWARANCJI

Minimalny okres gwarancji: Kraje UE – 2 lata, Turcja – 3 lata, Wielka Brytania – rok, Rosja – rok, Szwecja – 3 lata, Serbia – 2 lata, Norwegia – 5 lat, Maroko – rok, Algieria – 6 miesięcy, Tunezja – gwarancja prawna nie jest wymagana

CZĘŚĆ - 7. CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA



Prezentacja niniejsza służy wyłącznie jako informacja o częściach tego urządzenia. Części mogą się różnić zależnie od modelu urządzenia.

A) KOMORA ZAMRAŻARKI
B) KOMORA CHŁODZIARKI

1) PÓŁKA ZAMRAŻARKI
2) SKRZYNKA TERMOSTATU
3) PÓŁKA LODÓWKI
4) POKRYWA KOMORY ŚWIEŻOŚCI
5) KOMORA ŚWIEŻOŚCI
6) NÓŻKI ŚRUBOWE
7) PÓŁKA NA BUTELKI
8) PÓŁKA NA MASŁO i SER
9) WISZĄCY POJEMNIK NA JAJKA
10) TACKA DO LODU
11) PLASTIKOWA ŁOPATKA*

* Dotyczy niektórych modeli.

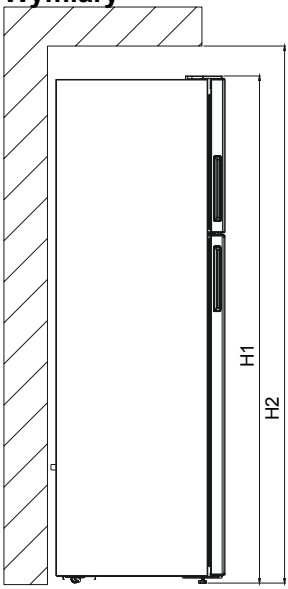
Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga umieszczenia szuflad, pudełek na żywność i półek w produkcie, patrz powyższe rysunki.

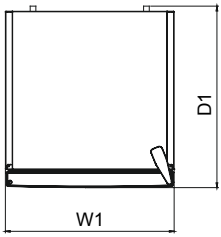
Uwagi ogólne

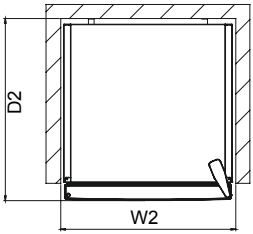
Komora świeżej żywności (chłodziarka): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

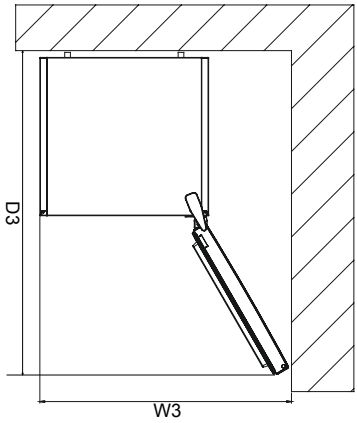
Komora zamrażalnika (zamrażalnik): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi w pozycji przechowywania.

Wymiary









Wymiary całkowite [1]		
H1	mm	1600
W1	mm	540
D1	mm	570

Przestrzeń wymagana w użytkowaniu [2]		
H2	mm	1750
W2	mm	640
D2	mm	610

Całkowita przestrzeń wymagana w użytkowaniu [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1106,5

CZĘŚĆ - 8. DANE TECHNICZNE

Informacje techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej stronie urządzenia i na etykiecie energetycznej.

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem kieruje do łącza strony internetowej, na której znajdują się informacje związane z wydajnością urządzenia w europejskiej bazie danych EPREL.

Zachowaj etykietę energetyczną do wykorzystania wraz z instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.

Możliwe jest również znalezienie tych samych informacji w bazie EPREL pod adresem *https://eprel.ec.europa.eu* oraz nazwy modelu i numeru produktu, podanych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje o etykiecie energetycznej znajdują się pod adresem *www.theenergylabel.eu*.

CZĘŚĆ - 9. INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA

Instalowanie i przygotowanie urządzenia do wszelkiej kontroli EcoDesign powinno być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące wentylacji, wymiary wnęki i minimalne tylne odstępy powinny być takie, jak określono w ROZDZIAŁ 1 niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku dodatkowych informacji, w tym planów ładowania, należy skontaktować się z producentem.

CZĘŚĆ - 10. OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zawsze korzystaj z oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym centrum serwisowym upewnij się, że posiadasz poniższe dane: Model, PNC, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Podlegają zmianie bez powiadomienia.

Dostępność Częśći Zamiennych

Termostaty, czujniki temperatury, płytki obwodów drukowanych przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu

klamki, zawiasy do drzwi, tace i koszyki przez okres co najmniej siedmiu lat oraz uszczelki drzwiowe przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: https://corporate.haier-europe.com/en/ . W sekcji „website” wybierz markę swojego produktu i swój kraj. Zostaniesz przekierowany na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną

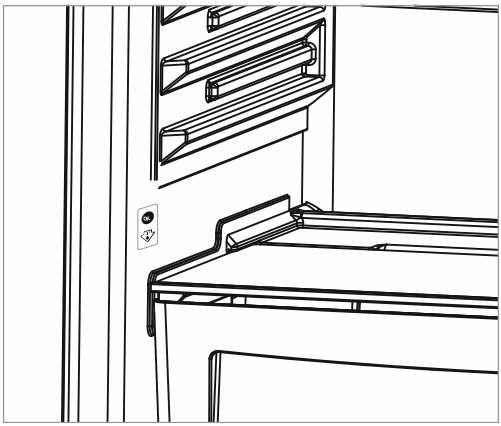


Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.
Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK". Jeśli komunikat „OK" nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.
Ponieważ komunikat „OK" wyświetla się na czarno, może być trudny do zauważenia, jeśli wskaźnik temperatury jest słabo podświetlony. Żeby prawidłowo dostrzegać ten komunikat, należy zapewnić wystarczające oświetlenie.
Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie, jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.
UWAGA: Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK" na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ściance urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.
Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.
Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.
Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ 102
Γενικές προειδοποιήσεις..... 102
Ειδικές Οδηγίες..... 106
Συστάσεις 106
Εγκατάσταση και λειτουργία του Ψυγειοκαταψύκτη σας..... 107
Πριν θέσετε σε λειτουργία τον ψυγειοκαταψύκτη σας..... 107
ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ..... 108
Ρύθμιση Θερμοστάτη 108
Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας 108
Εξαρτήματα 109
Παγοθήκες 109
Πλαστική ξύστρα 109
Ένδειξη θερμοκρασίας 110
Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου. 110
ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ 111
Ψυκτικός χώρος..... 111
Θάλαμος Καταψύξεως..... 111
ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 113
Απόψυξη 114
Ψυκτικός Χώρος..... 114
Θάλαμος Κατάψυξης..... 114
Αντικατάσταση της Ηλεκτρικής Λάμπας Φωτισμού 115
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ..... 115
Αλλαγή της Κατεύθυνσης Ανοίγματος της Πόρτας..... 116
ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ..... 116
Συμβουλές για να εξοικονομήσετε ενέργεια..... 117
ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ..... 119
Διαστάσεις 120
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ..... 121
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ 121
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ..... 121

ΜΕΡΟΣ - 1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος.

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, για να μεγιστοποιήσετε την απόδοση της συσκευής. Φυλάσσετε κάθε τεκμηρίωση για μελλοντική χρήση ή για τυχόν επόμενους ιδιοκτήτες.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για φύλαξη τροφίμων και οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται επικίνδυνη και ο κατασκευαστής δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν παραλείψεις. Επίσης, συνιστάται να προσέξετε τις προϋποθέσεις εγγύησης.

Γενικές προειδοποιήσεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους φύλαξης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε κίνδυνο λόγω έλλειψης ευστάθειας της συσκευής, αυτή πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

• Αν η συσκευή σας χρησιμοποιεί R600 ως ψυκτικό μέσο – αυτό φαίνεται στην πινακίδα στο χώρο συντήρησης - πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά και την τοποθέτησή της, για να αποφύγετε ζημιά στα στοιχεία του ψυκτικού συστήματος της συσκευής. Το R600a είναι ένα αέριο φιλικό προς το περιβάλλον που απαντάται στη φύση, ωστόσο είναι εκρηκτικό. Σε περίπτωση διαρροής λόγω ζημιάς στα στοιχεία του ψυκτικού συστήματος, απομακρύνετε το ψυγείο από γυμνές φλόγες ή πηγές θερμότητας και αερίστε για λίγα λεπτά το χώρο όπου βρίσκεται το ψυγείο.

• Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προξενήσετε

ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.

• Μην αποθηκεύετε στη συσκευή αυτή εκρηκτικά υλικά όπως είναι τα δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό μέσο.

• Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας

αγροτικά σπίτια και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου

περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό

κέτερινγκ και άλλες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης

• Αν η πρίζα δεν ταιριάζει με το καλώδιο του ψυγείου, αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση, για την αποφυγή έκθεσης σε κινδύνους.

• Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν τα άτομα αυτά έχουν λάβει επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

• Στο καλώδιο ρεύματος του ψυγείου σας έχει συνδεθεί ένα ειδικά γειωμένο φις. Το φις αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται με ειδικά γειωμένη πρίζα 16 Α. Αν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα στο σπίτι σας, αναθέστε την εγκατάστασή της σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

• Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τον κίνδυνο που ενέχεται. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποφύγετε κινδύνους πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση.

• Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το ψυγείο περιέχει ψυκτικό αέριο (R600a: ισοβουτάνιο) και μονωτικό αέριο (κυκλο/ισο-πεντάνιο), τα οποία χαρακτηρίζονται από υψηλή συμβατότητα με το περιβάλλον, όμως μπορούν να αναφλεγούν.

Συνιστούμε να τηρείτε τους κανονισμούς που ακολουθούν για να αποφύγετε καταστάσεις που θα σας θέσουν σε κίνδυνο:

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

- Το ψυκτικό σύστημα που βρίσκεται πίσω από ψύκτες κρασιού και στο εσωτερικό τους, περιέχει ψυκτικό. Για το λόγο αυτό, αποφεύγετε να προξενήσετε ζημιά στους σωλήνες.
- Αν διαπιστωθεί διαρροή του ψυκτικού συστήματος, μην αγγίζετε την πρίζα και το φις και μη χρησιμοποιείτε γυμνές φλόγες. Ανοίξτε το παράθυρο και αφήστε να μπει αέρας μέσα στο χώρο. Στη συνέχεια καλέστε ένα κέντρο σέρβις για να ζητήσετε επισκευή.
- Μην ξύνετε με μαχαίρι ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο για να αφαιρέσετε πάχνη ή πάγο που έχει σχηματιστεί. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια εργαλεία, μπορεί να υποστεί ζημιά το ψυκτικό κύκλωμα και το υλικό που διαρρέει μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή βλάβη στα μάτια σας.
- Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου υπάρχει υγρασία, λάδια ή σκόνη, και μην την εκθέτετε σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και σε νερό.

- Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή κοντά σε συσκευές θέρμανσης ή σε αναφλέξιμα υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή προσαρμογής.
- Μην τραβάτε υπερβολικά ή διπλώνετε το καλώδιο ρεύματος και μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.
- Μην προξενήσετε ζημιά στο φις και/ή το καλώδιο ρεύματος, καθώς αυτό θα μπορούσε να είναι αιτία για ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Συνιστάται να διατηρείτε το φις καθαρό, αφού τυχόν συσσώρευση σκόνης πάνω στο φις μπορεί να είναι αιτία φωτιάς.
- Αποφεύγετε απολύτως να χρησιμοποιείτε για επιτάχυνση της απόψυξης γυμνή φλόγα ή ηλεκτρικές συσκευές, όπως συσκευές θέρμανσης, κεριά, λάμπες πετρελαίου ή παρόμοια μέσα.
- Μην αποθηκεύετε φάρμακα ή υλικά για έρευνα μέσα στους ψύκτες κρασιού. Αν αποθηκεύσετε υλικό για το οποίο χρειάζεται αυστηρός θερμοκρασιακός έλεγχος, ενδέχεται το υλικό αυτό να αλλοιωθεί ή να λάβει χώρα μια μη ελεγχόμενη αντίδραση που μπορεί να προκαλέσει κινδύνους.
- Διατηρείτε ελεύθερα από περιορισμούς τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού της.
- Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή αντικείμενα και/ή δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευές στους ψύκτες κρασιού. Όλες οι σχετικές επεμβάσεις πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό.

Ειδικές Οδηγίες

- Εάν αυτή η συσκευή πρόκειται να αντικαταστήσει ένα παλαιό ψυγείο με λουκέτο, σπάστε ή αφαιρέστε την κλειδαριά ως μέτρο ασφαλείας πριν να το αποθηκεύσετε, ώστε να προστατεύσετε τα παιδιά που μπορεί να εγκλειστούν στη συσκευή ενώ παίζουν.
- Τα παλαιά ψυγεία και καταψύκτες περιέχουν αέρια μόνωσης και ψυκτικά υλικά που πρέπει να αφαιρεθούν με κατάλληλο τρόπο. Επιβεβαιώστε ότι οι σωληνώσεις του ψυκτικού σας δεν έχουν βλαφτεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία της συσκευής. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη εάν δε ληφθούν υπόψη οι κάτωθι λανθασμένοι τρόποι χρήσεως.

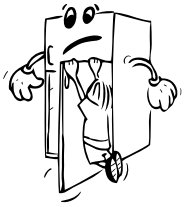
Συστάσεις



- Μη χρησιμοποιείτε μετασχηματιστές ή παράλληλα κυκλώματα που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή καύση.
- Μη συνδέσετε τη συσκευή σε παλαιά παραμορφωμένη πρίζα.



- Μη στρίβετε και λυγίζετε τα καλώδια.



- Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει ΠΟΤΕ να κάθονται πάνω στα συρτάρια ή να κρέμονται από την πόρτα του ψυγείου.
- Μην συνδέσετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα αιχμηρό μεταλλικό αντικείμενο για την αφαίρεση πάγου από τον θάλαμο καταψύξεως. Τα αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να τρυπήσουν το κύκλωμα ψύξεως και να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη βλάβη στην συσκευή. Χρησιμοποιήστε τον εφοδιασμένο πλαστικό ξύστη.



- Μην τοποθετείτε εμφιαλωμένα υγρά (ποτήρια, μπουκάλια ή κουτιά αλουμινίου) στον θάλαμο κατάψυξης, ειδικά ποτά εμπλουτισμένα με ανθρακικό οξύ, επειδή μπορεί να προκληθεί έκρηξη του δοχείου κατά τη διάρκεια της ψύξεως.
- Οινοπνευματώδεις ουσίες με υψηλό ποσοστό αλκοόλ, πρέπει να κλείνονται σφιχτά και να τοποθετούνται όρθια στο ψυγείο.



- Μην αγγίζετε τις ψυχραντικές επιφάνειες, ειδικά με βρεγμένα χέρια, επειδή μπορεί να καείτε ή να τραυματιστείτε.



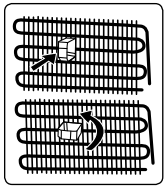
- Μην τρώτε τον πάγο που έχει αφαιρεθεί από τον καταψύκτη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη.

Εγκατάσταση και λειτουργία του Ψυγειοκαταψύκτη σας

- Η τάση λειτουργίας του ψυγείου σας είναι 220-240 V και 50 Hz.
- Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν από τη χρήση της συσκευής χωρίς εγκατάσταση γείωσης.
- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σας σε κατάλληλο σημείο που δεν εκτίθεται απευθείας στο φως του ήλιου.
- Πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες, φούρνους, καλοριφέρ και ηλεκτρικές κουζίνες και τουλάχιστον 5 εκ. από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης σας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στην ύπαιθρο και δεν πρέπει να παραμένει εκτεθειμένος στη βροχή.



- Αν ο ψυγειοκαταψύκτης σας είναι τοποθετημένος δίπλα σε βαθιά κατάψυξη, πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2 εκ. μεταξύ τους ώστε να αποτρέπεται η δημιουργία υδρατμών στις εξωτερικές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον ψυγειοκαταψύκτη σας και τοποθετήστε τον σε κατάλληλο σημείο ούτως ώστε να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 15 εκ. από την οροφή.
- Αν πρόκειται να τοποθετήσετε τον ψυγειοκαταψύκτη σας δίπλα στα ντουλάπια της κουζίνας, πρέπει να αφήσετε απόσταση τουλάχιστον 2 εκ. μεταξύ τους.



- Για να αποτρέψετε την επαφή του συμπυκνωτή (του μαύρου εξαρτήματος με το δίχτυ στο πίσω μέρος) με τον τοίχο, τοποθετήστε το πλαστικό εξάρτημα για τη διατήρηση της απόστασης στη θέση του περιστρέφοντάς το κατά 90°.
- Για να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία του ψυγειοκαταψύκτη σας χωρίς δονήσεις, τα μπροστινά πόδια του πρέπει να ρυθμιστούν στο κατάλληλο ύψος και να είναι στο ίδιο ύψος μεταξύ τους. Για να βεβαιωθείτε περιστρέψτε τα πόδια με τη φορά των δεικτών του ρολογιού (ή αντίθετα). Αυτή η διαδικασία πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, καθαρίστε όλα τα μέρη του με ζεστό νερό στο οποίο θα προσθέσετε μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, και στη συνέχεια ξεπλύνετε με κρύο νερό και στεγνώστε τα. Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία του καθαρισμού, βάλτε όλα τα μέρη στη θέση τους.

Πριν θέσετε σε λειτουργία τον ψυγειοκαταψύκτη σας

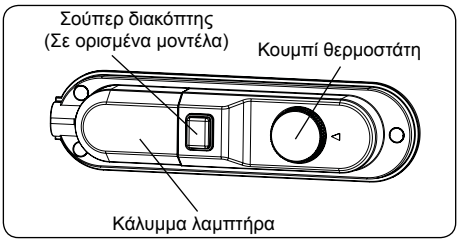
- Την πρώτη φορά που θα θέσετε σε λειτουργία τον ψυγειοκαταψύκτη σας ή προκειμένου να διασφαλίσετε την αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής μετά τις διαδικασίες επανατοποθέτησης, αφήστε το αδρανές για 3 ώρες (σε κάθετη θέση), και στη συνέχεια βάλτε το βύσμα στην πρίζα. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκαλέσετε βλάβη στον συμπυκνωτή.



- Την πρώτη φορά που θα λειτουργήσει το ψυγείο σας, μπορεί να εκλυθεί μια οσμή. Η οσμή αυτή θα εξαφανιστεί μόλις το ψυγείο σας αρχίσει να ψύχεται.

ΜΕΡΟΣ - 2. ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Ρύθμιση Θερμοστάτη



Ο θερμοστάτης ρυθμίζει αυτόματα την εσωτερική θερμοκρασία του ψυκτικού χώρου και του θαλάμου καταψύξεως. Γυρίζοντας το κουμπί από τη θέση Min. στη θέση Max. μπορούν να επιτευχθούν χαμηλότερες θερμοκρασίες.

Σημαντική παρατήρηση: Μην επιχειρήσετε να περιστρέψετε το κουμπί πέρα από τη θέση 1, γιατί θα σταματήσει η λειτουργία της συσκευής σας.

- Για βραχυχρόνια αποθήκευση τροφίμων στο θάλαμο καταψύξεως, μπορείτε να ρυθμίσετε το κουμπί μεταξύ των θέσεων Min. και Med. (1-3)
- Για μακροχρόνια αποθήκευση τροφίμων στο θάλαμο καταψύξεως, ρυθμίστε το κουμπί στη θέση Med. (2-4)
- Σημειώστε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία των φρέσκων αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας του ψυγείου, επηρεάζουν τη θερμοκρασία του ψυκτικού χώρου. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Ταχεία κατάψυξη: Αυτός ο διακόπτης θα χρησιμοποιείται ως διακόπτης ταχείας κατάψυξης. Για μέγιστη ικανότητα κατάψυξης, ενεργοποιείτε αυτόν το διακόπτη πριν τοποθετήσετε στην κατάψυξη νωπά τρόφιμα. Αφού τοποθετήσετε τα νωπά τρόφιμα στην κατάψυξη, 24 ώρες στην ενεργοποιημένη θέση συνήθως αρκούν. Για να εξοικονομήσετε ενέργεια, απενεργοποιήστε αυτόν το διακόπτη μετά από 24 ώρες από την τοποθέτηση των νωπών τροφίμων.

Διακόπτης Χειμερινής λειτουργίας: Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16 °C, αυτός ο διακόπτης πρέπει να χρησιμοποιείται σαν διακόπτης χειμερινής λειτουργίας και διατηρεί τη συντήρηση πάνω από τους 0 °C ενώ η κατάψυξη είναι κάτω από τους -18 °C σε χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία των τροφίμων που μόλις φυλάχτηκαν και η συχνότητα που ανοίγει η πόρτα είναι παράγοντες που επηρεάζουν τη θερμοκρασία στο θάλαμο συντήρησης. Αν απαιτείται, αλλάξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Από άποψης απόδοσης, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας σε περιβάλλον πιο ψυχρό από 10 °C.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να γίνεται λαμβάνοντας υπόψη πόσο συχνά ανοίγουν και κλείνουν οι πόρτες θαλάμου συντήρησης και κατάψυξης, πόσα τρόφιμα φυλάσσονται στο ψυγείο και το περιβάλλον όπου βρίσκεται το ψυγείο.

- Για να ψυχθεί πλήρως, το ψυγείο σας μετά τη σύνδεσή του στο ρεύμα, θα πρέπει να λειτουργεί έως 24 ώρες χωρίς διακοπή, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Στο διάστημα αυτό μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες του ψυγείου σας και μην τοποθετείτε μέσα πολλά τρόφιμα.
- Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στο συμπιεστή του ψυγείου σας, έχει προβλεφθεί μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών όταν αποσυνδέετε και συνδέετε πάλι το φις ρευματοληψίας του ψυγείου σας στην πρίζα ή για περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο σας θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Από άποψη ψυκτικής απόδοσης, δεν συνιστάται η λειτουργία του ψυγείου σας σε περιβάλλον με θερμοκρασίες εκτός των αναφερόμενων περιοχών θερμοκρασίας.
- Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος εντός της περιοχής 16°C - 32°C.

Κατηγορία κλίματος και σημασία:

T (τροπικό): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος στην περιοχή από 16 °C έως 43 °C.

ST (υποτροπικό): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.

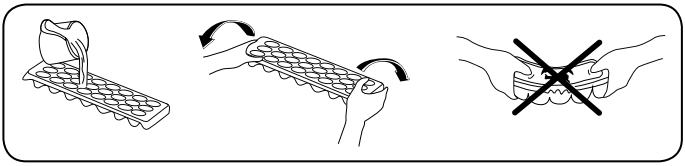
N (εύκρατο): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.

SN (διευρυμένο εύκρατο): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.

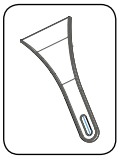
Εξαρτήματα

Παγοθήκες (Σε ορισμένα μοντέλα)

- Γεμίστε με νερό τις παγοθήκες και βάλτε τες μέσα στην κατάψυξη.
- Αφού το νερό παγώσει τελείως. στρίψτε τις παγοθήκες όπως φαίνεται στο σχέδιο παρακάτω, για να βγάλετε τα παγάκια.



Πλαστική ξύστρα (Σε ορισμένα μοντέλα)



Μετά από κάποια χρονική περίοδο, θα συσσωρευτεί πάχνη σε ορισμένες περιοχές στο θάλαμο κατάψυξης. Η πάχνη που συσσωρεύεται στο θάλαμο κατάψυξης θα πρέπει να αφαιρείται περιοδικά. Χρησιμοποιείτε την παρεχόμενη πλαστική ξύστρα αν χρειάζεται. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα για το σκοπό αυτό. Θα μπορούσαν να τρυπήσουν το ψυκτικό κύκλωμα και να προξενήσουν ανεπανόρθωτη ζημιά στη μονάδα.

Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.

Ένδειξη θερμοκρασίας (Σε ορισμένα μοντέλα)

Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.



Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα “OK” στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.



Καθώς εμφανίζεται με μαύρο πλαίσιο. Θα πρέπει να υπάρχει αρκετό φως. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάζετε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοίγματος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει το μήνυμα “OK” στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξάχνωσης (υπερβολικά γεμάτη με τρόφιμα συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοίγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπιεστή διακόπτεται και πάλι.

Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.



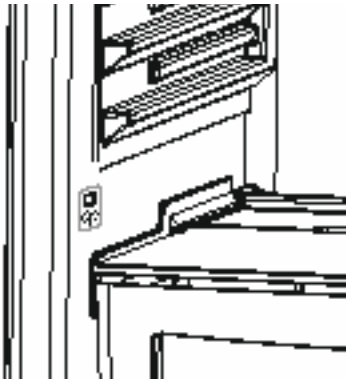
Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crisper (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.



ΜΕΡΟΣ - 3. ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Ψυκτικός χώρος

- Για να μειωθεί η υγρασία και η ενδεχόμενη αύξηση του πάγου, μην τοποθετείτε ποτέ υγρά σε ασφράγιστα δοχεία στο ψυγείο. Ο πάγος έχει την τάση να συμπυκνώνεται στα κυριότερα μέρη του αποστακτήρα και τελικά θα απαιτείται πιο συχνή απόψυξη.
- Μην τοποθετείτε ποτέ ζεστά τρόφιμα στο ψυγείο. Τα ζεστά τρόφιμα πρέπει να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και πρέπει να τακτοποιούνται στο ψυγείο με έναν τρόπο ώστε να επιτρέπεται η επαρκής κυκλοφορία αέρος στον ψυκτικό χώρο.
- Τίποτα δεν πρέπει να αγγίζει το οπίσθιο τοίχωμα, αφού αυτό μπορεί να δημιουργήσει πάγο και οι συσκευασίες μπορεί να κολλήσουν στο οπίσθιο τοίχωμα. Μην ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου πολύ συχνά.
- Τακτοποιήστε τα κρέατα και τα καθαρισμένα ψάρια (τυλιγμένα σε συσκευασίες ή σε πλαστικά φύλλα) που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε 1-2 ημέρες, στο κάτω μέρος του ψυκτικού χώρου (πάνω από το συρταρωτό διαμέρισμα για τα λαχανικά), αφού είναι το πιο κρύο μέρος του ψυγείου και θα εξασφαλίζει καλύτερες συνθήκες αποθηκεύσεως.
- Μπορείτε να τοποθετείτε τα φρούτα και τα λαχανικά στο συρταρωτό διαμέρισμα για τα λαχανικά χωρίς συσκευασία.
- Για κανονικές συνθήκες λειτουργία, θα αρκεί να προσαρμόσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας στους +4 °C.
- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος συντήρησης θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 0-8 °C, τα νωπά τρόφιμα κάτω από τους 0 °C παγώνουν και αλλοιώνονται, ενώ πάνω από τους 8 °C το βακτηριακό φορτίο αυξάνεται και τα τρόφιμα χαλάνε.
- Μην τοποθετείτε ζεστό φαγητό κατευθείαν στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Τα ζεστά τρόφιμα προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου σας και αυτό μπορεί να προκαλέσει τροφικές δηλητηριάσεις και άσκοπη αλλοίωση των τροφίμων.
- Το κρέας, τα ψάρια και παρόμοια τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, ενώ για τα λαχανικά πρέπει να προτιμάται το διαμέρισμα λαχανικών (αν διατίθεται)
- Για να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων μεταξύ των τροφίμων, τα προϊόντα κρέατος και τα φρούτα και λαχανικά δεν πρέπει να αποθηκεύονται μαζί.
- Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο ψυγείο σε κλειστά δοχεία ή καλυμμένα, για να αποτραπεί η δημιουργία υγρασίας και οσμών.

Θάλαμος Καταψύξεως

- Η χρήση του καταψύκτη είναι να αποθηκεύει τα πολύ κατεψυγμένα ή κατεψυγμένα τρόφιμα για μακροπρόθεσμα χρονικά διαστήματα και για παγοποίηση
- **Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα,** επιβεβαιώστε ότι η επιφάνειά που καλύπτουν, πρέπει να έρχεται σε άμεση επαφή με την επιφάνεια ψύξης.
- Μην τοποθετείτε τα φρέσκα τρόφιμα κοντά σε κατεψυγμένα τρόφιμα, επειδή μπορεί να ξεπαγώσουν τα κατεψυγμένα.
- Ενώ καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα (δηλαδή κρέας, ψάρια, και κιμά) χωρίστε τα στα μέρη που θα χρησιμοποιήσετε κάθε φορά.
- Αφού κάνετε απόψυξη, τοποθετήστε τα τρόφιμα στην κατάψυξη και καταναλώστε τα το γρηγορότερο δυνατόν.

- Μην τοποθετείτε ποτέ ζεστά τρόφιμα στην κατάψυξη, αφού θα πειραχθούν τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- **Για διατήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων:** οι οδηγίες πάνω στις συσκευασίες των κατεψυγμένων τροφίμων πρέπει να ακολουθούνται προσεκτικά και σε περίπτωση που δεν έχει εφοδιασθεί καμία πληροφορία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να διατηρούνται για περισσότερο από τρεις μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- **Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα,** να επιβεβαιώνετε ότι έχουν καταψυχθεί υπό κατάλληλες θερμοκρασίες, και ότι η συσκευασία είναι ακέραια.
- Κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία, ώστε να διατηρηθεί η ποιότητά τους, και πρέπει να επιστραφούν στην κατάψυξη το γρηγορότερο δυνατόν.
- Εάν μια συσκευασία κατεψυγμένων τροφίμων δείχνει σημάδια υγρασίας ή μη φυσικά εξογκώματα, είναι πιθανό να έχει αποθηκευθεί προηγουμένως σε μια ακατάλληλη θερμοκρασία και τα περιεχόμενα να έχουν αλλοιωθεί.
- **Ο χρόνος διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων** εξαρτάται από τη θερμοκρασία δωματίου, τη ρύθμιση του θερμοστάτη, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, το είδος των τροφίμων, και το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα μέχρι το σπίτι σας. Πάντοτε να μεταφέρετε τα τρόφιμα αμέσως στο σπίτι. Πάντοτε να ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στη συσκευασία και ποτέ να μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ενδεικνυόμενη διάρκεια διατήρησης.

Πρόταση για αποθήκευση τροφίμων:

- Προτείνεται η ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 4°C στον θάλαμο του ψυγείου και, όπου είναι εφικτό, στους -18°C στον θάλαμο της κατάψυξης.
- Για τις περισσότερες κατηγορίες τροφίμων, ο μεγαλύτερος χρόνος αποθήκευσης στον θάλαμο του ψυγείου επιτυγχάνεται με ψυχρότερες θερμοκρασίες. Δεδομένου ότι ορισμένα συγκεκριμένα προϊόντα (όπως τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά) μπορεί να καταστραφούν με ψυχρότερες θερμοκρασίες, συνιστάται να τα διατηρείτε στα συρτάρια των λαχανικών, όποτε υπάρχουν. Εάν δεν υπάρχουν, διατηρήστε μια μέση ρύθμιση του θερμοστάτη.
- Για κατεψυγμένα τρόφιμα, ανατρέξτε στον χρόνο αποθήκευσης που αναγράφεται επάνω στην συσκευασία των τροφίμων. Αυτός ο χρόνος αποθήκευσης επιτυγχάνεται κάθε φορά που η ρύθμιση είναι σύμφωνη με τις θερμοκρασίες αναφοράς του θαλάμου (ένα αστέρι -6°C, δύο αστέρια -12°C, τρία αστέρια -18°C).

1 – 2 : Για βραχυπρόθεσμη φύλαξη φαγητού στο χώρο της κατάψυξης, μπορείτε να τοποθετήσετε το ρυθμιστή μεταξύ της ελάχιστης και της μεσαίας θέσης.

3 – 4 : Για μακροπρόθεσμη φύλαξη φαγητού στην κατάψυξη, μπορείτε να τοποθετήσετε το κουμπί σε μεσαία θέση.

5 :Για κατάψυξη νωπών τροφίμων. Η συσκευή θα λειτουργεί για μεγαλύτερο χρόνο. Όταν τα τρόφιμα αποκτήσουν τη θερμοκρασία που χρειάζεται μπορείτε να επαναφέρετε το κουμπί στην προηγούμενη θέση.

Τοποθετήστε διαφορετικά τρόφιμα σε διαφορετικά διαμερίσματα σύμφωνα με τον πίνακα που ακολουθεί.

Χώροι θαλάμου ψυγείου	**Είδος προϊόντος**
Πόρτα ή ράφια θαλάμου ψυγείου	• Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμοί, ποτά, καρυκεύματα. • Μη φυλάσσετε αλλοιώσιμα τρόφιμα.

Χώροι θαλάμου ψυγείου	Είδος προϊόντος
Συρτάρι λαχανικών (συρτάρι σαλάτας)	• Τα φρούτα, τα βότανα και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στον χώρο των λαχανικών. • Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες, σκόρδο στο ψυγείο.
Ράφι ψυγείου - μεσαίο	• Γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά
Ράφι ψυγείου - επάνω	• Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως έτοιμα προς κατανάλωση τρόφιμα, αλλαντικά, περισσεύματα.
Συρτάρι (-α)/δίσκος καταψύκτη	• Τρόφιμα για μακροχρόνια αποθήκευση. • Κάτω συρτάρι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια. • Μεσαίο συρτάρι για κατεψυγμένα λαχανικά, πατάτες. • Επάνω δίσκος για παγωτό, παγωμένα φρούτα, κατεψυγμένα μαγειρεμένα προϊόντα.

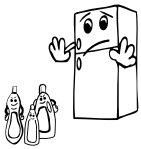
ΜΕΡΟΣ - 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



• Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα τη μονάδα από το δίκτυο ρεύματος.



• Μην καθαρίζετε τη συσκευή χύνοντας πάνω της νερό.

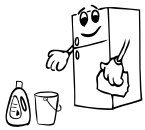


• Ο θάλαμος συντήρησης θα πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά με διάλυμα σόδας ζαχαροπλαστικής σε χλιαρό νερό.



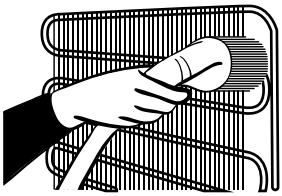
• Καθαρίζετε τα αξεσουάρ χωριστά με σαπούνι και νερό. Μην τα πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.





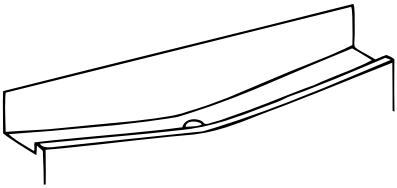
• Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε προϊόντα καθώς και απορρυπαντικά ή σαπούνια που χαράζουν. Μετά το πλύσιμο, ξεπλύνετέ τα με καθαρό νερό και στεγνώστε τα προσεκτικά. Όταν έχετε τελειώσει τις διαδικασίες καθαρισμού, συνδέστε πάλι το φις της μονάδας στην πρίζα με στεγνά χέρια.

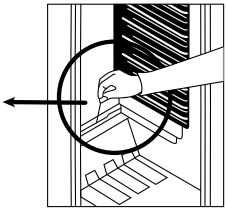
• Θα πρέπει να καθαρίζετε το συμπυκνωτή με σκούπα μια φορά το χρόνο για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας και για αυξημένη απόδοση.



Απόψυξη

Ψυκτικός Χώρος





- Η απόψυξη μπορεί να γίνει αυτομάτως στον ψυκτικό χώρο, ενώ αυτός λειτουργεί. Το νερό της απόψυξης μαζεύεται από το δοχείο φορέα και εξατμίζεται αυτομάτως.
- Η τρύπα υδρορροής και το δοχείο φορέας του νερού απόψυξης πρέπει να καθαρίζονται κατά καιρούς με το βύσμα υδρορροής, ώστε να αποφευχθεί η συσσώρευση νερού στο κάτω μέρος του ψυγείου αντί να ρέει έξω.
- Μπορείτε επίσης να ρίξετε ½ ποτήρι νερό στην τρύπα υδρορροής για να καθαρίσετε το εσωτερικό της.

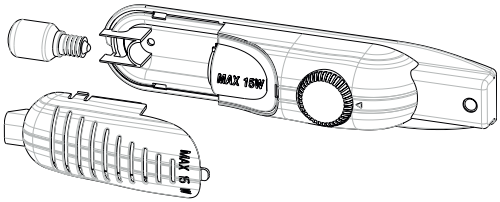
Θάλαμος Κατάψυξης

Ο πάγος, που καλύπτει τα ράφια στον θάλαμο κατάψυξης, πρέπει να αφαιρείται περιοδικά. (χρησιμοποιήστε τον πλαστικό ξύστη που παρέχεται με τη συσκευή). Ο θάλαμος κατάψυξης πρέπει να καθαριστεί με παρόμοιο τρόπο με αυτόν που καθαρίζεται ο ψυκτικός χώρος με λειτουργία απόψυξης δυο φορές το χρόνο.

Για αυτό:

- Μια ημέρα πριν να κάνετε την απόψυξη, ρυθμίστε το θερμοστάτη στη θέση (5)MAX., ώστε να παγώσουν τελείως τα τρόφιμα.
- Κατά την διάρκεια της απόψυξης, τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να συσκευασθούν σε πολλά φύλλα χαρτιού και να κρατηθούν σε δροσερό μέρος. Η αναπόφευκτη αύξηση της θερμοκρασίας θα μειώσει τη διάρκεια αποθήκευσής τους. Θυμηθείτε να χρησιμοποιήσετε αυτά τα τρόφιμα εντός μιας σχετικά σύντομης χρονικής περιόδου.
- Ρυθμίστε το κουμπί του θερμοστάτη στη θέση "•" ή αποσυνδέστε τη μονάδα. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα μέχρι την πλήρη απόψυξη.
- Για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, τοποθετήστε μία ή περισσότερες λεκάνες με ζεστό νερό στο θάλαμο του καταψύκτη.
- Στεγνώστε το εσωτερικό της μονάδας προσεκτικά.

Αντικατάσταση της Ηλεκτρικής Λάμπας Φωτισμού



Όταν αντικαθιστάτε την λάμπα του ψυκτικού χώρου

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα

2. Πιέστε τους γάντζους στην πλευρά του καλύμματος της λάμπας, και το κάλυμμα θα αφαιρεθεί.

3. Αλλάξετε τη λάμπα με μια άλλη, όχι μεγαλύτερη των 15 W.

4. Τοποθετήστε το κάλυμμα της λάμπας και μετά από 5 λεπτά ξανασυνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό ρεύμα.

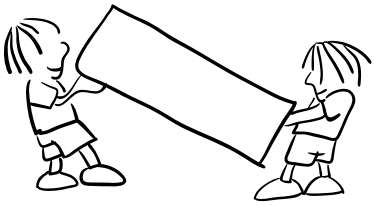
Αντικατάσταση λαμπτήρα LED

Αν το ψυγείο σας έχει λαμπτήρα LED, επικοινωνήστε με το γραφείο βοήθειας, επειδή αυτός πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

ΜΕΡΟΣ - 5. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Μεταφορά και Αλλαγή της Θέσης Εγκατάστασης

- Μπορείτε να διατηρήσετε την αρχική συσκευασία και το αφρολέξ για μεταγενέστερες μεταφορές (προαιρετικά).
- Πρέπει να δένετε το ψυγείο σας με ογκώδη υλικά συσκευασίας, ταινίες ή δυνατά κορδόνια και να ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία για τη μεταφορά του ψυγείου.
- Αφαιρέστε τα κινητά μέρη (ράφια, εξαρτήματα, δοχεία για λαχανικά κλπ) ή στερεώστε τα μέσα στο ψυγείο χρησιμοποιώντας ταινίες για να αποφύγετε ζημιές κατά τη μεταφορά και την επανατοποθέτηση.



Μεταφέρετε το ψυγείο σας σε όρθια θέση.

Αλλαγή της Κατεύθυνσης Ανοίγματος της Πόρτας

- Δεν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα του ψυγείου σας, αν οι λαβές στις πόρτες του ψυγείου σας είναι τοποθετημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας.
- Η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Για να μάθετε αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αλλάξουν την κατεύθυνση ανοίγματος.

ΜΕΡΟΣ - 6. ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Εάν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί σωστά, μπορεί να οφείλεται σε έναν ασήμαντο λόγο, επομένως, πριν να καλέστε τον ηλεκτρολόγο σας, ελέγξτε τα ακόλουθα, για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα.

Τι να κάνετε εάν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί.
Ελέγξτε ότι

- Δεν υπάρχει καμία διακοπή ρεύματος.
- Ο γενικός διακόπτης του σπιτιού σας δεν έχει αποσυνδεθεί.
- Ο θερμοστάτης δεν είναι ρυθμισμένος στη θέση "•".
- Η πρίζα είναι αποδοτική και σωστά συνδεδεμένη στην υποδοχή.
- Η υποδοχή είναι αποδοτική. Για να το ελέγξετε αυτό, συνδέστε μια άλλη συσκευή, που γνωρίζετε ότι λειτουργεί, στην ίδια υποδοχή.

Τι να κάνετε εάν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί σωστά;
Ελέγξτε ότι:

- Η συσκευή δεν είναι υπερφορτωμένη.
- Οι πόρτες είναι τελείως κλειστές.
- Δεν υπάρχει σκόνη στο συμπυκνωτή.
- Υπάρχει αρκετός χώρος στο πίσω μέρος του ψυγείου.

Εάν υπάρχει θόρυβος;
Το ψυκτικό αέριο που κυκλοφορεί στο κύκλωμα του ψυγείου μπορεί να κάνει έναν ελαφρύ θόρυβο (ήχο από φυσαλίδες) ακόμη και όταν ο συμπυκνωτής δεν λειτουργεί. Μην ανησυχήσετε, αυτό είναι πολύ φυσικό. Ένα αυτοί οι ήχοι είναι διαφορετικοί, ελέγξτε ότι:

- Η συσκευή είναι σε οριζόντια θέση με το έδαφος.
- Τίποτα δεν αγγίζει το πίσω μέρος.
- Τα πράγματα πάνω στο ψυγείο δεν δονούνται.

Εάν υπάρχει νερό στο κάτω μέρος του ψυγείου;
Ελέγξτε ότι:
Η τρύπα υδρορροής για το νερό απόψυξης δεν είναι μπλοκαρισμένη. (χρησιμοποιήστε το βύσμα υδρορροής της απόψυξης για να καθαρίσετε την τρύπα υδρορροής)

Συστάσεις

- Για να αυξηθεί ο χώρος και να βελτιωθεί η εμφάνιση της, το «τμήμα ψύχρανσης» της συσκευής αυτής έχει τοποθετηθεί μέσα στο πίσω τοίχωμα ψυκτικού χώρου. Όταν η

συσκευή λειτουργεί, το τοίχωμα αυτό καλύπτεται από πάγο ή από σταγόνες νερού, ανάλογα με το εάν ο συμπυκνωτής λειτουργεί ή όχι. Μην ανησυχείτε. Αυτό είναι πολύ φυσικό. Η συσκευή πρέπει να αποψύχεται μόνο εάν δημιουργηθεί ένα πολύ παχύ στρώμα πάγου πάνω στο τοίχωμα (περισσότερο από 5 χιλιοστά). Για να το κάνετε αυτό, γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη.

- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό (για παράδειγμα κατά τη διάρκεια των καλοκαιρινών διακοπών) ρυθμίστε το κουμπί του θερμοστάτη του θαλάμου που πρόκειται να αποσυνδεθεί (συνήθως του ψυκτικού χώρου) στη θέση "•". Κάντε απόψυξη και καθαρίστε το ψυγείο αφήνοντας την πόρτα ανοιχτή, ώστε να μην δημιουργηθούν μούχλα και οσμές.
- Για να απενεργοποιήστε τη συσκευή εντελώς, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό ρεύμα (για καθάρισμα και όταν οι πόρτες παραμένουν ανοιχτές).

Συμβουλές για να εξοικονομήσετε ενέργεια

1– Πραγματοποιήστε εγκατάσταση της συσκευής σε δροσερό, καλά αεριζόμενο δωμάτιο, αλλά όχι σε απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου ούτε κοντά σε πηγή θερμότητας (καλοριφέρ, εστία, κ.λπ.). Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε μονωτική πλάκα.

2– Αφήνετε τα τρόφιμα και ποτά να κρυώνουν εκτός της συσκευής.

3– Όταν αποψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα συμβάλλει στην ψύξη του ψυγείου ενώ αποψύχονται. Έτσι, εξοικονομείται ενέργεια. Όταν τοποθετείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα εκτός ψυγείου, σπαταλάτε ενέργεια.

4– Τα ποτά και υγρά τρόφιμα που αποθηκεύονται πρέπει να είναι καλυμμένα. Διαφορετικά, αυξάνεται η υγρασία εντός της συσκευής και, κατά συνέπεια, αυξάνεται ο χρόνος λειτουργίας. Επίσης, καλύπτοντας ποτά και υγρά τρόφιμα αποφεύγετε την έκλυση οσμών.

5– Κατά την αποθήκευση τροφίμων και ποτών, ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερο.

6– Διατηρείτε κλειστά τα καλύμματα των τμημάτων της συσκευής που έχουν διαφορετική θερμοκρασία (συρτάρι, ψύκτης, κ.λπ.).

7– Η φλάντζα στεγανοποίησης της πόρτας πρέπει να είναι καθαρή και ελαστική. Αντικαθιστάτε τις κατεστραμμένες φλάντζες.

ΔΙΑΛΥΣΗ ΠΑΛΑΙΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ





Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διατηρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά.

Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.

- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύεστε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

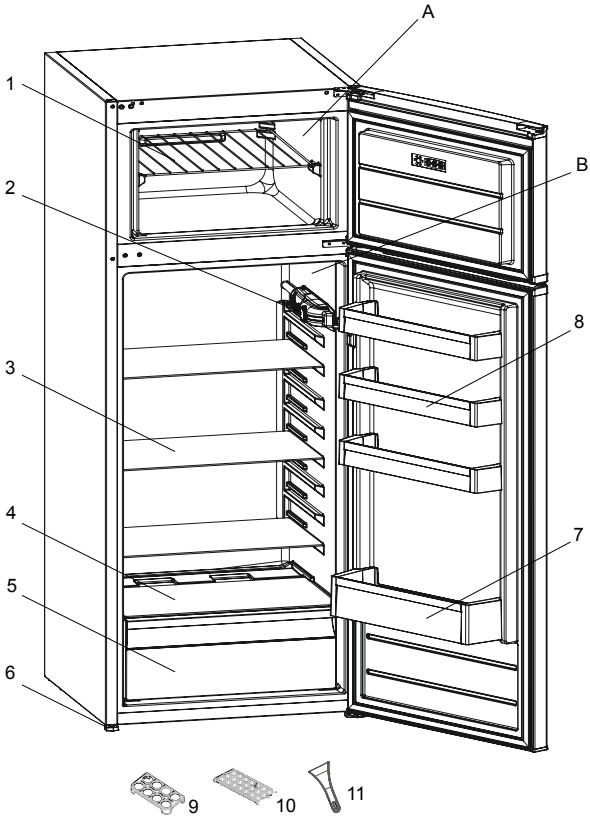
Συμμόρφωση

Με την τοποθέτηση της σήμανσης CE σε αυτό το προϊόν, δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, τη συμμόρφωση με το σύνολο όλων των απαιτήσεων της Ευρωπαϊκής ένωσης για την ασφάλεια, υγεία και του περιβάλλοντος, που αναφέρονται στη νομοθεσία για αυτό το προϊόν.

ΕΓΓΎΗΣΗ

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 έτη για τις χώρες της ΕΕ, 3 έτη για την Τουρκία, 1 έτος για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 έτος για τη Ρωσία, 3 έτη για τη Σουηδία, 2 έτη για τη Σερβία, 5 έτη για τη Νορβηγία, 1 έτος για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, στην Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

ΜΕΡΟΣ - 7. ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ



Η παρουσίαση αυτή προορίζεται μόνο για πληροφόρηση σχετικά με τα μέρη της συσκευής. Τα μέρη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

A) Κατάψυξη
B) Συντήρηση

1) Ράφι κατάψυξης
2) Κουτί θερμοστάτη
3) Ράφι συντήρησης
4) Κάλυμα φρουτολεκάνης (γυάλινο)
5) Φρουτολεκάνη
6) Ρυθμιζόμενα ποδαράκια
7) Μεσαία μπουκαλοθήκη
8) Βουτηροθήκη
9) Αυγοθήκη
10) Παγοθήκη
11) Πλαστική ξύστρα*

* Σε ορισμένα μοντέλα

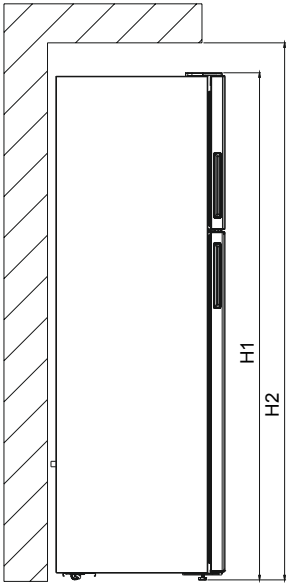
Η πιο σωστή τακτική για εξοικονόμηση ενέργειας απαιτεί την τοποθέτηση συρταριών, δοχείων για τα τρόφιμα και ραφιών στο προϊόν, παρακαλούμε ανατρέξτε στις παραπάνω εικόνες.

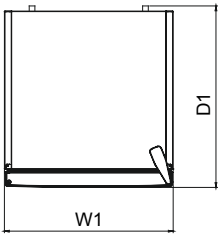
Γενικές σημειώσεις

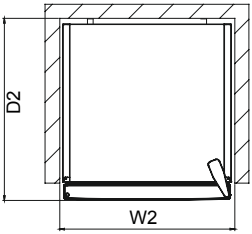
Διαμέρισμα Νωπών Τροφίμων (Συντήρηση): Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, ενώ η θέση των θηκών της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.

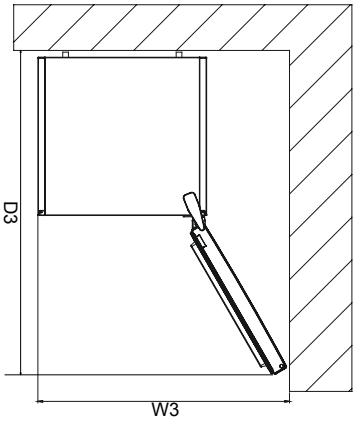
Διαμέρισμα κατάψυξης (Κατάψυξη): Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας εξασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια και τους κάδους στη θέση παράδοσης.

Διαστάσεις









Ολικές διαστάσεις [1]		
H1	mm	1600
W1	mm	540
D1	mm	570

Απαιτούμενος χώρος εν χρήσει [2]		
H2	mm	1750
W2	mm	640
D2	mm	610

Ολικός απαιτούμενος χώρος εν χρήσει [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1106,5

ΚΕΦ. 8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι τεχνικές πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα στοιχείων στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ενεργειακή ετικέτα.

Ο κώδικας QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή αντιπροσωπεύει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ.

Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για μελλοντική αναφορά, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη βάση δεδομένων EPREL χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο *https://eprel.ec.europa.eu* και τον αριθμό μοντέλου και αριθμό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.

Δείτε τον σύνδεσμο *www.theenergylabel.eu* για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα.

ΚΕΦ. 9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Η εγκατάσταση και προετοιμασία της συσκευής για οποιαδήποτε πιστοποίηση οικολογικού σχεδιασμού θα πρέπει να συμμορφώνεται με το EN 62552. Οι απαιτήσεις αερισμού, οι διαστάσεις εσοχής και τα ελάχιστα πίσω διάκενα πρέπει να είναι όπως αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χρήσης στο ΜΕΡΟΣ 1. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για οποιεσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες, περιλαμβανομένων προγραμμάτων φόρτωσης.

ΚΕΦ. 10. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο μας Κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα εξής δεδομένα: Μοντέλο, αριθμό προϊόντος (PNC), αριθμό σειράς.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες αυτές στην πινακίδα στοιχείων. Υπόκειται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ

Οι θερμοστάτες, οι αισθητήρες θερμοκρασίας, οι πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και οι πηγές φωτός διατίθενται για τουλάχιστον επτά χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου τμήματος του μοντέλου

λαβές πορτών, λαβές πορτών, ράφια και καλάθια για ελάχιστη περίοδο επτά ετών και στεγανοποιήσεις πορτών για ελάχιστη περίοδο 10 ετών, διαθέτοντας το τελευταίο μέρος του μοντέλου στην αγορά.

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: https://corporate.haier-europe.com/en/ . Στην ενότητα “websites”, επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια.

GR



Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα “OK” στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά

Μπορεί να είναι δύσκολο να διακρίνετε την ένδειξη. Βεβαιωθείτε πως ανάβει σωστά. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάζετε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοίγματος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει η το μήνυμα “OK” στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξάχνωσης (υπερβολικά γεμισμένη συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοίγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπυκνωτή διακόπτεται και πάλι.

Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.



Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crisper (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.

